

(دانا ژانیه ، ژانا توانیه)



منتدی اقرأ الثقافی
www.iqra.ahlamontada.com

گوزاره کاری . ره وانکاری . جوانکاری

« روونکردنه وه و چه سپاندنی ره وانبیتژی له زمانی
کوردی دا »

« نهو هونه رانه که لهم زمانه دا دیمه نه گانیان به
روخسارن »

« گوزاره کاری و ره وانکاری و جوانکاری له گوزاره و
وشه کوردی دا به نموودن »

علاء الدین سجادوی

به بریار و له سه ره رکی « زانکۆ » ی سوله یمانی له چاپدراوه .
مانی له چاپدانه وه و بلاو کردنه وه ی ته نه ی بۆ « زانکۆ » ی سوله یمانیه .

چاپخانه ی مه عارف به بغداد

۱۳۹۸ هـ - ۱۹۷۸ م

بۆدابهزاندنی چۆرمها کتیب:سەردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

لتحميل انواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پەڕەي دانلود کتایه‌های مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

www.iqra.ahlamontada.com



www.iqra.ahlamontada.com

للكتيب (کوردی ، عربي ، فارسي)

گوزاره کاری . زه وانکاری . جوانکاری

« روونکردنه وه و چه سپاندنی رهوانبیتژی له زمانی

کوردی دا »

« ئەو هونەرانه که لهم زمانه دا دیمه نه کانیان به

روخسارن »

« رهوره وهی میژوو هونهری قسه یی له زمانی کوردی دا

دینیتته ناومه »

« گوزاره کاری و رهوانکاری و جوانکاری له گوزاره و

وشه ی کوردی دا به نموودن »

علاء الدین سجادوی

به بریار و له سه ره رکی « زانکۆ » ی سوله یمانی له چاپدراوه .

مالی له چاپدانه وه و بلاو کردنه وهی ته نها بۆ « زانکۆ » ی سوله یمانیه .

چاپخانه ی مه عارف - به عدا

۱۳۹۸ هـ - ۱۹۷۸ م

گوزارشنیک

زمانی کوردی ئەبێ رەوانبیزی بێدا هەبێ ، ئەم گێش قسە لە
رەوانبیزی یەو ئەکا .

بابەت جیاپە و ناو ، جیاپە ، بابەتە کە بریتی یە لەو هونەرە
بە لاغی یانە کە لە زمانە کەدا هەن ، ناوە کە بریتی یە لە « ناو » بۆ بابەتی
ئەو هونەرانە . وێنەی ئەمە وە کوو ئەو کە « دانا ، نەوزاد ، تازا ، ناوی
ناون ، ناو بۆ دانراوە کە ، واتە « مەسی ، کان ، ئەوان شتێکی ترن کە
جیان لە ناو کان .

ئێرەشا بابەتی هونەرە کان شتێکن و ناو کان شتێکی ترن کە جیان
لە بەک .

لە ئێوانی رەوانبیزی و خوشخوانی ، وە یا بە لاغە و رەوانبیزی ،
وە یا بە لاغە و خوشخوانی گەلی شت هەبە ؟ رەستە رەوانبیزی ؟ واتە
وتنێک کە بێ گرتی و قورت بوونی ، هەمووی ئەگرێتەو .

وشە « رەوان » روشتنێکە کە هیچ کۆسبێ نەبێتە بەر .
« بێزی » بە مانا وتن . تێکڕاکە ی وای لێی دێتەو .

وتنێک ، قسە بەک کە بە بێ قورت و بە رەوانی بوونی . ئەو
رەستەش کە ئەوتری :

« دەرە کە رەوانە ، ئەو رەوانەش هەر لەم رەوانەو هاتوو .
« خوشخوانی » واتە : جوان و شیرین خۆندن . کە وت خۆندن

هموو جوړه خوښدنيك ته گريته وه ؟ خوښدني بهرز و نرم ، دهوان و نارموان ، هي تهو زمانه و غيړي تهو زمانه ، بهلام زاراوه تايه تيه كي دايه و كړدي به ناو بڅو شته نووسراوه كه ؟ واته نووسراونكي خوش خوښ . ته مچا تايه تيه كي بو دروستكرا ، كرا به ناو بو تهو باه ته به لاغي يانه كه زمان كووك ته كه ن بو راهاتن به رسته و قسه ي جوانه وه . وه يا بو ناشكرا كړدني وتي به نرخ و به جتي .

ته مچا من هاتم ددستكاريه كي نرم تيا كړد ؟ واته زاراوه تيه كي نرم دروستكرد . ته مهش كه ته يلنم و نه بتي زور روښتم ! هموو زاراوه تيه ك سهره تا يه كيك دايته نتي و پاشان بلاو ته پته وه .

هينام رسته ي خوشخواني ، م كړد به وشه يه ك و كړدم به ناو بو تهو كتيه كه قسه له ره وانيزي يه وه ته كا . وه كوو له كاتي خويا وسته ي نرخ شناسي ، م كړد به ناو بو تهو كتيه كه باس له لي كولينه و مې ته دي كوردي يه وه ته كا . ته م جوړه ټشكردنهش له هموو زمانيكه هه يه و هيچ جيگاي سهر سررمان و ره خنه لي ي گرتن ني يه .

علاء الدين سجادي .

۱۹۷۸/۵/۳

ئەدەب بېخىيە و زەۋاسىيىتى چىيە ؟

چ ئاشنايەتتە كىيان يىتكمەۋە ھەيە ؟

ئەدەب بە جەمكى گىشتى گوزارە يەكى زۆرى ھەيە ، بەلام بە
جۆرىكى تايەتتى و بۇ قەسە لىۋە كردن لەم شوپنە دابرىتى يە لەو ؟
شە نايابانە كە يىشىنان ھىشتوويانە تەۋە بەجىيان ھىشتوۋە
دوای خۇيان ؟ ئەوانەش ۋە كوو ھۆنراۋ و پەخشان ، پىشە قەشەنگ ،
موزىقاۋ سازو ئاۋاز و ۋىنەى بە بەرداخ . ئەمانە بە قەسى جوانى
مروارى ئامىز - نووسراۋە بوۋ بىن يا نە نووسراۋە - بەلگەى كۆنى
سەر بەردەكان كە داستانى ئادەمىزاد ئەگىرنەۋە ، ئەو نەۋا كارىگەرەنە
كە لە تەلى موزىقاكانەۋە دەر ئەچن و مېشك و دلو دەرۋون گوللو
ياشى ئەكەن .

جا ئەم ئەدەبە بەم جۆرە ۋەنەيى تايەتتى بى بە نەتەۋە يەك و
نەتەۋە يەكى تىرى لىۋى بى بەش كرا بى ، چۈنكە ئەمانە لە كردو كۆشى
زانكۆسى ئادەمىن ، بەلگەۋ ۋە كوو تىشكى خەتەكانى رۆز چۈن ھەموو
لايەك ئەگرنەۋە ئەۋىش ۋايە ، ئەگەر نەتەۋە يەك بۆى نەلوا بى
بەشەكەى خۆى شارۋ ^{بىلەن} بىكا ئەمە ئەۋە ناگەيەننى كە نەبىۋە ، بەلگەۋ
ئەۋە ئەگەيەننى كە بەرھەلىتىك لە ئارادا بوۋە بۆ ئەۋ شارۋ نەكردنە ، كە
بەرھەلىستە كە نەما مەيدان فراۋانە بۆ كۆ كىردنەۋەى ، ۋە كوو روۋناكى
رۆزە كە كە لە ناۋ ژوورىكى بە چوار دىۋار گىراۋا دەر ئاكەۋى ،
ھۆيە كە دىۋارەكانن - كە بەرھەلىستە كەيە - كاتى ئەۋ بەرھەلىستە لاچوۋ
روۋناكى كە جىنگاى خۆى ئەگىرتەۋە .

ئەمە ئەدەب ، ئەمجا ، رەۋانىيىتى ، « تان ، ى ئەۋ ئەدەبەيە .

لە زمانى عەرەبىدا بەم قەسە باسەى رەۋان و گەۋارايى ئەلەين

• بلیغ ، و پانسان ، بلاغه ، ی لئی وەرگیراوه . بۆ هه مووی و بووه . به-
ناو بۆ زانیاری به که .

له زمانی کوردی دا ئه و ^{سه هه م} چه مکه که ، بلاغه ، ی له زمانی عه ره یی دا
بۆ دانراوه و شه ی « ره وانییزی » به ته وای پرری ئه کاته وه . به لکوو
زیاتریش . وه بۆ « بلیغ » ، کهش من به لامه وه . « پاراو » ، جینگای
خۆیه تی .

جا له بهر ئه وه و شه ی « ره وانییزی » ، بۆ ئه و زانیاریه دانراوه ، وه
ته نانه ت ئه توانرێ بوتری و شه ی « خۆشخوانی » ش هه ر چه شنی مه به ست ئه دا
به ده سته وه .

ره وانییزی ، وه یا خۆشخوانی روو له سووچیک له سووچه کانی
ئه ده ب ئه کاته وه ؟ واته روو له قسه به هه ر دوو چه نه نه که به وه
- هۆنراو و به خشان - ئه کاته وه ، ئه و هۆنراو و به خشانه ئه یی به
یی پله تیگه یشتیان تیدا هه یی ، تیگه یشتنه کهش به هۆی هونه ره
قه سه یه ئاشکرا کاته وه ئه یی ، ته مانه ش له ناو چوار چیه ی ره وانییزی دان
که وای بوو ئاشنایه تی ئه ده ب و ره وانییزی وه کوو ئاشنایه تی مرۆف و
گیانله به ره ؟ مه رجه هه موو مرۆفیک بهر گیانله بهر بکه وێ ، به لام مه رج
نی به هه موو گیانله بهر یک مرۆف یی .

وترا کورد ئه ده یی هه یه ، که هه یوو ئه یی ره وانییزی هه بیت ،
ئه میش هه ر وه کوو ئه ده به که وه نه یی قایه تی یی به زمانیکه وه ، به لکوو
هه موو زمانیک بۆی هه یه له سه ر رێچه که ی زمانه که ی خۆی به نشی
خۆی لئی وەر بگرێ . له بهر ئه وه تیه ش ته واین بلین : ره وانییزی
له زمانی تیه ش دا هه یه . جا به و بۆنه وه ئه لین :

ره وانییزی له سه ر ئه و چه مکه که زمانی کوردی وهری ئه گرێ .
له گه ل باسی زانیاریی زمانه کانی تر دا - که هه ر به که بۆ خۆیان کردووه -

بریتی به له دهربررینی کومه له گوزاره به کی فراوان له قالبی چنده
وشه به کی کم دا •

راسته وشه له دایه خي نهوه دهرنايه که به فراوانی باوہشی خوی بو
گوزاره والا بکاته وه ، به لام نهو جارانه که تا نه اندازه به ک له دایه خي
دهر دیت نه توانرئی به راوانیژی ناو برئی •

نهم له دایه خ دهر نه هاتنه هندی جار روو له تام و چیزی خاوه
قسه و گونگر نه کاته وه ، که نهو خاوهن قسه ، وه یا بلین قسه که ره به
جوړنکی تایه تی گوزاره په نگ خوار دووه کانی دهر وونی نه ررزیته ناو
قالبی وشه وه ، گونگریش به سوزیکه وه وه کوو هه نگ چوڼ سیره ی
گول نه مزی ، نه ویش په رده ی دل و دهر وونی هه لته داته وه بسو
وه درگرتی نهو وشه و گوزارانه وهریان نه گری و هه لیان نه مزی •

هندی جاریش یا روو نه کاته ناوهر وکی شته کهو به ته وای
ناراسته ی نهو ناوهر وکه نه بی بو هه لسه نگاندنی ، یا راسته و راست روو
نه کاته وشه و گوزاره بو رازاندنه وهریان •

یه که میان له زانیاری ره وانیژی دا من به ناوی • گوزاره کاري -
مه عانی ، • دووهمیان • ره وانکاری - به یان • • سی یه میان • جوانکاری -
په دیح • وه ناویان نه بهم •

دیاره نهم سی لقهش خو یان له ناو وشه کانی خو یانا نه توینه وه ؟
واته هدر یه که یان نه بن به چنده هونه و په شه وه •

ئاشنايتى زەۋانبىشى ولى كۆلىنىۋە

مەبەست بەلى كۆلىنىۋە لەم شۇنىدا ئەۋەپە كە لە پارچەپە كسى
ئەدەبى ورد بىنەۋە بۆ ئەۋە بزانىن دروست و تەۋاۋە ، يا خەۋىنىكى
تېدا ھەپە و راستەكەى ون بوۋە • بۆيىش مەبەست ئەۋەپە چۈنكە
لى كۆلىنىۋە بۆ شتى تى غەپىرى ئەدەبىش بەكار ھاتوۋە ؟ واتە بۆ
شتى كىردەۋەپى ، ۋە يا بىزراۋى • لىرەدا مەبەست بىزراۋەكەپە و
مەبەست ئەۋەپە لەۋ جەۋھەرە مەنەۋىپەۋە قەسە بىكرى بۆ ئەۋە پەردەپى
تارىك لە روۋيا ھەلبدىرئەۋە •

ئەدەب خۆى لە مەنەۋىپە ، كە ئەلئىن لە مەنەۋىپە ؟ واتە ئەۋ
چەمكەنەپى كە لەۋدا ھەن ۋەنەپى شتىك بىن كە بە چاۋ بىنرئىن ، ۋە يا
بە دەست بىگرىرئىن ، لى كۆلىنىۋە كە ئەۋ جەۋھەرە حەققىپە دەر ئەۋا •
بەلاغە بۆچىپە ؟ • ديارە بۆ ئەۋەپە كە ئەدەبەكە روۋن بىكەتەۋە ،
ۋاتە زانىارىپە جەۋھەرى ئەدەبەكە پىشان ئەدا • دوۋر نىپە پوتىرى ھەر
شتىك لە زانىارىپە بەلاغەدا باسبىرى لە زانىارىپە • نەخۆ ، پىشدا ھەپە •
بەلئى ئەۋە راستە بەلام زانىارىپە نەخۆ شتىكى ترە و زانىارىپە بەلاغە
شتىكى تر • شتى ۋا ئەپى بەلاى بەلاغەۋە راستە ، كەچى زانىارىپە نەخۆ
دانى يا نانئى ، ھەرۋە ھا پىچەۋانەكەشى •

جا ئەۋ بەلاغەپە ئەدەبەكە بەش بەش ئەكەتەۋە ؟ ھەندىكى بە
جوانكارى ، ھەندىكى بە رەۋانكارى ، ھەندىكى بە گوزارە كارى • چۈن
دەغلىك سەرە تا «كەۋ» پاشان • سەرەن • پاشان • بىزنىك ، ئەكرى تا
پوخەكەى بە تەۋاۋى دېتە دەست ، بەلاغەۋە ئەدەبىش ۋاپە ؟ ئەدەبەكە

ههيه ، به لاغه كه نهو نه ده به بوخته نه كا و ديمه ټيكي جواتر له قسه كا
به يدا نه يټي .

لير دا مخرج نيه هه ر شټيک - به تايه تي قسه و نووسين - نو
پرا به نه ده ب د بلنغ و باراو ، ټيټ ، به لام مخرج له لم رووه وه هه
شټيک به لنغ بوو نه يټي به نه ده ب و نه ده به . زانباري به لاغه كه د تان ، و
د پو ، يه كي ناو ريشمه بو پارچه ي خو مالي نه ده به كه .

نه مچا به لاغه و لي كولينه وه .

نه يټي ناشنايه تيه كي ته واو هه يټي له نيواني هم به لاغه و لي كولينه وه دا ،
چونكه به لاغه كه بو نه ده به كه يه ، لي كولينه وش هه ر بو نه ده به كه يه .
نه توانين بلن لي كولينه وه كه به دوو چاو سه يري نه ده به كه و سه يري
به لاغه كه نه كا . لي كولينه وه كه له سه ر بناغي نهو زانباريه كه هه يه تي
وه كوو چو ن سه يري گراني و سوو كي ، به رزي و نرمي نه ده به كه نه كا ،
به و جوړش نه چيټه پاريزه وه بو سه ير كردني به لاغه كه . به لكوو
به لاغه ، كه بريټي بوو له و سټي بابه تي پيشوو ، وه هاته سه ر نه وه كه
نه ده به كه له ناو نه وانه دا يه ، بوو به وه كوو هه لم له ناو تلودا و بسوو
به وان . لي كولينه وه كه تير له وانه يه به ته واوي گورري خو ي به ميته وه
بو به لاماردان له و بابه تانه .

ورد ورد ته ماشاي نه وه نه كا كه ثايا نهو نه ده به ي كه به لاغه به
جوانكاري ، وه يا ره وانكاري ، وه يا گوزاره كاري داناوه راسته
وانه يان نه ؟ . راسته هونه ره قسيه ناشكر اكان له و به نه دا هه ن ؟ .
راسته نهو زانباري يه كه چو نيه تي وشه ي يټي نه زانري ، نهو زانباري يه ي
ټيډا هه يه ؟ . راسته گوزاره ي به رز و ناسك له و رسته يه دا هه يه ؟ .
راسته جواتي وشه له و شوينه دا هه يه ؟ . راسته كه يه ك گوزاره به

هۆی وشەى جۆراو جۆرموە باسکرى ؟ • وه يا يەك وشە چەند
گوزاردەى لىي وەر بگيرى ؟ • راستە لە بـارى گوزاردە گارى يەو
ئەزانرى کام وشە وه يا رستە جوان و دلگيرە وه يا جوان نى يە ؟ •

لىي كۆلنەو سەيرى ئەو ئەكا كە هەر يەك لە مانە شوئى
خۆيانان گرتوو؟ يان نە؟ • بە دوو چاوى تيزو ورد بين تەماشائەكا
ئەوئى كە قوتابخانەى بە لاغە بەخوازە ، يا خواستن ، يا دركە • يا
وەك يەك ، وه يا كورتبرى ، يا لىكدان ، وه يا هونەرەكانى ترى داناو
ئايا وانە يان نە؟ • وه كوو وەستايەكى گلكارى لىي دىي كە وا خشت و
نەخشى زىرىن لە خەلفەكە وەر بگري و دايرىـزىي • چونكە
لىي كۆلنەو سەيرى دەق ئەكا ، سەيرى چەشنى نووسىنى ئەو دەقە
ئەكا •

سەيرى ئەو ئەكا كە ئەم دەقە هى كئى • وه هى چ سەردەمىكە
سەيرى ئەو ئەكا كە دەقى رەسەنى لە هى لاوئى كى جيا ئەكەتەو ،
وشەى زىرو نەرم لە يەك ئەكەتەو ، ئەزانى چ وشە يەك بۆ چ شوئىنگ
دەست ئەدا • چ رستە يەك بۆ چ جىگايەك بە كەلكە ، كام وشە • رستە
كارىگەرەكە يان زياترە بۆ جىگاي خۆيان ، ئەم لىي كۆلنەو يە بۆمان
روون ئەكەتەو كە خاوەنى دەق توانبويە سەركەوئى لە بەرھەمەكەيا ،
يان نە •

گومانى تىدا نى يە ئەو دەقە كە لىي كۆلنەو ئەم بزارەى تىدا ئەكا
رستە و هۆنراو و وشە يە • خاوەنى بە لاغە ئەو رستە و هۆنراو و وشە يە
كە هتايويە و ناوى گوزارگارى و رموانكاري و جوانكاري بۆ دانو ،
ئەم ئەتوانى – واتە لىي كۆلنەو – لە پاش وردبوتەو رەختە لە خاوەن
بە لاغە بگري بلىي : ئەوئى كە تۆ لە زانبارى يەكەى خۆتا بە گارت هتايو •

له بهر ئهه هۆيه ئهه هۆيه ئهه وشه ، وه يا ئهه رستهيه به كه لكى ئهه
شوتنه نايه .

كهوا بوو ئاشنايه تى لى كۆلنه وه له گه ل به لاغه دا وه كوو ئاشنايه تى
به ردى مهحه كه له گه ل زيرزدا ؛ چۆن ئهه به رده زيرينكى بوخته ت بو
ئه دۆزيتنه وه و ئهيدا به دهسته وه . ئهه ميس كرۆكيكى بوخته ي ئه ده يي
ئه دۆزيتنه وه و ئه يخته بهر چاوى ئه هلى به لاغه .

له مه وه ئه وه ده ركه وت كه چهنده ئاشنايه تى ئه ده ب و ره وانينى
يئكه وه ههيه ، ئاشنايه تى لى كۆلنه وه و ره وانينى گه لى به تير و
به هيزتره لهو ، چونكه به لاغه كه هه ر روو له ئه ده به كه ئه كاته وه ، به لام
لى كۆلنه وه كه روو له به لاغه كه و له ئه ده به كهش ئه كاته وه و له باريزايه
بو هه ر دوو لايان .

گرئی لی دان

له زمانى كوردى دا رسته ، وه يا « واژه » ی « زمان پاراو ، ههیه ،
همه به لای منه وه تهو چه مکه یه که له زمانى عه ره بی دا به وشه ی « فصیح »
و « فصاحت » گوزارشتی لی دراو ته وه • ته لی : « زمانکی پاروی
ههیه » ، واته فه سیحه و هیچ گری « گۆلی نایه ته بهر زمان • دیاره
یه کتی که زمانى پاراو بوو به ره وانی قسه کانی له دهم دیته دهره وه و
هه لهی تیدا نابی ، وه یا کهم ته بی • نه وه ی که هه لهی تیدا نابی
ره وانیزی و به لانه که نه گریته وه • نه ره وانیزی به له هه موو
سه رده مینکا نه وه یه که تهو قسانه شان به شانی چۆنیه تی بابه ته که برروا
به ریوه • واته له گهل « مقتضی حال » دا به رانه ری بکا • له به رانه ری
کردنه به شه کانی ره وانیزی دروست بوون •

باسی « گری لی دان » که دیته یشه وه نه وه یه که ره وانیزی یه که
تهو گری و گۆلهی که به • گری لی دان • گوزارشتی لی دراو ته وه تیدا
نه بی ، به لام ته بی بزانی که نه گری و گۆلیانه چی ن ؟ بو نه وه
تۆ کاکله که ت بو دهر که وئ •

ته گهر هه موو شت چاک بوو خرابت بوو دهر ناکه وئ •
پهچه وانه که شی : ته گهر هه موو شت خراب بی ، چاکت بوو دهر ناکه وئ •
کهوا بو ته بی بلین تهو شته و نهو شته خراپه بوو نه وه چاکه که ت بوو
روون بیته وه ، و • یا نهو شته و نهو شته چاکه بوو نه وه خراپه که ت بوو
دهر که وئ •

راسته گريڻ لږ دان به لای زانایانی ره وانیږیوه له هونډه کانسې ده وانیږی نی یه ، به لآم ټه بڼ ټه وه بزاین که ټم گريڻ لږ دانه کاهه یه و چیه ؟ هه تا تو ټوانی راسته ک بخته روو ، جا له بهر ټه وه به لای منه وه باسکړنی گريڻ لږ دان له باسی بابه ته کانی ره وانیږی دا باسکړی . که ټه ټین باسکړی مه به ست ټه وه نی یه که خودی گريڻ لږ دان له کروکی ره وانیږی و زمانباراوی یه ، به لکوو مه به ست بابه ته که یه . پیچه وانه ی ټم گريڻ لږ دانه ټه بڼ به یه کټی له بابه ته کانی ره وانیږی . وه به تایه تی تر پیچه وانه ی ټم گريڻ لږ دانه - که گريڻ کوږی نی یه ټه که وئ - ټاشکرا - وضوح . وضوح خوی به هو ی ټه غلب ، وه بوو به یه کټی له بابه ته کانی ره وانیږی ؟ ټه و بابه تانه که ټه بڼ ره وانیږی له مانه ی ټیدا نه بڼ .

ټمه و دیسان ټه گهر راست ټه وئ ، ټه و ی ټم خټوه تی ره وانیږی و به لاغیه دایگر ټو ټه وه هه مووی له ، نحو ، و منطق ، دا هه یه ، هن ټه و قسانه ی نه خو ، مه تنقه ټم ټه یانکا به ره وانیږی ، ټایا ټمه ټه شخ که بووتری : قسه کانی ره وانیږی هه موو له زانیاری یه کانی نه خو ، مه تنقدا هن ، که وا بوو ټیر پټویست به وه ناکا زانیاری یه کی سه ربه خوی بو دابری و به ره وانیږی ناو بری ؟ ! دياره ټمه ناشی ، چونکه هه زانیاری یه ک که سیه تی خوی هه یه و ټه بڼ له ناو چواو چنوه ی ټه و که سیه ته دا باسی ورد و دروشتی بکړی .

بابه ټکی وه کوو گريڻ لږ دان ټه گهر له ناو چه نه بری ره وانیږی دا باس نه کړی ، ټه ی ټه بڼ له کوږی دا باسکړی ؟ ! هه ټه بڼ له ره وانیږی دا باسکړی ، که ټمه هه بوو ټه ویش خوی بوو به بابه ټیک له بابه ته کانی ره وانیږی ، به لآم بو دوور که وته وه لږی ، نه وه که بوو نریک بوونه وه .

ټبر له بهر ټمه من هاتم له پټس هموو بابه ته سه رگيه کانا وگړي
 لي داني «م خانا» يو ټوه ټمه بڼې به دمروازه يک يو چوونه نلو هموو
 بابه ته کاني رسوانيتري يوه «وه له باوهردي منا ټه پټ بابه خ بدرتي به
 گړي لي داني «جا زاناياني به لاغهي عمره پي گوتي ټده نتي» يا فايده نتي
 من گوتي بهو گوتي داني و نه دانه نادم !

ديسان دوو نړۍ به يووترتي شتيک که به کيښه يوو يو
 ټيکه پښته که ي بوج ټه پټ ټمه بهر هونه ر بکه وټي ؟

له وه لامل دا ټووترتي به جوړيکي ټکررايي که لک له هسونه ري
 - به ټايبه نتي گوزاره کاري دا - ټه ووه به که نهوس له باري وشه
 گوزاره ووه له زمت و خوشه ک وهر بگړي «وهرگرته کش ټه ووه به که
 گه لي شت له دلي خاوه «دق» دا به نگ ټه خواته ووه «دبني به جوړه
 وشه يک دهر يان ټه برتي که خوښه ر «وه يا گوڼگر له پاش خه ريک
 يوونتيک له گه ليا «له پاش زابني» بشوويه کي خوشي يا دټه ووه
 دياره ټمه پټي گومان يو نهوسي نادميزاد به هره به که «که به هوي ټه و
 وشانه ووه وهر ي ټه گړي و هسانه ووه به که پوي

کهوا يوو توانرا يووترتي «گړي لي داني» هدر چنده له روا له تا
 گړي کوږه به به لامل له ناوړو کا هسانه ووهي نه فسه و نه فسي پټي
 که شه دار ټه پټي



جا ټم گړي لي دانه وا ټه پټي له وشه دا ټه پټي «وه واش ټه پټي له
 گوزاره دا ټه پټي «که وا يوو يوو به دوو به شه ووه

وشه يک کش ټه گونجي به هوي پيچ و په نايه ک پټي که له وشه کانا
 هديه «واته له ريز کردني ټه و شانه که له رسته که دا هدر پيچ و

په نایه ک هه به بو وه درگرتي گوزاره که « وه یا راناو و هیمایه کی
 زوریان تی نه که وئ، وه یا دانانی جوړه وشه ی وا له جهنه رسته په کی
 وادا نه بیت که سله ماند نه ویه ک نه دا به گوئی « ته زونک به نه فسه که دا
 دیت »

که وا بوو وشه په که شی بوو به جوار به نه وه »

به نی دووم له و گرتی لی دراوه نه وه بوو و ترا گوزاره یی به «
 لهم گوزاره یی دا وا دیاره خوازه و درکه و خواستن به ته وای ده ستان
 تدا هه به ، با رسته ش په خشان بیت ؛ چونکه خاوه ن رسته به به کار
 هتانی هندی وشه له رسته که یا یشیکی وا نه کا که به ته وای خوی
 له گوزاره راسته فینه که دوور نه خاته وه »

لهم به نه یانا دوور نی به نیازه که له دلی خلون ده قا به ته وای
 چه سب نه بوو بیت پویه نه م گرتی لی دراویه به یدا نه بی »

جا ټیمه لیر دا بو به نه کانی گرتی لی دراوی وشه یی هه ریه ک ،
 وینه دینه وه « نه و ش بهر نه و یان نه که وئ که راناو « هیمایه کی زور
 له رسته که دا به کار هتیرایی « گرتی لی دراویه که ی دوست کړدی ،
 بو سی به شه که ی تر خوینه ر نه توانی خوی لیکي بداته وه »

هونه ر نه لی - ره نگې خاوه نه که شی « سجادی ، بی -

عتارد ، موشته ری ، مه ریخی دموړانه

نیگاری من له ناویانا نیشانه سونه ی سوبخانه

نه مگر نه م بی ، « یا نه م بی ، « یا جوزنیکی نه م
 نه م بی

« یا هیچ یه ک نه بی هه ر خارجي نه و سافي نیشانه ا

ته ماشا نه که یی یه کم نیوه هونراوی دووم نه و نه ده « نه م ، و
 « نه و ، ی تی نه که و توه - که نه مانه راناو و هیمان - به ته وای

لهوانه به سهریان له خوینهر یتکدا بئ و گری لئ دراوی یان له
هونراوه کانا دروستکرد ووه .

وه بو گوزاره بیه کەش « بئخود ، نه لئ :

غەزالی ناگرین وهختی که بورجی ناسمانی گوت

نیهالی قامه تی رۆمی له گەل زهنگی بهرابهر کرد

مه بهستی هونهر به غەزالی ناگرین کووروی « رۆژ - خور » .

به بورجی ناسمان بورجی « حەمەل » ، به رۆمی « رۆژ » و به زهنگی
« شەو » .

مانای یتکررای نهو به نه لئ :

کاتی رۆژ گەشته بورجی حەمەل « شەو و رۆژ بهرابهر وهستان و

یوون به نه ندازه ی یه ک « دیاره نه مهش ری که وتی شەوی « ۲۱ » مارت
که شەوی نه ورۆژه .



بهرابهر به گری لئ دراو « ناشکرا » هیه « ناشکراش نهو به که

هیچ یه ک له به شه کانی گری لئ دراوی یتدا نه بئ ، نه وشهیی ، نه »

گوزاره یی « وینهش بو نه مه یان وه کوو « پیره میرد » له باسی سه رچاوه ی
« زه لم ، دا به هونراو نه لئ :

ئاوه جوانه که ی سه رچاوه ی زه لسم

بو گەلا ریزان سه ر به ته م و هه لم

نه لئ ی سه رچاوه ی به ختی کوردانی

سهر موت نی به ، وئلی هه ردانی

تاقه که ت سه ر به رز سارده وه ک ته رزه

دانه ی مرواری له نه جی سه د ته رزه

له « ناسمانه وه نه ررژیته خواری

له چاوی گەردوون فرمیسک ئەباری

وێنەی عاشقی گە نالە کار بێ

سەحرا نەمەرد بێ ، بەیجۆری یار بێ

وێل و سەرە رۆ ، بە رۆ ، رۆی پر دەرد

له قەلبەزمەو سەر ئەدەی له بەرد

دەست له ملانی لە گەل « تانجەرۆ »

بە سەودای « سیروان » شەیدا و رەنجەرۆ

له « دواوان » دا « یەك ئەگەوی

دوو » مصرعی « بۆ بەیتی مەولەوی »

« سیروان » ی ئەم چەم ، « تانجەرۆ » ی ئەو چەم

بەمن بە یەك دا ئەم چەم تا ئەو چەم

مەوێستە پرۆ بە لم « خاكا

بگری له بارگە ی سەملانی پاكا

پێی بلی قەوربان تۆ ناوت پاكا

بمانخەرە رێ یەکیهتی « چاكا

لەبەر ئاودێری ئەو خاكا دیمە

كه پاراو ئەبێ بە ئاوی ئیمە

با گول و نیرگس هەر دوو پێكەو

شاد بن بە دلی رێك و پێكەو

وێكوو سەیر ئەكەین هۆنەر باسێکی گەرتوو بە دەستەو كه

باسی دیمەنی « زەلم » و « تانجەرۆ » و « دواوان » ، بە رەوانی

هێناویەتە خوارەو ، بە بێ ئەو هیچ گری و گۆلێکی تیدا هەبێ »

دیاره ئەمە ئەو « ئاشکرا - وضوح » یە كه قوتابخانەی رەونیژی

لێی دواو و هەموو مەرجێکی ئەو رەوانیژیە ی تیدا هاتۆتە دی »

زمانپاراو

ټموم بوو وترا که گری لې دان خوې له خوېا ناکه وېته بهر زانیاری
 ره وانیږی یوه ، به لآم باسکردیشی له بهر ټهو شتانه که وتران بو
 به پوښت « هرومه و ترا » زمانپارلو « وه یا » زماندار « بو » فصیح ،
 و « فصاحه ، ټه گونجین » پوښته بهو ناوموه که ټپه له ده ستوری
 ره وانیږی یوه قسه ټه که ین ټه بی توژی به درېتر بزاین که ټم
 « زمانپاراوی » به « وه یا » زمانداری ، به چی یو چوڼ دروست ټه بی «
 هرومه ها ټم شته که لېرودا باسی ټه که ین زیاتر بو « دوان ، « خطابه ، به ،
 به لآم هر بهو ناوموه که بابه ته که بابه تی ره وانیږی و زمانپاراوی به
 پوښته سهره ده زوڼکی لې بگرین به ده ستوه »

زمانپاراوی « وه یا » فصاحه « زیاتر روو له وشه ټه کاتسوه »
 چونکه ټه گهر ټهو وشه یه ، وه یا رسته یه پاراو بوو ، گوزاره به بی
 گری و گول ټه چته ناویه وه »

ټم پاراوی وه یا « فصاحه » ته چند مهرچیکي هدی ؛ ټه بی
 ره وینه ووی ټدا نه بی « هله ی ټدا نه بی ، له گهل رېزمانی ټهو زمانه و
 قسه ی زمانداره کانیانا جووت بی « ټهو وازه به مه عاکه به بوختی
 بگه یه نی « بیانی و غرابه ی ټدا نه بی « ټپچو دهوره و گری لې دراوی
 ټدا نه بی »

که ټه لې ره وینه ووی ټدا نه بی ، واته وشو رسته که زېرو تفت
 نه بن ، به ره وانی له دم ټپه دهوره « گوئی گوینگر نازار نه دل ، وشه ی

وای تیدا نه بی که گوئگره که دانی ئال بیتوه و مووچررگی یسدا
بیت .

که ئه لئی هه له ی تیدا نه بی و له گه ل ریزمانی ئه و زمانه و قسه ی
زمانداره کانیانا جووت بی . ئه مه ئه وه به که تاکه تاکه ی وشه کان دروست
بن و له وانه نه بن که زماندارانی ئه و زمانه به کاریان نه هتاین . پیچه واته ی
ریزمانه که نه بن . به لای منه وه ئه م به شه یان گرنگه کی زیاتری هه به .
چونکه له م سه رده مه دا - به تایه تی - که تا ئه ندازه به ک ده ست دراوه
به نووسینی کوردی به وه ، وه یا له کورده کان ئه چنه دهره وه ی ولانی
خویان و هندی له وشه ی ئه و ولانانه دینه وه ، تاکه تاکه ی ئه و وشانه
تیکلوی زمانه که ی خویان ئه که ن . به بی ئه وه بیر له وه بکه نه وه که
قه کردنیان له شویتیکی ترایه و به رانه ره که ی له وانه به له دوانه که ی
تی ناگا ، ئه و له سه ر قسه ی خوی هه ر دهرروا . ئه مه به پی ی راوتزی
زمانباراوی دووره له فهاحه ته وه به رانه ره به و زمانه ، چونکه ئه و زمانه
که سه به ته کی خوی هه به ، ئه و به خسته ناوه وه ی ئه و وشانه که سه به تی
زمانه که ئه شکیتی ! .

ئه مه ئه مان وا . ئه مجا ئه وانه ش که نه چونه ته دهره وه . به لام
ده ستیان داوه به نووسینه وه ، ئه وانه ش وشه ی وا ئه خه نه ناو رسته که وه ،
که به رانه ره به هه یج جوو گرئی بو نازرنکینه وه و لئی تی ناگا . ئه مه ش
دیسان پیچه وانه ی زمانباراوی به . ساده ترو باراو تر له زمانا ئه وه به که
ئه هلی ئه و زمانه به بی گیره و کینه لئی تی بگه ن . ئه مه ش وه کوو و ترا
بو کاتی و تاردانه ، ئه گینا نووسین ئه توانی وشه به ک تا ئه ندازه به ک
هوور نه بی بیخاته ناو نووسینه که به وه و له گه لیا مو توره ی بکا . واته
له گه ل زمانه ره وانه که دا .

که ئەلنی وازە که به بوختی مەعناکه بگەیهنی ؟ واتە وشەکان لەوانە
 نەبن - باهەر لە ئەسلی زمانەکهشا بن - وەکوو بێگانه واین • وەکوو
 ئەو • ئەگەر دوو وشە هەبوو ، یەکیکیان لەبەر هەر شتیک بوو خەڵکە که
 تێی نەئەگەشتن ، یەکیکیان به تەواوی به سەر زاردووە بوو ، خەڵک به
 بوختی لێی تێی ئەگەشت • ئەو ئەمەیان به کار بێت ، نەجێ بۆ ئەویکهیان ،
 مەگەر لە کاتێکا نەبێی که ئەمە ی باوە که یانی به کار هێناو • که جسی
 کۆتوهر رسته یه کی تر دئی به شوین ئەو رسته یەدا ، پیوستی به
 وشە که ئەبێتەو • لێرەدا بۆ ئەو دوو وشە ی وەکوو یەک به شوین
 یەکا نەئێتەو ، ئەتوانی وشە که ی تر به کار بێی • بەم ئێشە ی ، نە خوێ ،
 نە رسته که ی ، نە وتارە که ی لە پاراوی ناکەون •

که ئەلنی بیانی و غەرابە ی تێدا نەبێی • ئەمەش ئەو یە که وشە که
 به بوختی گوزارە که بدا به دەستەو • چونکه ئاشکرایە هەر مەعنا یەک
 تا ئەندازە یەک وشە یە کی هە یە • هەتا ئەتوانی ئەو وشە یە به کار بێی •
 که ئەمە ی کر • ئەمە ی زمانە که به بوختی و به بێ گێروگرفتی لێی تێی
 ئەگەن •

که ئەلنی پێچەو دەورە و گری لێ دراوی تێدا نەبێی • لێرەداو بۆ
 ئەم بەشە ئەبێی چەند شتیک بێنە بەر چاو ؟ ئەبێی پێچەو دەورە و
 کناياتی وا نەهێتە بەرچاو که زمین تێک بدەن و گوێگر نەتوانی زوو
 مەعناکه وەر بگرتی • شتی وا ئەلنی که چەند مەعنا یە کی هەبێی و
 شاکاریکیش نەبێی بۆ به دەستەو نە دانی مەبەستە که ی ئەو ، شتیش زۆر
 دووبات نەکاتەو • نە زۆریش درێژی کاتەو • نە کورتیش •

لێرەدا هەر مەبەست ئەو بوو که باسی فەساحت بکری زیاتر
 بۆ دۆان و وتار دان • ئەگینا ئەگەر بچینە سەر حەقیقەت ، هونەرە
 قەسە یەکان ناچنە ناو ئەم چەنەرەو • چونکه ئەو هونەرانی بۆ باسی
 زانیاری یە که ، که لە زمانە کهدا هە یەو به نووسینی بۆ عێلمە که ریز
 ئەکری •

گوزاره کاري

گوزاره کاري له سر ره وانکاري پيش نه که وئ چونکه هم
گوزاره کاري به به چاو ره وانکاي يوه وه کوو که رتيک وايه له
ره وانکاري به که • له بهر نه وه پويسته به پيشکه وئتي •

نممو له بهر نه وه که به تايبه تي لهم گوزاره کاريده دا به رانه ري
کردن له گهل • مقتضي حال • به شيکي هره • گه وره يه تي • نمم ش
هويه کي تر بوو يو پيشکه وئنه که ي • نمم ش معنای وايه که له
ره وانکاري دا هم به رانه ري کردنه ني به ، له وئشا هديه ، به لام لهم دا
توندو تيز تره و ئه يي به کليکيش يو نه وه ، چونکه له ودا معنایه ک به
گهل جؤر دتوه ، پويسته له پئشا چاو و وئنه ک هديت له بساري
• مقتضي حال • وه •

ديسان به کيکي تر له ئيشي هم گوزاره کاري به نه وه به که
ئاگاداريه ک به سر وشه دا به يدا بکري ؟ نه وشه به که له گهل مقتضي
حاله که دا به رانه ري نه کا •

جا هم شتانه يوون به هوئ نه وه که بابه تي گوزاره کاري پيش
يا به ته کاني تر بکه وئ •

باسي گوزاره کاري به چاو به شي تکرر اي به لاغوه • باسيکي
خراوانه • ئيمه ليره دا چهند بابه تيکمان گرت به ده سته وه و نه وائيرمان
پوازي هئنا •

ئەم بابەتی گوزارە کاری یە لە راستی دا هەشت لقی لێی هەبێتەو ؟
 ١. ئەحوالی ئێسنادی خەبەری ، ئەحوالی موسەندالیە ٢. ئەحوالی موسەند ٣.
 ئەحوالی دەست و پێوەندی فعل ٤. قەسر ، ئینشا ، فەسل و وەسل ، ئیجاز و
 ئیتاب و مساوات ٥ .

بە لاغی عەرەبی ئەمانە ی هەموو گرتۆتەو ٥ ، بەلام ئیمە لە پاش
 لیکدانەو و وردبوونەو ئەوەمان بە لاو چاکتر بوو لەو ئەندازە یە کە
 باسمان کردوو زیاتر باس نەکەین ٥ ئەوەش راستە کە بە لاغ
 زانیاری یە کە و چەمکی ئەو زانیاری یە لە هەموو زمانیکا هەیە ، و ئەبێ
 لە زمانی کوردی شدا هەبێ ، بەلام وەکوو وترا زیاد لەو بەزیاد
 ئەزانم ٥

بە لێ ! هەندە شت لەو باسی گوزارە کاری یەدا هەیە ئەتوانرێ بە
 مەفهۆوینکی کەم هەمووی وەر بگیررێ ، وەکوو باسی خەبەر ٥ ئینشا ٥
 واقع ٥ جگە لە پێنج باسە سەرکێکە کە تا ئەندازە یە ک بە درێژی
 باسکراون ٥

من بەلامو وایە پێویست ناکا لە شویتیکی وەکوو ئەم شویتە
 - کە دەوانیزێ یە - وەختیکی زۆر بەو مو وە خەریک بکری کە چۆن
 موسەند نێبەت ئەو رێتە لای موسەند الیە ؟ بە فعل ئەبێ یا بە حەرف ٥
 بۆ نەفی ئەبێ یا بۆ ئیسات ٥

بە لێ ! زانیی ئەمانە ئەبێ بزانیی ، بەلام کتیی ٥ نەحو ٥ والایە
 بۆ ئەم زانیانە ٥ راستە شتەکان هەن ، و ئەوەش هەیە ، ئەوەندە هەبێ
 لەوانە گرنگتر هەیە ، من باسی گرنگەکانم کردوو ٥

وە یا لە باسی خەبەر و ئینشادا ئەمە زانیاری نەحو زیاتر چۆتە
 ناویەو ٥ بۆ وێنە یەکی کورت لێرەشا هەر ئەوەندە وەکوو حەتیک لە

خهرواریک ته لئی : ■ نازاد کتیه که ی هینا ، •

ته مه خه به ریکه ته بیدا ، ته م خه به ره دوو لا هه ته گرتی ؟ ته وه
هه ته گرتی که راست بی و هینا بیتی ، ته وه ش هه ته گرتی که راست نه بی و
نه بهینایی • له کاتیکا که راست بی ته مه له گه ل واقع دا ثایا به رام به ری
کردووه ؟ ■ یا نه یکردووه ■ به رانه ری کردووه له کاتیکا که سی
یه که م - که متکلم - چاوی به کتیه که که وتوو و هینا و به تی ■ که سی
دوو م - که مخاطبه - که چاوی به کتیه که نه که وتبی به لای ته وه وه
له گه ل واقع دا یه کی نه گرتووه ، به لکوو هه ر خه به ریک بووه و گوئی
لئی بووه ■

زیاد له مه ش واقع دوو جوړه ؟ واقعیک هه یه له گه ل راستی و
حه ققه ته شته که • یه که ■ ، واقعیکش هه یه له گه ل دلی قه که ره که دا
یه کیکه با له راستی - شدا له گه ل حه ققه ته که یه ک نه بی ■ وه کوو
ته وه :

دوو که سی له دوور وه تا بویه ک ته بین ، یه کیان ته لئی ته وه
■ دار ، ■ یه کیان ته لئی • گا ، یه • وه هه ر دوو کیان شیر گیرن له
سه ر برروای خو یان ■ یه عنی هه ر دوو کیان به هه موو قه ناعه تیکانه وه
وا ته لین ■ ته مجا ته چنه سه ر تایو که بزانه چونه ؟ ■ ته گونجی داو بی ■
ته گونجی گایی ، ته گونجی هیجان نه بی ، ناگونجی هه ر دوو کیان
بی •

که چوون سه بریان کرد داره و • گا ، نه یه • ته وه واقع
بهره به که له گه ل واقعی ته وه که سیانا که ونویه • داره • یه کی
گرتووه • واقع به چلو ته وه دوو یاته یوووه و بوو به دوو واقع یه گئی
واقعی ■ نفس الامری ■ ، یه کئی واقعی برروا که ی خوی ■

به چاو نهو بتر يانهوه که وتبووی « گا ، به » ، تا نهچوو بوونه سهر :
 تا پوکه خاوه نې باوه درری گا هدر به گای زانیوه ، نه گهر ته لاقی له مهر
 بخوا ته لاقی ناکه وئې ، چونکه هینستا نهچووو تا پوئ دهر که وئې نه مه
 گایه یا گا نی به . واقعی دلې نهو و باوه درری نهو هدر به گای داناو .
 به لکوو نهو تا پوئ به هدر گایه تا واقعی راسته قینه دهر نه که وئې .

نه مه به رانه به راستی به کیکیان و نه هاتنې راستی بو
 نهو بتر يان . نهو مایه وه که نهو تا پوئ به له گهل باوه درری هېچانا به ک
 نه گرتنه وه . واتنه نه « دار » بئ و نه « گا » ، نهو تا نهو ساته واقعی
 هدر دوو کيان راست بووه ، واقعی بنه رره تی له باش په یجور بوونی .
 واقعه که ی نهوانی به هېچ دهر کرد .

نه گهر خو جه وه دری تا پو هدر وا بهو تاریک به مایه وه و ته حقیق
 نه کرا نهو تا روژی قیامت واقعی هدر دوو کيان هدر راسته . با
 له گهل واقعی راسته قینه شا به ک نه گرتنه وه .

نه گهر هی به کیکیان له گهل راسته قینه که دا له راستی دا به کی
 گرتبو ، با نه مانېش هدر له سهر نهو تا قی نه کردنه وه به ما بوونه وه .
 نهو واقعی نهو به که یان له گهل واقعی راستی به کی گرتنه وه .
 نهو یکه شیان هدر له گهل دلې خو یا به کی گرتنه وه .

* * *

نه مه قسه ی خه بهر و واقع ، ینجا ینشا .
 ینشا نهو به که تو نائیت وا بووه و وا نه بووه ، به لکوو نه لئ ی :
 « نازاد نهو کینه بته » . نه مه بتر راست و دروئی له قسه که دا
 هه لئا گرتی ، هدر به ک قسه به « فرمانیکه و نه لیت بکه ، به ینئ و
 نه به ینئ تو فرمانی خوت داوه .

تیره دا بوون و نه بوو تیک به رانه به کسی دووه؟ واته ئیجاب و
 سلیک به رانه به موخاته ب ، پهیدا ئه بی ؟ ئه گهر هینای ،
 ئه مره که به رانه به بوو به ئه مریکی ئیجابی ، ئه گهر نه بیئا
 بوو به سلی ، هه چهنده به رانه به کسی یه کم هه ئیجاب به ،
 به لام ئه دوو لقهی به رانه به کسی دووه لئی ئه بیته وه .

ئه گهر هات و فرمانه که به رانه به کسی یه کم سلی بوو .
 دیسان ئیجابیه ت و سلییه ت هه روو ئه کاته وه کسی دووه ، ئه وه نده
 هه یه سله که ی ئه بی به ئیجاب ئیجابیه ته که ی ئه بی به سلب ! . به
 وینه ئه گهر :

کسی یه کم وتی . ئازاد کتیه که مهینه . . . ئه وه هه ئیشایه
 به چاو ئه مه وه ، چونکه مه نی کردووه له هینانه که ی ، سلییه تکی
 تیدا به . . . ئه مجا ئه گهر ئازاد کتیه که ی نه بیئا ئه و فرمانی سلییه نی
 کسی یه کم هاته دی ، به لام به چاو . کسی دووه مه وه - که ئازاده - ئه و
 سلییه ته ئه بی به ئیجاب . چونکه فرمانه که ی ئه می به جی هیناوه ؟
 ئیجابیه تی به رانه به سلییه تیک نواندووه . . . ئه گهر خو به گوئی
 فرمانه که ی نه کرد و کتیه که ی هینا . . . ئه و وه قه سلییه تکی
 نواندووه به رانه به ئیجابیک ، واته ئیجابی کسی یه کم . چونکه
 ئیجاب بو ئه مره که ی ئه م ئه وه یه که کتیه که نه بیئا .

که و بوو سلی ئه م ئیجابی ئه وه ، ئیجابی ئه و سلی ئه مه . به لاغهی
 زمانی عه ره بی له سه ر ئه مه به هو ی . . . فعل . . . و د حه رف ، ی نه حوی یه وه
 گه لئی لقو پۆی لئی کردۆنه و ، به لام من به لامه وه وایه که له
 گوزاره کاری ، زمانی کوردی دا کورته ی درێژه بی دانه که ی عه ره بسی

دېته سەر ئېمە و لام واڭە بۆ كورد زمانىك ئېم كورته لەو درېژە بە
كەلكترە .

* * *

وہ يا لە باسى جى گۆرركى - قەلب - لە گوزارە كاري دا - نەك
لەبارى جوانكاري دا - كە روانەت بگرى بە پەنامە كى و پەنامە كى بگرى
بە روانەت ھەنگەراندنەو ھەك پەيدا ئەبى . بە وئە وەكوو «نورحى»
ئەلئى :

جەنگى مەغلۇوبە لە دەشتى كەربەلا نەوعىكى واى لى ھات كەوا
ئاسمان رەنگى زەوى بگرى و زەوى پرواتسەوە دارى لەنا
رەنگى ئاسمان شىنە ، رەنگى زەوى تۆزكارە . رەنگى ئاسمانەكە
بوو بە رەنگى زەوى ، واتە لە بەر زەرمە زرى سواران ئەوئەندە تۆز
كەوتوتە ئاسمان ، رەنگى ئەو وەكوو رەنگى زەوى لى ھاتسەو .
ھوشەكارىكە بە جۆرىكە ، كە گوايە زەوى لە بەرچەبۆگاتى ئەسبى
جەنگاوەران ھىجى ئەماوەتەو . ! نەو چووە .

ھەرۋەھا لە پەخشانىشا لە بەر مەبەستىك ئېم جى گۆرركى بە
ھەيە . وەكوو ئەلئى :

« دەوارەكە ھەشت ھەستوونى ئەوئى بۆ ئەو . لەنگەريان بختە
سەر . » لە ئەسلا ئەبى بووترى : « بۆ ئەو لەنگەر بختە سەر
سەريان ، ئېم رەستەيە بەجى ھىستووە - واتە زمان - چووە بۆ ئەو
رەستەي پىشوو ، ھىناى لە بەر ئەو كە ئەو . سەر ، ھى لاىرئەو و
رەستەكەى كورد كۆرۆتەو . » « ئۇن . جەسەكەى پىش خىجەو . »
« ھەم رەستەى كورد كۆرەو . » ھەم جەسەكەى دروست كۆر .
جەسەكەى ئەوئە ھەر جى گراتايەتى خۆى . ھەيە بختە سەر

ئەوان ، بەلەم ■ بىخاتە سەريان ■ يا ، سەر سەريان ■ ئەو ھەسرە نابىي
 بەلكوو ئەتوانى بەشتىكى لەو لەنگەرە بىخاتە سەر شتىكى تىرىش ■ تەنيا
 سەرەكەى ئەوان لەم بارەدا شتى تىرى ناخىرەتە سەر و تەرخان ئەبىي بۆ
 ئەو ■

تا ئەم دەستورەش زمانەكە دروستى كردوو ، من و تۆ دروستمان
 نەكردوو ، من و تۆ تەنيا ئەو يەلئى ئەكۆلئەو ■ دەستور لـە
 سەر زمان دائەنرى ، زمان لە سەر دەستور دا نازرى ■

تایبەتی

تایبەتی دوو جۆره ؟ حەقیقی و غەیری حەقیقی • تۆ که شتیک
تایبەتی ئەکە ی بە شتیکێ ترەو • ئەمە یا لە راستی و « نفس الامر » دا
وایه و تێی ناپەرری بۆ بێجگە لەو ، یا بە ھۆی ئیزافەوێ و تێی
ئەپەرری بۆ شتیکێ تر • ئەمە بوو بە ئیزافی و غەیر حەقیقی • وەکوو
ئەلێ : « ھوشیار ھەر دانیشووە » مەبەست ئەوێ تێی ناپەرری بۆ
وەستان • مەعناي ئەو نییە ئێتر تێی ناپەرری بۆ سەتیکێ تر
غەیری راوەستان •

ھەر یەکە لە حەقیقی و غەیر حەقیقی دوو جۆره ؟ یەکەم تایبەتی
مەوسووفە بە سەتەو • دوویم تایبەتی سەتە بە مەوسووفەو •
مەبەستیش بە سەت مەعنايەکە که لە شتیکێ ترا بێ ، مەبەست سەتە
قوتابخانەي • نەخۆ • نییە •

یەکەم که تایبەتی مەوسووفە بە سەتەو لە حەقیقی دا وەکوو
ئەلێ : « ھوشیار تەنیا نووسەر » یا « ھوشیار ھەر نووسەر » • دوویم
که تایبەتی سەتە بە مەوسووفەو ھەر لە حەقیقی دا • وەکوو ئەلێ :
کەس لە مالاً نییە تەنیا نەوزاد نەبێ • یا « ھەر نەوزاد لە مالایە » •
ئەمجا تایبەتی مەوسووف بە سەتەو لە غەیری حەقیقی دا ؟ تایبەتی
شتیکە بە سەتیکەو لە باتی سەتیکێ تر •

باش ئومە تايبەنى سەتە بە مەوسووفەو لە غەیری حەقیقىدا
تايبەنى سەتیکە بە شتیکی مەعنەوی یەو « نەك بە شتیکی ترەو » یە
جینگای شەکی ترەو .

جا ھەر یەكە لە تايبەنى مەوسووف بە سەتەو و تايبەنى سەت
بە مەوسووفەو ئەین بە دوو بەشەو ؟ یەكەم تايبەنى شتیك بە
شتیکەو « دووم تايبەنى سەتیکە ، یا ئیشیک بە سەت ، یا
ئیشیکی ترەو .



بۆ زیادە روونکردنەوی بابەت دیسان ئەلین :

مەبەست بەم تايبەنى یە وەکوو ھەر لە داررشتنی زمانی کوردی دا خۆی
یشان ئەدا ، کردەو ، وە یا سەتیکە ھەر تايبەنى بێ بە شتیکی ترەو ،
وە یا بە کەشیکەو و لە غەیری ئەو کەسەدا بەو سۆزەو پەیدا نەبێت .
ئەم ناساندنە بەم جۆرە یەکیكە لە ھونەرەکانی رەوانبیزی و
بەر گوزارە کاری ئەکەوێ . ئەمە لە دەستووری بەلاغی عەرەبی دا
بە « فەر » ناو براو .

ئەم تايبەتەش گەلی چەشنی ھەبە ؟ یا یەکیك تايبەنى ئەکری بە
شتیکەو « وە یا شتیك تايبەنى ئەکری بە یەکیكەو ، وە یا کۆمەلێك
بە شتیكەو « وە یا شتیك بە کۆمەلێكەو « دیارە ئەمە لە پەخشانیشا
ئەبێ و لە ھۆنراویشا ، ئەوەندە ھەبە لە پەخشانا زیاتر بەکار ھێنراو تا
ھۆنراو ، چونکە ھۆنراو ھەندە تايبەتیەکی قری ئیدایە لە پەخشانا نی یە .
یە ھۆی ئەو تايبەتیانە ی خۆیەو ئەوەندە پێویستی بەم تايبەنی بە
ناکەوێ .

ئەمجا وئە بۆ ھەندىك لەمانە وە کوو ئەو . كە ئەلئى :

« ھۆنەر ئالىيە ، » لىرەدا خاسە وئىزىكك - كە ھۆنەرىيە -
ھەر تايەتى كراو بە ئالىيەو ؛ واتە ئەم سەتە لە كەسى ترا ئىيە «
ھەر لە ئالىيەدا ھەيە و تايەتىيە بەمەو . » ، ئىتر مەرج ئىيە كە ئالىي
ئىشى تىرى نەبىت ، وە يا سەتەتى تىرى نەبىت . شتى تىرى ھەيئى « يا نەبىي ،
سەتەتەك كە ھۆنەرىيە ھەر بۆ ئەو و لە كەسى ترا ئىيە .
وە يا ئەلئى :

« ئالى ھۆنەر » ، وە يا ئالى ھەر ھۆنەر . » ئەمە يىچەوانەي
پىشوو . « ئالى تايەتى كراو بە ھۆنەرىيەو ، واتە ئىشكى تىرى
ئىيە تەنيا ھۆنەرى نەبىي ، ئىتر مەرج ئىيە كە ئەم ھۆنەرىيە لە كەسى ترا
نەبىت ، بەلكو ھەر ئەو رىنگەيە گىراو كە ئالى ئىشى تىرى ئىيە تەنھا
ھۆنەرى نەبىي . »

ئەمەندە ھەيە لە كاتىكا كە وشەي « ھەر » لە رستەكەدا نەبىت .
ئەو وشەيە تايەتىيەكە لە روالەتا تەوتر ئەكەتەو ، ئەگەر وشەكەش
نەبىي - وشەي « ھەر » - تايەتىيەكە ھەر ھەيە « بەلام لە
رىنگايەكى دوورترەو . »

يانى وشەي « ھەر » لە ئەموزارى تايەتىيە ، كە لە رستەكەدا
بوو ، زاناو نەزان بە زانبارى رەوانىيىزى چەمكە كە وە كوو يەك وەر
ئەگرن ، بەلام كە نەبوو زاناكە تىئى ئەگاۋ نەزانكە بىئى ئەگا
نەمىتتەو . »

ئەمە لە لايەكەو . « لە لايەكى تىرشەو ئەو ش ھەيە كە ئەگەر
رستەيەكى كورت و چەشنى رستە بە درىزتر بۆ يەك
گوزارە بەكار ھىران ، دىارە ھى رستە كورتەكە باشترە تا
درىزە كە . »

لە سەر ئەم دەستوورە رەستەي ۋ نالی ھۆنەرە ۋ مادام لەگەل ۋ نالی
 ھەر ھۆنەرە ۋ لە رووی رەوانیتری یەو یەك گوزارەیان ھەبە ۋ گومانى
 تەدانى یە كورترە كە ۋ كە ۋ نالی ھۆنەرە ۋ ۋ چاكرە ۋ بەلام لەبەر
 ئەو كە ئەزانىك بە زانبارى رەوانیتری درەنگر تىي ئەگا ۋ وە
 بەلكوو وا ئەزانى كە رەستەي ۋ نالی ھەر ھۆنەرە ۋ زیاتر لەوانەبە
 گونگر وریا كاتەو ، ئەو بەلایەو وایە كە ئەم بەھیزترە ۋ

ۋ وەستا ئەحمەد خەیاتە ۋ ھیچ ئىشكى تری نی یە ۋ بەلام رینگا
 لە وەستا بەكر نەگیراوە كە ئەویش خەیات بى و خەياتى بكا .
 ۋ پیرەمبەر ۋ ئەلى :

من گولى سوورم بۆیە خوش ئەوئ

مزدەى شەفەقى لى دەر ئەكەوئ

ھۆنەر خۆشویستنى خۆى تاپەتى کردو بە گولى سوورەو .
 ئىتر گولى سوور با یەككى تریش خۆشى بوئ مەبەست نی یە
 مەبەستە كە ھەر ئەو یە كە ئەم ھیجى تری خوش ناوئ تەیا گولى
 سوور نەبئ ۋ

وەكوو و ترا ئەم تاپەتى بوونە گەلى جۆرى ھەبە ۋ بەلام بە
 ھێنانەوئ ئەو چەند وێنانە ، با بۆ ئەواتىرى وێنە نەھىترایتەو رینگا كە
 پاك كرايەو بۆ دەر كەوتنى جۆرەكانى تریشى ھەر لەم بابەتە .

پیکه وه نان و دابرین

دابرین و پیکه وه نان نه وه یه که رسته یه ک بگریته وه بو سر
رسته یه کی تر ؟ واته عه نفی بکه یته وه ، وه یا وشه یه ک بو سر
وشه یه کی تر ■

دابرین به پیچه وانه ی نه مه یه ؟ واته دابر-ریت و عه نفی
نه که یته وه •

له کاتیکا که تو شتیک له شتیک داته برری و عه نفی نه که یته وه
سه ری، نه بی حوکمینک له به ییانا هه بی که یانگونجیتی به یه که وه ،
واته تو که دووم عه تف نه که یته وه بو سر یه که م نه بی شتیک هه بیت
که کویان بکانه وه ■ وه کوو نه وه که تو نه لیت ■ به اختیار نه نووسی و
هونراو دانه نی ■ له نیوانی نووسین و هونراودا موناسه به یه کی ناشکرا
هه یه • وه یا نه لئی : ■ به اختیار شت نه داو نایدا ■ له به ییانی دان ونه داندا
دزیه که ک هه یه • به لام نه گهر نه و شته نه بوو، عه تفه که و لیکدابر رینه که
نابیت ■ وه کوو نه وه ی لئی دیتنه وه که مشک و ماسی پیگه وه بو حوکم
کو بکه یته وه ، چونکه مشک به خه یته ناو وه نه خنکی ■ ماسی له ناو
دهرچی نه و به له ناو ده رجوونه که نه مرئی ■

نه گهر خو نه م هاو به شی کردنی یه که م و دووم نه بوو له حوکما ■
نه وه لیکیان جیا نه که یته وه و دایان نه برری ■ دیسان نه مهش هه
جیگای خوی هه یه ■ وینه ؟ له کاتیکا نه و لیت نه برسی : چویت بو
بازار ؟ ■ یا نه چویت ؟ تو نه لئی : ■ نه وه الله ■ نه م عه تف کردنه وه یه
مه عای دابرینی نی یه ، به لکوو هه ر پیکه وه نانه که یه ، چونکه که وات
■ نه ■ نه مه وه لایمی برسیاره که یه که نه لئی ■ چویت ؟ • تویش نه لئی

« نه ، ، و ، ، كه له « و الله ، دايه ئه مه بۆ سوینده ، بۆ
عه تف نـیـه . »

ههروه ها له كاتـيـكا كه شـتـيـكـيش عه تف ئه كه يـتمـوه بۆ سـهـر
شتـيـكـی تر ئه بـی ديسان ئاشنايه تـيـه ك هـيـت ، ئه گـهـر ئهـو ئاشنايه تـيـه نه بوو
عه تفـه كه به هـيـچ دهر ئه چـی « كاتـی كه تـۆ بـلـت « دانا هـۆـنـهـر و دارا
نووسـهـر . » ئه گـهـر مـوـنـاسـه به له نـیـوانـی دانا و دارا دا نه بـی له دۆستايه تـيا ،
وه يا له دوزمنايه تـيا عه تفـه كه هـيـچ په يوه نـديـه كـی نابـی ، با دانا هـۆـنـهـر بـی و
داراش نووسـهـر بـی ، به چـاو گوـيـگره وه كه نه ياناسـی و ئاگای له مـوـنـاسـه به كه
نه بـی ، رسته كه به بـی سوود دهر ئه چـی و هـيـچ كه لـكـيـكـی نابـی .

ئـه گـهـر بابـه ته كه يـكـه وهـنـان بوو جـواـنـتر بۆ ئهـو شـوـنـه ئهـوه به كه
رسته ی ئیسمـی بۆ ئیسم « فـعـلی بۆ سـهـر فـعـل بـگـهـر رـيـته وه ، به وـنـه بـلـی :
« نهـوزاد ئهـخـوـنـی و ئازاد ئهـنـووسـی ، ئهـمه جـواـنـتره لهـوه كه بـلـی : نهـوزاد
ئـهـخـوـنـی و ئهـنـووسـی ئازاد ، هـهـروه ها ئه گـهـر رسته كه كـرده وـهـیـی بوو
ئـهـمه باـشـتره كه بـلـی : « هـهـررا ئه كا شـيـرزاد و دائه نـيـشـی بهزاد ، تا بـلـی :
« شـيـرزاد هـهـررا ئه كاـو دا ئهـنـيـشـی بهزاد . »

✱ ✱ ✱

بۆ زیاده روونكر دـهـوه :

وشه يه ك تاك بـی ، يا رسته – كه ئهـلـين تاك بـی ، يا رسته ، واته ناو
بـی نه وه ك كـرده وه ، چونكه كـرده وه با ، له رواـله تـيـشا يه ك وشه بـی ،
به لآم له راستی دا زیاتر له وشه يه ك دهر ئه چـی ، كه زیاد بوو ئه بـی
به رسته –

يا ئه مه يه له گوزاره دا ئه گـيـر رـيـته وه بۆ ئهـوه ی پـشـه وه ی ، واته له
حوكما عه تفـی ئه كه يـته وه بۆ لای ئهـو و ئهـيـانكـه ی به هاوبهـش ، يا ئهـم
ئـيـشه ناكـه ی .

ئەگەر کردت ئەمە پێکەوت نووساندن ، ئەگەر نەتکرد ئەمە لێکت دابەڕین ، واتە « وصل و فصل » ت کرد . ئەبێ ئەومش بزانسری که دابەڕین بناغەیی ترە تا پێکەوتن « چونکە پێکەوت ناهە که روو تووشیکە بە سەر دابەڕینە که دا دیت . »

لە شیوەی هەموو زمانیکا ئەم دەستوورە باوە و هەیه « زمانسی کوردی-ش یەکیکە لەو زمانانە که ئەم تەحرە شتە ی تیدا ئەبێت . »
 رەوانبێژێ ئاشنایەتی لە گەڵ ئەم بابەتە دا بۆیە هەیه چونکە چەمکیکی زانیاری ئەو زمانە دەر ئەخا ، لە دەرخیستە که ی که سەتەتی زمانە که ئەدا بە دەستەو . »

ئەجە ديسان وێنە بۆ هەندیک لەمانە وە کوو ئەلی :

« نەوزاد و بهزاد و تارا چون بۆ قوتابخانە ، » ئەو سێ که سە هاوبەش بوون لە کردەو یە ک دا - که چوونیانە بۆ قوتابخانە و فێرگە - لەبەر ئەمە هەر سێ کیان پێکەوت ئەبێت و پێکیانەو ئەبەستیت .
 بەلام لە کاتیکا که ئەبێت : نەوزاد هەستا ، بهزاد دانیشیت ، تارا خوێندی . « لەبەر ئەوە که هاوبەشیە ک نی یە لە نیوانی ئەو دەستە یە دا ؟ واتە حوکمیک لە ئارادا نی یە که پێکیانەو بێستیت نایانگیریتەو بۆ سەر یە ک ، بەلکوو هەر یە که بە جیا حوکمی خۆی ئەدەیت ، ئەمە بوو بە دابەڕین و ئاشنایەتی یان ئیتر پێکەوت نەبوو . »

لە دەستووری پێکەوتن و دابەڕین دا گەلی لقی لی ئەبێتەو ، سا ، یا بە هۆی راناو « وە یا پاشکو ، وە یا سەفت ، وە یا یە ک بوونی مەوسووف که هەر یە ک لەمانە ئەگونجی هاوبەش وە یا سەر بەخۆ ی . »

پاکیزی بابہ تہ کہ دیتہ سہر ٹہوہ کہ ہر یہ ک لہم شتانہ ؛ واتہ
لہ دوو رستہ ی ٹہم شتانہ ، یا پیکہوہ ٹہ بہ سترین ، یا لٹک جیا
ٹہ کرینہوہ • وینہ کانی سہرہوہ کلینکن بو خستہ سہرگازی ہستی
دہروازہ ی گشت بابہ تہ کانی پیکہوہ نان و دابرین »

ٹہو کہ سانہ ی کہ تا ٹہم شوینہ سہریان بردوٹہ ناو ٹہنجومہ نی
رہوانیٹری ہموہ ، وہ بہ تابیہ تی بابہ تی پیکہوہ نان و دابرینہوہ ، لام
وایہ بابہ ت ٹہوہ ندہ ناشکرایہ تیدا ہہ یہ کہ زور کہم بو چہ سیاندن و
بتہو کردنی ، پڑویست بہ زیادہ وینہ بن و وینہ ی تریان بو بہنریٹہوہ »

تیل نیگا

تیل نیگا یه کیکه له هونهره کانی ره وانبیزی و پاشان گوزاره کاری .
تیل نیگا نه وه یه که به تیلی چاو سهیری شتیک بکری . نه تیلش
نه بی . چاو ، له ناو چاودانه که دا توژی بجوولی و لا بکاته وه ، وه یا
گهردن که میک لا بکاته وه بو نه وه بتوانی نه تیل نیگایه دروست
بکا .

نهم چه مکه له به لاغی عهره بی دا به . التفات ، ناو براره ،
چونکه التفات لاکردنه وه به لای راست و چه پا . من لام وایه تیل نیگا
نه مه عنايه زۆرتر پرر نه کاته وه ، چونکه له تیل نیگادا لاکردنه وه ی
چاو و گهردن ههردووکی تیدا ههیه .

تیل نیگا له زانیاری ره وانبیزی دا نه وه یه که کهسی یه کهم و کهسی
دوووم و کهسی سێ یه م ههیه ، واته . متکلم ، مخاطب ، غائب ، .
رسته یه ک دته پێشه وه . سه ره تایی رسته . به وینه . بابه ته که ی ،
کهسی یه کهم دانراوه ، به شوین نه ودا رسته وه یا شتیکێ تر دیت و
به یوه ندی ی به رسته ی یه کهم وه ههیه ، له ودا که هه ره نه بی گوزارشت
بو کهسی یه کهم بی ، کهچی له رسته دوووم که دا گوزارشته که به
کهسی دوووم ، وه یا سێ یه م لێ ی نه دریتنه وه . هه ره ها دوووم به
یه کهم ، وه یا یه کهم به سێ یه م ، وه یا سێ یه م به یه کهم .

نه وه هۆیهش که نهم تیل نیگایه دروست نه کا نه وه یه که یساو نه گه ر
له شیوه یه که وه جوو بو شیوه یه کی تر ، گه شه و خۆشیه کی زیاتر روو

ئەكەتە گۆنگرەكە و زیاتر ئەیتە ھۆی ئەو كە گۆئ بۆ قەكە
بگری .

جا وئەش بۆ ئەمانە ، یەكەمیان وەكوو « نالی » ئەلی :

« نالی ناسوودە نی یە توولی ئەمامی عومرت »

« بە ئەفەس دیت و دەچیت ئەسلی ئە سەر باییکە »

لە كەسی سێ یەمەو ھاتوو ھەتوو بۆ كەسی یەكەم - لە غائبو ھاتوو
بۆ .تكلەم - ئەبوا بوترایە :

« نالی ناسوودە نی یە توولی ئەمامی عومری »

كەچی لای داو و ئەلی « عومرت » .

ئەمە بە مەرجیك وایە كە سەرەتای رستەیی وشەیی « نالی »
ئەیت بە بانگ كراو « منادا » و ئەوزاری بانگ كردنەكەیی لێی فری
دراپی ، واتە ئەبۆ بە « ئەلی نالی » ، وە وائی لێ ناكەین ، چونكە ھێنایی
ئەو ئەوزارە « تاویل » ، تیل نیگا كە ، جواتر « لەو تاویلە » .

وە یا وێنە بۆ ئەو كە ئە كەسی یەكەمەو بچی بۆ كەسی دووھ
- لە تكلەمەو بۆ مخاطب - وەكوو « مەحوی » ئەلی :

زەمانەیی پرر تەعەب ئەتكاكە تیروك

لەتێ نانت دەداتێ دوو بەشی نووك

ھێناویە لەخۆی ، ئەفسی خۆی جیا كردۆتەو و كردوویە بە
كەسی دووھ - مخاطب - وای پێی ئەلی « ئەمە لە ئەسلاً ئەبواوە وا
بواوە كە بلی :

« زەمانەیی پرر تەعەب ئەمكاكە تیروك » لەتێ نانت دەداتێ دوو

بەشی نووك « - لە كەسی یەكەمەو چوو بۆ كەسی دووھ » ئەم
بازدانەش باقی ھۆنراوەكانی دوايي دەری ئەخا ، بەتایەتی ھەر بە شوین
ئەوا ئەلی :

پیاڤی دیسه له بریزه دلا توش

بجوشه ، سازی ناله هم بین کوک

وه یا وینه له کسی سټیهمده . بو کسی دووم - له غاښه وه بو
مخاطب - وه کوو « کوردی ، نه لټی :

پټیم ده لټی کوردی وه کوو من نارمزووی وه سلی نییه

بوچی تو مانع ده بی ، نه به نده چون بیتجا نه کا

نهمه له نه سلا نه بی وا بی که بلټی :

« پټیم ده لټی کوردی وه کوو من نارمزووی وه سلی نییه »

« بوچی نهو مانع ده بی ، نه به نده چون بیتجا نه کا »

له « نهو » که غاښه بازی داوه بو « تو » که مخاطبه »

نهمه له بهر تیل نیگا که یه . لادانه کهش دیاره ، چونکه نالټی ویت و تم ،

وه له رستهی « کوردی » به دواوه قسه که ی نهو .

نه گهر نهو بیوتایه « ویت و تم » هیچ تیل نیگا یه ک له نارادا نه نه بوو ،

چونکه « ویت و تم » ، واته « تو » هر دوو کی بو کسی دوومه »

به لام رستهی « پټیم ده لټی » دیاره بو کسی سټیهم و غاښه « که چی له

نیوه هونراوی دووم دا نه لټی « تو » نهو یتیر لای دا »

کورت بڙي و دريژ بڙي

مه به ست به کورت بڙي ته و په که کومه له گوزاره به ک به چنه د
وشه به کی که دهر ببر ری . دريژ بڙي پیچه وانه ی ته مه به .

ته مه راسته که وشه ، وه یا کومه له وشه به ک - با هر چنه د
دريژ بڙي - ناتوانی به ته وای گوزار شت له گوزاره که بداته وه ، به لام
ته د ستوره که ته وری و دانه ری - د ستوری کورت بڙي و
دريژ بڙي - ته مه شتي کی نسي به و اعتبارات دروستی ته کا .

ته مه و دیان هم و زمانیک ته و رخنه به رووی تی ته کا که
وشه ناتوانی به رننگاری گوزاره بیته وه بو ته و به ته وای دهری ببر ری .
زمانی کوردی ش وه کوو ته وایتر رخنه که رووی تی ته کا . به لام
وه کوو ته مه رووی تی ته کا ته و ش هر رووی تی ته کا ؛ به و
ناو وه که زمانه ته بی کورت بڙي و دريژ بریشی تدا ه بیت ، چونکه
ته مه یاسایه کی تکراری به به چاو هم و زمانیکه وه .

جا ته و کورت بڙي به یا ته ماشای پته کانی ته کری ؛ واته دوو
رسته ه به بو دهر برینی گوزاره به ک ، بزانی کام له رسته کان
پته کانی که تره ، دیاره ته و دیان کورت تره .

وه یا ته ماشای وشه ی رسته کان ته کری که کامیان وشه کامیان
که تره ، دیاره ته و دیان کورت تره .

وه یا ته ماشای فراوانی گوزاره که و له چاو ته و زور که می ی
وشه کان ته کری ، دیاره ته مه ش هر کورت تره .

کورت بڙي له سهر دوو جوړه ؛ یا ته مه به هیچ شتي ک له
رسته که دا لانه براوه ، وه یا لی لایراوه .

که ئەلێن لایراوە ، وە یا نەبڕاوە ، زمانە که خۆی ئەو داررشتهی کردووە ■ پاشان ئەوە بـسوو بە رێباز بۆ ههنگاو نانی رەوانبێژی بە سەریا .

ئەوی که لایەبڕاوە وەکوو ئەوە ، کابرا لێیان پرسی ، هەمەوێندەکان جی یان کرد ؟ و تی :

■ هاتن ، کوشتیان ، بردیان ، سووتاندیان ،

ئەمە رستەیه کی کورته ، بەلام گوزارەیه کی زۆری گرتۆته خۆی ، چونکه بیجگه لهوه که کوشتن بۆ پیاوهکان و بردن بـۆ مەردەمال و مالا ئەو سووتان بۆ دەغل و دانه ■ ئەگەر بێت و بویستری بە فراوانی قسە لێـوه بکری قسەیه کی زۆر و ■ رافین - شەرح ، بکی نیجگار فراوانی ئەوی ■

ئەو رستەیهش که لێی لایراوە ، ئەو بەگەلی چەشنه ■ بەلام تێمه لێردا که وێنه یەك ، دوو وێنه مان هتایهوه ئەوانری دەستوووه گشتییه که به هۆی ئەوانهوه بێته دەست ■

وەکوو ئەوە که رێبوارێک بـریاری شتیك له یهکیك ئەکا ، ئەویش بـێی ئەلی : ■ من نایزانم بچۆ لهو دێیه پـرسه ■ مەبەست به ■ لهو دێیه پـرسه ، واته له ■ خەلکی ■ ئەو دێیه پـرسه ■

وە یا کابرا ئەجێته لای زیندروو ئەلی ■ زینیکم بۆ دروست بکه ، واته زینیك بۆ «ئەسپه کهم» دروست بکه ■

ئەوێش که تەماشای پێتهکانی ئەکری ، وەکوو ئەلی :

■ کهوا سووری بهر لهشکر ■

■ بالآ بهزێ کلآو سووری پیش له شکر ■

دیاره پیتی وشەکانی رستە یه کهم که مـتره له هی دووم ، له گەل ئەوێشا که هەردوو رسته که یهك گوزارەیان ههیه ■

به رانبر به کورتبرری « درنبرری » ههیه « هههش ئهوهیه ئهوه
مههسته له باتی ئهوه به رستهیهکی کورت بدری به دهستهوه ، درنبری
ئهکاتهوه به مهرچی له درنکردنهوه که دا وه نه بی هونه ریکی
رهوانیتری پهیدا بیی »

وینه که وه کوو ئهوه : کابرا باسی زهویهکی به یاری ئهکا ، که
به به یاری ماوه تهوه ، ئهلی :

« سهپان نه بوو بو شوو برین ، گا نه بوو جووتیار جووتی بیی
بکا ، باران نه بوو ئاوی بدا ، وا بهو جوړه به به یاری مایهوه » .

کابرایه کی گونگر گوئی لهم قسهیه ئه بی ئهلی :

ئهموی بیی ناوی بلی « نه کیلراوه ! » « دیاره قسهی
کابرای یشوو به تهوای به درنبرری ده رچوو »

له گه له ئه مانه شا کورتبرری چهنده چاکه ، درنبرریش تا
ئهندازه که ئه چاکهیه تیدا ههیه ، چونکه شوینه که ئهیه وی . له پاشا
ئهمه اعتباراته ؛ هی وا ههیه نه زانه تاشتیکی زوری بو نه لی لئی
تی ناگا « به لام بابتهی کورتبرری و درنبرری بو ئه هلی
به لاغیه « یهک ، دووم بو درختنی قسه و گفت و گوئی ئهوه
زمانهیه که تا چ ئهندازه له گه له به لاغه تا رویشتوو ، وه تا چ ئهندازه
هیزو پیزی ئهوه زمانه ههیه »

دیسان ئه بی ئهوهش بزانری که ئهم کورتبرری و درنبرریه بو
په خشانه و ههچی تر ، چونکه هونراو خوی به سروسنت ئه بیی
کورتبرری تیدا هه بی ، ئه گهر لهم ریکایه لای دا نه هونراوه ، وه نه به
هونراو دائه نری »

رەوانىكارى

ھونەرە قىسەيە ئاشىركان

وہ کوو و ترا رەوانىڭىزى بە تىكر رايى لەو ھونەرانە دروست
ئەيى ، ئەوانىش لە ناو خۇيانا بوون بەو سى بابەتەي پىشووۋە ؟
- گوزارە كارى ، رەوانىكارى ، جوانىكارى - . باسى گوزارە كارى پىش
خرا و تا ئەندازە يەك قىسەي لىوہ كرا . ئىستە دىنە سەر بابەتەي
• رەوانىكارى • •

بۆيەش گوزارە كارى لە سەر رەوانىكارى پىش خرا ، چونكە
گوزارە كارى وە كوو • پاڭ ، نىكە لە رەوانىكارى ؟ لەوئى دا ئەيى ئەوہ
بەئىزىتە بەر چاۋ كە شتە كە لە گەل چۆنەتەي وەختە كە « مقتضى حال » دا
بەرانبەرى بكا ، لە رەوانىكارى - شىدا ئەوہ ھەر ھەيە و زىاد لەمەش
شىكى تر • • • • • يە ؟ كە تۆ لىرە دا يەك گوزارە دىنى و ئەبىرى بە
سەر گەلئ شت دا • • • • • لەمەوہ وەك يەك ، دركە ، خوازە • خواستن و
شى تر دىنە كايەوہ •

ياسايەكى زانىبارى • منطق • ھەيە كە لە ھەندى شوتىنا • ھامو • و
« پاڭ ، ؟ واتە • كلى و جزئى » باس ئەكا ، بوونى ھاموہ كە بە بوونى
پازە كەوہ يە ، لە گشت پازە كان ھاموہ كە دروست ئەيى • • • • • باسى
رەوانىڭىزى و بەشەكانى ، وە يا بلىن ھونەرە قىسەيە ئاشىركانىش
واتە ؟ • بوون و نەبوونى رەوانىڭىزى يەكە بە بوون و نەبوونى
بەشەكانىەوہ يە ، ھونەرە قىسەيە ئاشىركان تىكررا بەو بەشانەن •

ئەمەش مەرج نىيە كە ئەگەر بوترى ! ئەم رستەيە گوزارەى رستە
عەرەبە كەيە - كە فەونى بىانيەيە - • فەونى بىانيەش ھەموو بەلاغە
ناگريئەو ، بەلكوو بەشى لە سى بەشە كەى ئەگريئەو .

ئەمە مەرج نىيە بوترى ، چونكە ھەر زمانى كەسيەتى خۆى
ھەيە ، ھەر وشە وە يا رستەيە ك لە زمانىكا گوزارەيەك ئەدا بە
دەستەووە كە لە زمانىكى تردا دوور نىيە ئەو شتە بەو جۆرە
نەيىت .

لە باوەررى منا ، لە زمانى كوردى دا رستەى • ھونەرە قەيە ئاشكراكان ،
لە باتى ئەو بەشىك لە سى بەشەى رەوانبىزى بگريئەو - وەكوو لە
عەرەبى دا « بەيان » ھەر تەنيايە كى لە سى بەشەى بەلاغەى گرتۆتەو -
ھەمووى گرتۆتەو • بەو بۆنەو ئەچىنە ناو جەرگەى باسەكانەو و
ئەلەين :

وێكێك

یه کێك له هونەر قسهیه ئاشکراکان « وێكێك - تهشیه »
کهک له وێكێك دا ئهوهیه که شتیک هیه ، ئهوشته بهلای
تۆوه ئاشکرانییه و نایزانی ، ئهوه کهسه که قسهت له گهڵ ئهکا دینسی
ئهوشته ئهچوینی به شتیک که ئهوهیان بهلای تۆوه ناسراوه و
ئەیزانی .

کهوا بوو « وێكێك » ، بۆ ههڵدانهوهی بهردهیه له سهڕ شتیکی
نادیار ، ئهههش بۆ ئهوه که شتی نادیار له ئارادا نهمیستی و ئاشکرای
بته مهیدانهو .

وێكێك چوار ههستوونی ئهوی بۆ ئهوه لهنگهریان بخته
سهڕ . یه کهم « لێی چوون » « دووم » « لهوچوون » « سێیه »
« لێکچوون » « چواره » « ئهوزار » « واته » « مشه » « مشه به » « وجهه الشبه »
ادات .

ههڕ چهنده مهڕج نییه که ئهم چواره ههموویان له رسته کهدا
ههین ، بهلام نابێ خالی بێ له ههموویان ، وه یا له ههندیکیان .
بهلکوو وێكێكێ که ههڕ لێی چوون « لهوچوونی تیدا ههبی ئهوه
له ههموویان بههێز تره .

ئهوزار که « ادات » له زمانی کوردی دا ئهمانه :

« وێك ، گوايه ، گۆیا ، چما ، ئاسا ، ئهلیی » « چهشن ، وینه ،
تهرز ، چون ، یس بهکار ئههێرێ .

ئهمجا ئهوه وێكێكێ که ههڕ چوار پایه کهی تیدا ههبی وه کوو
ئهم هۆنراوهی « کوردی » که ئهلی :

دئی به تاو نهشکی دووچاوم هر وه کوو دجله و فورات
مهزدهعی غم سهوز و تیراوه له بهر نم دوو شته !

« دجله و فورات » لهوچوونه ، « نهشکی دووچاو ، لئی
چوونه ، « تاو » لیکچوونه ، « وه کوو » نهوزاره .

وتنه بو وه کیهکی که سئ پایهی تیدا ههیی وه کوو نم
هونراوهی « محمد موختار » که نهایی :

هیلالی یه کشهوم دی سهجده بهر بووم بنی تامل من

موبارهک بوو له لام چونکه نهایی تاقی برۆی یاره !

« برۆی یار » لهوچوونه ، « هیلال » لئی چوونه . « نهایی »
نهوزاره .

وه یا هر نهو نهایی :

بهخوا شیشهی دلم دایم له بارهی عشقی تو که یله

له داخی سهروی بالات نهشکی چاوم هر وه کوو سه یله

« سهیل » لهوچوونه . « نهشکی چاو » لئی چوونه . « وه کوو »
نهوزاره .

نهودی که سئ هستوونی ههیی و نهوزار نهیی وه کوو « نالی »
نهایی :

« عاشقی بنی دل ده نائی مهیلی گریانی ههیه »

« بنشکه ههوره تریشه تاوی بارانی ههیه »

« ههوره تریشه » لهوچوونه . « گریان » لئی چوونه .
« ده نائی » لیکچوونه .

وه ک یهکی که هر لئی چوون و نهوچوونی تیدا ههیی دیسان
هر وه کوو « نالی » نهایی :

وه کوو و ترا له وه کښه ک دا چوار هستون ههيه ؛ لښی چوون ،
لهوچوون ، لښکچوون ، نهوزار .

له کاتیکا که نه لښين : لښی چوون و لهوچوون - که شم دوو
هر دوو سهری وه کښه که کن - « حسې » بن ، وه کوو : « روومت ،
گول ، پښتی نهرم و نښان ، شهرابی ټال و گمش ، وه یا « عقلی » بن ،
وه کوو « زانين ، ناسين ، ژيان ، ، وه یا جيا بن ؛ واته لښی چوونه که
عقلی بی و لهو چوونه که حسې بی وه کوو « مردن ، دررنده ، ،
دیاره مردن عقلی به و دررنده حسې به » وه یا پیچهوانه ی نه بی ، واته
لهو چوونه که عقلی بی » لښی چوونکه حسې بی ، وه کوو « بون » و
رووشتی چاک که نه مانه عقلین .

مه به ست به « حسې » نهو به که خوی یا « مایه - مادد » که ی
به چاو ، یا گوښی ، یا بونکردن ، یا چه شه ، یا دست لښی دان په یدا
بی . له بهر نه مه نهوی به نه ندیشه ش په یدا بی هر له مانه به و ټیکلاویان
نه بی .

به لښی راسته خه یال خوی بارساییکی نی به و له مه حسووسات
نی به ، به لام ناو دروکی خه یال که ؛ واته نهو شتانه که له خه یال که دروست
بوون له وانه که به « حسې » هست نه کرین .

وینه وه کوو هونه ریکی شاره زووری نه لښی :

« گولاله سووردهی دهشتی « بڼه شکه » (۱) »

« که « با » لښی نه دا نه کا که رویشکه »

« سووریه که ی نه وان بهو شه پو لمانه »

« نه لښی یاقووته و له ناو کهردانه ؟ »

سووریه که چوینراوه به یاقووت ، یاقووت ، لهو چوونه و مه حسووسه

(۱) - « بڼه شکه » دینی که له شاره زوور .

– ئەسلى سوورىيەگە ، نەۋەك گولەگە ، چونكى جەۋھەرى سوورى
غەزەزىگە بە سەر ■ مايسە ، كەۋەيەگە ئەسلى گولەگە يە – ئەم ئەسلى
سوورىيە خەيالىيە و غەير مەحسوسە و لىي چوونە ، تەماشائەگە
غەير مەحسوسىك چوئىراۋە بە مەحسوسىك ■

مەبەستىش بە غەقلى ئەۋەيەگە ۋە رگرتەكەيان بەھۋى پىنج
ھەستە روالەتەكانەۋە نەبى ، بەلكوۋ بەھۋى ھەۋاسە پۇشراۋەكانەۋە
بى ■ ئەۋەيەگە بە ۋزدان ھەستى پىي بىرى ئەچىتە ناۋ غەقلىكەۋە ،
ۋەكوۋ خۇشى و ئىش و ئازار ■

ئەمجا لىكچوون :

لىكچوون شىكەكە لىي چوون و لەۋچوون تاييا ھاۋبەشن ؟
ۋاتە لەۋ مەغنايە دا كە ئەۋىستى ھەر دوو تەرەفەكە تاييا ھاۋ بەش
بىن ■ كە ئەلىن ھاۋ بەشن ؟

يا ئەمەيە بە ھىچ جۆر لە ھەقىقەتى لىي چوون و لەۋ چوونەكە
دەر نەچوون ، ۋەكوۋ كەۋايەك ئەچوئىنى بە كەۋايەكى تر لە تروم و
رەگەزىيانا ■ بە ۋىنە ئەلى : ھەر دوو كيان فاسۇن ■

ۋە يا دەرچوون ، ۋاتە دروستكردنەكەي بە ئەندىشە دروستكراۋە ■
ۋەكوۋ لەم ۋىنەدا ■ نارى ، ئەلى :

■ جىرۋەي ئەستىرەي ئاسمان لە شەۋىكى ساف و تارىكا ■

■ ئەلى رىبانى ئەھلى بدعەيە بە ناۋ رىگايكى بارىكا ■

ئەمە ۋىنەيە بۆ ئەۋەكە لىي چوون و لەۋچوون لە شىكى
خەيالى دا ھاۋبەش بىن ؛ يەغنى ئەم مەغنا خەيالىيە نە لە ھىچ بەك
لە دوو تەرەفەكەدا ھەيە ، ۋە نە لە ھەردوۋ كىشانائەيە ■ مەگەر
بەۋە نەبى كە ئەندىشە دروستى بىكا ■

لیرمدا جریووی تهستیره لئی چوونه ، ، رباز ، لهوچوونه ،
 جریووی تهستیری چواندووه به ربازی تههلی بدعت ، لیکچوون ،
 واته نهو شتهی که دوو تهرهفه که تهگهینهئی به یهک ، رووناکی و
 ری پشاناندانی معنهوی به . تهه له ربازه کهدا خه یالی به ، چونکه
 سیئی و رووناکی و تاریکی چواندووه به داهینانی شنی نابهجئی له
 دینا - که تهووش ریگای تههلی بدعته ، لیکچوون - که کو
 که رهووی دوو تهرهفه که به - خه یالی به له داهینانه کهدا ،

وه یا به هوئی سفه تیکه وه لهو حهقیقه ته دهرچوون ؛ واته سفه تیک
 له لئی چوون و لهوچوونه کهدا هه به ، پیوسته لیکچوونه که لهو
 سفه تهدا له گئل تهوانا هاوبهش بی ،

جا تم سفه تهش یا حهقیقی به ، یا ئیزافی به . حهقیقه کهش یا
 تهه به حسئی به ، ؛ واته به یه کئی له پینج ههسته ئاشکراکان دهر
 ته کهوئی و وهر ته گیرئی ، وه یا عهقلی به ، وه کوو : زیره کی و
 زانیاری و لئی بوردن ، نهو سفه تهش که ئیزافی به ؛ واته لیکچوونه که
 سفه تیکی ئیزافی به و له ذاتی «بابهت - موضوع» کهدا نی به ،
 به لکوو معنایه که به ستراره به دور شته وه ، وه کوو ته شینهی دهلیل
 ته کرئی به روژ ، ته مانا ته کهی تم لابردنی په رده به شتیک نی به
 که له ذاتی دهلیل که ، وه یا روژه کهدا بی ، به لکوو تهه معنایه کی
 ئیزافی به ؛ ئیزافه ته کر تیه لای دهلیل که ، وه یا روژه که ، وه یا
 ته لای نهفسی په رده که .

به کورتی تم لابردنی په رده به له بهینی دهلیل ، روژ و
 په رده که دایه ، که تهوان نه بن تم نابئی .

* * *

ئەنجام ئەمەيە ؟ لىكچوون - وجە الشبە - يا يەككە لە جىنگاي
 يەككە دانراوہ وەكوو ئەمە ئەلئى « ئازاد وەكوو نەوزاد وايە » جواندى
 ئەم دووہ بە يەك لەمەدايە كە ھەردووکیان لە رەگەزەكانى ماددە
 - ئاو و خاك و باو ئاگر - دروستكراون .

وہ يا زياترە لە يەككە . ئەمەي كە وا يەككە ، وە يا لە شوئى
 يەككە دانراوہ « يا ، ئەمەيە بە حەس و ھەست وەر ئەگرى »
 وە يا بە عەقل مەرؤف ھۆشى بۆ ئەچى . واتە دەرک ئەكرى . ئەمە
 جوارلق .

ئەمەي كە زياترە لە يەككە يا حەسەيە ، يا عەقلەيە ، يا
 جياوازیيان ھەيە ، واتە اختلافان ھەيە . ئەمە بوو بە ھەوت ، سەيە
 عەقلەيە كە دوو تەرەفەكەي - لئى چوون و لەم چوونەكەيە - يا
 حەسەيە ئەبن يا عەقلەيە ئەبن . يا لئى چوونەكە حەسەيە ئەبن .
 لەوچوونەكە عەقلەيە ئەبن . وە يا لئى چوونەكە عەقلەيە و لەو
 چوونەكە حەسەيە ئەبن . ئەمە ھەمووى بوو بە شانزە بەشەوہ .

لەگەل ئەم ھەموو شانزەدا و لەگەل ئەم ھەموو بەشکردانەدا كە
 لە بابەتتى « وەك يەك » وە كران و دروست ئەبن ئەبى ئەوہش بزائىن
 كە ئىشى وەك يەك زياتر بۆ پەخشانە لە راستىدا نەمەك بۆ
 ھۆنراو ، چونكە وەك يەك بۆ « ايضاح » و ئاشكرايىيە ، « ئەم
 ئاشكرايىيە و ئىزاھە فرمانى پەخشانە ، ئەوہندە ھەيە تۆكە لە ھۆنزاودا
 « ايضاح » يەك دىنى بۆ ئەوہيە كە لە پەخشانى نەزىك
 پەختەوہ .



دروست و خوازه

زۆرتر له زاناياتى زانبارى به لاغه بابەتى دروست و خوازه يان پاش
قسه كردن له «مجازه» وه كردوو «وه مه به منيش له بابەتە
«خوازه» كه به ، چونكه ئهو وشه به كه راسته «حەقیقه» ته «هیچ قسه به كى
تیدا نى به . كه ئهوترى زانبارى به لاغه ، زیاتر هەر بۆ «مجازه» وه
خزمه كانی مه جازه .

جا من له ره وانبیزی ئه ده بی كوردی دا ئه وه م به لاوه ره واته
ره واته بوو كه ئه م باسی دروست و خوازه به پیش مه جاز و خزمه كانی
مه جاز بکهوی .

ئهو دیسان وه کوو و ترا زیاتر له زانبارى به كانی ره وانبیزی
له م دروست و خوازه وه بهیدا ئه بی «ئهمهش مه رج نى به كه هەر
وشه به ك به بیى دانانه كه ی دروست - حەقیقی - نه بوو ئیتر ئه بی
به خوازه و دهست و پیوه ندی خوازه «به لām زۆرتر له زمانا هەر وا
بووه كه ئه گهر وشه كه دروست نه بی ؟ واته حەقیقی نه بی له گوزاره كه یا
بووه به خوازه و به ماله ی خوازه «كهوا بوو كاریگه ری دروست و
خوازه به زانبارى خوشخوانی دهستیكى بالای هه به «ئیر به وه
بۆنه وه ئه ئین :

وشه له هەر زمانىكا بی سه رتا «كه داهاتوو» وه یا به كه م
كه سی ئهو زمانه ئهو وشه به به سه ر زارا هاتوو و بۆ شتىكى ئایه نى
دایناوه - كه به مه ئهوترى «دانانى زمانى» - له پاشا به ره به ره
پیوستى ئهو زمانه ، وه یا خاوه ن زمانه كه زیاد بووه ، وشه كان به نسی

ئەو پۈيىست و گوزارانهيان نە کردوو • بە ناچارى ھىناويانە تەو
وشانە کە سەرە تا بۆ شتىكى تايەتى دانراون لە گوزارەى ترا و بۆ
شتى تريان بە کار ھىناو •

تەنانەت جارى واش ھەبوو کە ئاشنايەتى وشە کە لە گەل گوزارە
بۆ دانراو ھىنايە کە شيا برارو • کە ئەمەيان لە کردەو
زەمان و چەرە بوو • ؟ واتە گەل جارى وا بوو ئەو گوزارەى کە لە
سەردەمى خۆيا بۆ وشەى کە تايەتى بوو • ئەو گوزارەى لە
ناو چوو و وشە کە کرارو بە قەلب بۆ گوزارەى کە تر • بەلام ئەمەيان
و ئەبى زۆر بوو • بەلکوو زۆرى ھەر لەو دا بوو کە وشە کە
پىچگە لە گوزارە رەسەى کەى خۆى گونىزراو تەو بۆ گوزارەى کە تر و
ئاشنايەت شى لە گەل گوزارە ھىنايە کەى خۆيا ھەر نەبچراو •

جا بە ھۆى ئەم تاوتووە خوازە و خواستن و درکە و
شتى تر پەيدا بوو • وشە دارىزراو ھىنايە کە پى و تراو • دروست •
ھەقىقەت • • بەوانىس و تراون • خوازە • درکە • خواستن • بە
وتنە :

• سەر • دەست • راست • ئازاد • بەراو • رووت • يانەى
تاريک • نەواو • رووپۆش • • • • • ھتە • • •

کە لە ھىنايە بە دانانى زمانى • سەر • بۆ ئەو سەرى مەرۆف و
گيانلە بەرەى • • دەست • بۆ ئەو دەستەى کە ديارە و بە مەرۆفەو •
• راست • پىچەوانەى لارە • ئازاد • بۆ رىک و پىک و راستە •
• بەراو • بۆ سەردەمى ئاو • • رووت • بۆ ئەو • کە ھىچى لە
بەرا نەبى • • يانەى تاريک • دانراو بۆ مالى تاريک • • نەواو •
• مەرۆف تازە پى گەشتوو • • رووپۆش • بۆ ئەو کە سەى کە رووى
خۆى دائەپۆش •

کهچی ئەمانە ھەموو گوێزراوەتەوہ بۆ جینگایانی تر : « سەر »
بۆ سەردار ، وەکوو ئەلێ : ئەو خێزانە « وە یا ئەو لەشکرە بێ سەردار
مواہتەوہ » . وە یا وەکوو « شوکری فەزلی » ئەلێ :

« قەومی بێ سەر نییە ئیمروێ لە ھەموو عەلەمدا »

« دەتەوێ تاجی سەری بی بە ھەموا گێژی نەگەیی »

« دەست ، ئەلێ : دەست درێژە ، واتە بە دەسلانە . وە یا وەکوو
« پیرەمێرد » ئەلێ :

« ئەو کەسەیی کەوا دەستی درێژە »

« لەگەڵ ئەو دەستەیی سەریشی گێژە »

« راست ، واتە پێچ و پەنای تێدا نییە . وە یا وەکوو شیخەرەزا
ئەلێ :

« لە ھەرلایە کە راستت دی سەلامی ئێ بکە قوربان »

« گوریسی ناو ھەمانە پێم ئەلێ راستی منم قوربان ! »

« ئازاد ، بوو بە ناو بۆ مروۆفی تابەتی و بۆ سەر بەستی » وەکوو
« چورستانی » ئەلێ :

« کە بۆ لاوانی ئازادی » بە ئازادی زیان ھەرمەوت »

« ئەلێن ئەو رۆژە ھەررۆژە ، گولی دڵخوازی خۆیانە »

« بەراو ، ناوہ بۆ ئەو زەویە کە ئاویک ئاوی ئەدا » وەکوو
« دلدەر » ئەلێ :

« بەراوی مالی ناخایە بەراتم »

« ساوی مالی کۆیخایە خەلاتم »

« رووت ، بۆ ھەزار و ھەزارا . وەکوو « ئالێ ، ئەلێ :

« ھەرچەندە کە رووت بە خودا مانگی رووتم »

« بێ بەرگیە عیللەت کە ھەتیو ھەیلی ھەتاوہ »

« وە یا ، سافی ، ئەلێ :

« نەگەر رووتىم ، نەگەر قووتىم ، نەگەر دىوانىمۇ رووتىم
 « نىيە چارمىم » نىيە چارمىت نەمىن ھەر مائىلى رووتىم »
 « يانەي تارىك ، بۇ گۆرر ، ۋە كوو » ھەماغاى دەربەن فەقرە »
 ئەلنى :

« دىم دەنگى ئاما نەتۆي خاكىمۇ »
 « نەو يانەي تارىك ھەسرەت ئاكامۇ »
 « نەو باۋە » بۇ يەكەم كۆرپەي ئافرىت ؟ واتە نۆسكە كە ئەمە
 زۆر خۇشەۋىت و بەنمودە لە لاي باوك و دايك » لەم
 روۋەۋە ۋە كوو » ھەمدى ، ئەلنى :

« نەو باۋەيە نەو شاسۋارە ۋا لە مەيدانى جەنگا »
 « شىرى نەرد » پىلنگى نەبەز ، ئازا » چابوك » سەف دىدە »
 « روۋپۇش » بەكار ئەھتىرى بۇ پەجەي ژانان » ۋە كوو » نورى
 شىخ سالىح » ئەلنى :

« ئەيوت نەو روۋپۇشە تەنھا روۋى نەپۇشىۋىن » بەس »
 « روۋ بە روۋى خۇتەن ھوقۇقى نايىنە ئاۋ ئىمىيانىمۇ »
 سەير ئەكەين ئەمانە ھەمۇۋ لە گوزارە باغەيەكەي خۇيان
 گۆيزراۋنەتەۋە و بۇ شىتى تر بەكار ھىتراۋن ؟ واتە لە دروستەۋە چوۋن
 بۇ خۋازە »



خـوازه

درکه

خـوازه :

خوازه وه یا خوازمان له دهستووری زمانی کوردی دا نلون بۆ
ئهو واتایه که له زمانی عهره‌بی دا به « مه‌جاز » گوزارشی لئی
دراوه‌ته‌وه .

هه‌روه‌ها درکه ، وه یا « گۆشه »ش دیسان له زمانی کوردی دا له
باری ده‌وانیتری‌یه‌وه به‌کار نه‌هێنری بۆ ئهو چه‌مکه که له زمانی
عهره‌بی دا به « کنایه » ناوی دهر کردووه .

وشه ناتوانی به ته‌واوی له دایه‌خی گوزاره دهر بیت ؛ واته
گوزاره فره‌یه و وشه که‌مه « له‌بهر ئه‌مه » وه له‌بهر ئه‌وه که وشه له
کاتی دانانیا بۆ یه‌ک شتی تایه‌تی دانراوه ، پاشان پێویست زۆر بووه .
وشه نه‌بووه که بۆ ئهو پێویسته دابنری ، به‌ناچاری هینراوه ئهو وشه‌یه که
له‌کاتی خۆیا بۆ شتیکی تایه‌تی دانراوه گوتیزراوه‌ته‌وه بۆ ئه‌و
شته پێویسته که داهاتوووه . « له‌م گواسته‌وه‌یه خوازه و درکه په‌یدا
بووه . »

که‌وابوو خـوازه و درکه خزمایه‌یه‌که‌یان له‌م شوینه‌وه دهستی
بی‌کرد ؛ واته له‌شونی که‌می وشه‌و زۆردی گوزاره‌وه ئاساج
بوون به‌ وشه په‌یدا بووه .

ئه‌مجا جایی له‌ نیوانیشیانا ئه‌وه‌یه که :

ئهو وشه‌یه له‌کاتی خۆیا بۆ گوزاره‌یه‌کی تایه‌تی دانراوه ، ئهو
گوزاره‌یه بووه به‌ گوزاره‌یه‌کی راسته و راستی وشه‌که ، تێسته‌که

هينراوه و گويزراوه ته وه بۆ گوزاره يه كي تر ، نهو رسته يه كه نهو
 وشه يه تېدايه . وا پشان ته دا كه گوزاره بۆ گويزراوه كه . لازم -
 پيوست ، ي وشه كه يه ، وه دانهر . وه يا تويش مهبستان گوزاره ي
 دوومه ؛ واته گوزاره بۆ گويزراوه كه ، له گه ل ته ونا وشه كه
 نه گونجی بۆ گوزاره ي يه كه ميش ؛ واته گوزاره بناغيه كه . ثم
 گونجانهش . بهو جوره كه نيشانه يه كي تايه تي له ئارادا نه بی بۆ
 نهو كه وشه كه راسته و راست روو به رووی گوزاره ته سلېه كه
 بكانه وه .

بهمه خوازه و دركه ليك جيا ته بنه وه ؛ جيا بوونه وه كهش
 بهو جوره يه ته گهر له رسته كه دا نيشانه هه بوو بۆ نهو گوزاره
 ره سه نه كه مهبستان نه بی ، واته هه روا وشه كه به رووني
 له نيواني گوزاره ره سه ني و بۆ گويزراوه كه دا مابه وه ، نهو نهو
 وشه يه ته بی به خوازه . ته گهر نهو نيشانه يه نه بوو ؛ واته شتيك له
 ئارادا نه بوو كه وشه كه بهرري به سه ر گوزاره ره سه نه كه دا و بچه پيئي
 به وه وه ، نهو ته بی به دركه .

* * *

پاش نهو كه خوازه و دركه ليك جيا بوونه وه ته بی نهو نهو
 بهزاني كه خوازه له سه ر دوو ، وه دركه له سه ر سي جوره .
 دوو جوري خوازه يه كيكيان د زيري - عه قلی ، به ، يه كيكيان
 د زماني - لوغهوی ، به .

زيري يه كه نهو يه كه گر ده وه يه ك بدريته لای شتيك ، وه
 يا يه كيك كه له راستی دا ره وا نه بی بدريته لای نهو . وه كوو
 نهو كه ته لی د زانكو يكم دانا ، نهو كه سه كه نهو ته لی نهو

شتیکى راسته که نهو بسووه به هوى دروستکردن و جى به جى بوونى
زانکو که ، به لام له روويه کى راستيه و ریکخستن ■ پیکهتانه کى
ماموستا و کرينکاره کان بوون و نهوان ئيشه که يان به تهواوى هيناوه ته
نهجام ■

جا ئهم جوړه خوازه به پى نهوترى خوازهى زيرى چونکه
زيرى به که ئهم جوړه ئيشکله ئهدا ■

له گڼ ئه مه شا نه پى نهو بزانين که ئهم خوازهى زيرى به له
راستى دا نه پى به جوار به شهوه ؟ له کاتکا که وترا کرده وه که بدرته
لاى شتيک ، وه يا به کيک که له راستى دا ره وا نه پى بدرته لای
نهو ، ئه مه ئهم به شکر د نه مان بو دروست نه کا ؟ چونکه کرده وه که که
نه درته لای شته که يا دروست حقيقي ، به ■ که نه لى دروسته ■
واته نهو نيه ته ، که نه درى ■ زمان ■ ههردوو سه ره کى به حقيقي
دا نه نى ■ وه کوو نهو نه لى ■ به هار نيرگسى رواند ، ■

ليره دا ■ به هار ، ههيه ، نيرگس ■ ههيه ■ رواند ■ ههيه ■
به هار رواندى ■ چى رواند ؟ • نيرگس • که وا بوو ليره دا ■ رواندن
موسنده ، به هار موسند اليه • نه مانه ههردوو کيان حقيقي نه زمانين
چونکه چ رواند نه که به ■ چ به هاره که به له شوينى خوينا به پى
دانانى زمان به کار هينراون ■ نه و نه ده ههيه خوازه که له وه دايه که
نيه ته رواندن دراوه ته لای به هار ■ که چى نه بوايه بدرايه ته لای
خوا ■

وه يا نهو کرده وه به که نه درته لای شته که ■ زمان ههردوو
سه ره کى - موسند و موسند اليه که - ههردوو خوازه دانه نى ، واته
«وضى لنوى» • وه کوو نهو نه لى : «بووکى جوار وخته نه رزى
زيانده وه» ■

لیرەدا ، ژياندهوه ، ههيه ، ، بووکی چوار ومخته ، ههيه ،
 هەر دوو لایان له غهیری شوینی راستهقینه و حهقیقهتی خۆيانا بهکار
 هاتوون ، هەر دووکیان بوون به خوازه . ژياندهوه ، خوازهيه له
 «رواندن» ، ، بووکی چوار ومخته ، خوازهيه له ، بههار ، ؛ واته
 بههار ئه‌رزی رواندهوه ، بهلام ئه‌سلی ئێسانده که خوازهيهکی ژیریيه .
 له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌شا دیسان ئهم رستهيه هەر پرریهتی له خوازه . وەلێ
 به‌هۆی لابردنی وشه‌و دانی سفته‌تی ئه‌و وشه‌يه به وشه‌یه‌ک ، که
 ماوه ؛ چونکه ئه‌سه‌که ئه‌بی وای لێ بێته‌وه . بارانی به‌هار گیای ئه‌رزی
 رواندۆته‌وه . .

وه یا موسنده‌که حه‌قیقه‌ت بێ و موسند الیه که مه‌جاز .
 وه‌کوو ئه‌لێ : ، بووکی چوار ومخته ئیرگی رواند ، ، رواند .
 موسنده و حه‌قیقه‌ته . ، بووکی چوار ومخته ، موسند الیه و مه‌جازه ؛
 واته حه‌قیقه‌تیکێ لوغه‌وییه ، چونکه ، رواندن ، کاتی که دانه‌ری
 زمان دایناوه هەر بۆ ئه‌و مه‌عنايه داناوه که هه‌یه و به مه‌عنا ، شین ،
 بوونه . ، بووکی چوار ومخته ، موسند الیه و خوازه‌يه له ، به‌هار .
 چونکه دانه‌ری زمان ئه‌و وشه‌يه بۆ ، به‌هار ، دانه‌ناوه ، به‌لکوو
 بۆ ، وموی ، یه‌کی داناوه که له هه‌موو ده‌میکا هەر بووک بێ ؛ یا
 له به‌هار و هاوین و پایزو زستان ، یا له به‌یانی و نیوه‌ررق و ئیسواره و
 شه‌واتا ، نه‌گونجی بۆ هه‌مووی .

وه یا به‌ پێچه‌وانه‌وه ، ئه‌لێ ، به‌هار ئه‌رزی ژياندهوه . .
 «ژيانده‌وه» موسنده و مه‌جازه ، ، به‌هار ، موسند الیه و حه‌قیقه‌ته .
 ژيانده‌وه نېسه‌ت دراوه‌ته لای به‌هار ، به‌هار حه‌قیقه‌ته بۆ ئه‌و کۆری
 که کهوتۆنه‌ ئیوانی زستان و هلوینه‌وه . دانه‌ری زمان وای داناوه .
 ، ژيانده‌وه ، ، واضمی ، زمان دایناوه بۆ زیندوو بوونه‌وه .

گیانله بهر ، تیتسه له غهیری شوینی خوی دا به کار هاتووه . نیسه تی
 هم زیندوو بوونهووه به بو لای به هار ونه بی حقیقت بی . به هار
 له راستی دا خوانی به که شت زیندوو بکاتهووه ، به لگوو شه بارانه
 که له و کاته دا نه بی ، نه بی به هوئی شه که رووه کی زموئی
 نه بووژیتسهووه .



زمانی به که ش - که لوغهوی به که به - مه به ست بهم گوزارشته
 نهووه به ونه له کاتی خویا که دانراوه بو شتیکی تایه تی دانراوه ،
 پاشان گوئزراوه نهووه بو گوزاره به کی تر . وه نه بی به یوه ندی له نیوانی
 هر دوو گوزاره که دا هه بی . هم به یوه ندی به یوه ندیک بی
 هه ست بوی بیجت و بیدوژیتسهووه . نهووه ک به یوه ندی راسته قینه
 که جیانه بوونهووه به .

به وینه باسی خوشی و سازگاری شویتیک نه کا نه لی : «چوومه
 ناو به هه شیکهوه . دیاره گوزاره راسته قینه به هه شت نهو شوینه
 تایه تی به که خوا به لینی داوه بیدا به چاکان و باریز گاران .

له وینه کی تیمه دا به یوه ندی به کی هه ست بی کراو هه به له
 نیوانی گوزاره ره سه نه که و گوزاره بو گوئزراوه که دا - که
 خوشی هر دوو لایه - نیشانه هه به که نایه لی گوزاره ره سه نه که
 بگریتموه ، شه نیشانه به ش باسکردنی شوینه تایه تی به خوشه که
 نه بوونی به هه شتی راسته قینه به له بهر ده ست دا .

دیشان نهووه ش هر نه بی بزانی که زیاتر . خوازه ، به هر
 . خوازه به بهر له - مجازی مرسل ، دا سه ره و نخوون نه کرتسهووه . هم
 خوازه به بهر لایه ش جیا کردنهووه له گه لی خواستن دا شهووه به که
 نه گهر به یوه ندی له نیوانی دوو شته که دا ؛ واته لینی خواستراو .

یو خواستراو لیکچوون بوو ، نه وه خواسته . وینه وه کوو « تاهربه گ »
نه لئی :

« له رووی نمو ماهه دا وستم به تومیسلدی حیاتی تر »

« که چی دمردی « پوان » لئی دام ، نوما بوم نمو حیاتهش بووم »

لیره دا « مشبه به » هه به که « که تان » و نه و تراوه . « مشبه »
هه به – که خو به تی و به « وستم » گوزارشی لئی داوه ته وه –
له ملائمتی « مشبه به » که هه به – که « رزان » « که تان که » له بهر
مانگ دا رابگیردی نه رزی .

نه گهر لیکچوون نه بوو نه وه خوازه به ، خوازه ی بهر له لاش نه وه به
که نه به سترایی به هیچ په یوه ندیه که وه .

له وینه به کی وه کوو « کابرا ده ستیکی دریزی هه به » ، لیره دا
ده ست بو ده سله لات به کار نه هیرئی . له نیوانی ده ست و ده سله لات دا
ونه بی په یوه ندی به که لیکچوواندنې ده ست بی به ده سله لات « به لکوو
ده ست که » بایسکی هوی – عیله تیکی سه به بی « به بو ده سله لات »
زه بهر به ده ستي ، چونکه به هوی ده سته وه به که هه موو جوړه فرمان و
به لکوو فرمانیک دینه نه نجام .

نه گهر خو مه به ستیش نه وه بی که « ده ست » وهر بگیری بو
ده سله لات و مه به ست به ده سله لات زه بهر به ده ستي بی ، نه وه لیکچوون
هه به – که هیزو توانایه له ههر دوو لایانا – لیره دا نه بی به
خواستن .

له سر هم ناساندنه و بهم جوړه ، ههر به ک وشه نه توانرئی
که لئی جار به خواستن و به خوازهش دا برئی ، دیاره نه مه نیازه که
نه یانگوررئی و اعتبارات دروستی نه گا .

درک

وترا ئەگەر شتێک لە ئارادا نەبوو کە وشە کە بپرێ بە سەر
گوزارە رەسەنی و نەزادیە کەدا ئەو درکە یە ■ وە درکەش لە سەر
سێ جۆر بوو ؛ جۆریکیان مەبەست زاتی شتە کە یە ، جۆریکیان مەبەست
بەو سەفەتی شتە ، جۆری سێیەم درکە یە لە هاوگری - نەسبەت ■
ئەو یان کە خودی شتە کە یە وە کوو ■ موخلسی سەقزی ■
ئەلسی ■

■ لەنجە ی کوتر و لەرە ی مامزو بۆنی وەنەوشە و رەیحانە و شەو بۆ ■
■ ئاوازی بۆلبول ، نەرمی پەردی قوو ■ شیرینی نەبات گشت هاتن بۆ تۆ ■
ئەم هەموو شتە درکە یە لەو کەسە تاییەتی یە کە هۆنەر باسی
کردووە و خۆی ئەیزانی ! • چەند سەفەتێکی هێناوە کە هەر یە کە لەوانە جیا
جیا خاوەنێکی تاییەتیان هە یە ، بەلام بە هەموویانەووە شتی تر و کەسی تر
نی یە بێگرنەووە تەنیا مەوسووفە کە ی هۆنەر نەبێ •

هەروەها ■ بالاییەکی راست و هۆشیکێ تەواوی هە یە ، ■ ئەمەش
درکە یە لە ئادەمیزاد ، چونکە هیچ شتێکی تر نی یە کە هەر دوو
وەسەفە کە ی پێکەووە تێدا بێتە دی جگە لە ئادەمیزاد نەبێ ■

جۆری دووێم کە مەبەست سەفەتی شتە کە یە ، ئەمیش ئەبێ
بە دوو بەشەووە ■ چونکە سەفەتە کە یا ئەمە یە گوێگر زوو بۆی ئەچێ و
وەری ئەگرێ ■ یا درەنگ ، واتە ییویستی بە بێر کردنەووە یە کە
زیاد هە یە ■

ئەوئى كە زوو بۆي بچىي وەككوو لە وەسنى يەككە ئەلئى :
 « كاپرايەكى هەلەشەيە ، ، ئەمە دركەيە لە زۆر بۆلئى كاپراو
 بېرنەكردنەوئى لە قەدا »

ئەوئىيان كە رېگە دوورە كە بۆت و پۆيەست بە يېر كەردنەوئى
 ورد كەردنەوئى بۆت وەككوو ئەوئى باسى مائېك ئەكەرى كە ئازۆخەيەكى
 زۆريان خستوئى ، كەچى زوو دوايى هاتوئى ، دەربارەيە ئەلئى : « مائېكى
 بە ئەركن ، ، »

ئەمە دركەيە لەوئى ، كە ، مائېكى ميواندەرن ، چونكە لە ميانەي
 قەدا ئەوئى دەر ئەكەوئى كە ئەو ئازۆخەيە زوو دوايى هاتوئى ، ئەم
 زوو دوايى هاتە لەبەر ئەوئى بووئى كە زۆرى لئى خواروئى « زۆر لئى
 خواردەكە لە بەر زۆر ميوان هاتن بووئى و ميواندەريان بۆ
 كەردون »

جۆرى سەيەم دركەيە لە « هاوگرى - نېسەت ، ؟ واتە كۆمەلە
 سەفەت و گوزارەيەك ئەدەيتە پال يەككە « بەلام ئەوئى ك راستە و
 راست ، بەلكوو لە رېگەيەكى بەنامەكى و دوورەوئى ، بە جۆرى كە
 ناوى كەسەكە ناھەيتىي ، دېنى كۆمەلە سەفەتەكە ئەدەي بە شېك كە
 شتەكە تايەتەيە بەسەو كەسەوئى كە ناوئى كە راستە و خۆ لە رستەكەدا
 نەيە « ئەم ئېشەش بۆ زياتر بەرزبوونەوئى كەسەكەيە ، چونكە لەمەدا
 هسووشە و موبالەغە زۆرتەر ئەيى و نەفس زياتر يى خۆشە »

جيا بوونەوئى ئەم بەشەشيان لە دوو بەشەكەي تر ؟ واتە لە
 دركە لە خودى شتەكە و لە سەفەتەكەي ئەوئى كە لەماندا دركەيە
 لە تاكە تاكەي گوزارەكە « بەلام لەودا دركەيە لە هەموو گوزارە

کۆمەلى يەكە . وىنە بۇ ئەم جۆرەشيان وە کوو ئەلى :

« پياوۋەتى ، نان بىلىمى ، ئازايەتى بوون بە مەشخەلىك » وان بە
سەر كۆشكەكەي سەردارى بۆكانەوۋە . »

خاۋەنى ئەم رستەيە مەبەستى ئەوۋەيە كە ئەم ھەموو سەفەتەنە
بدا بە يەكەك ، بەلام لەبەر زىادە وەسفى تر ناوى كەسەكە ناھىتى .
ئەمانە ئەكا بە مەشخەلىك و دايانەتى بە سەر كۆشكى ئەو
كەسەوۋە . لەمەوۋە ئەوۋە دەرئەكەوۋى : مادام ئەم شتانە بە سەر كۆشكى ئەو
كەسەوۋە بوون ئەيى ھەموويان لە كەسەكە دا ھەبن . ئەو كەسەش
« عەزىزخاننى گەورە ، و ھەر ئەو بوۋە كە بە سەردارى » بۆكان .
ناوبانگى دەر كەردوۋە .



خواستن

ناساندنی خواستن نه‌ویه که وشه‌یه‌ک له شتی‌کا به‌کار هینراوه
که نه‌و شته چوینراوه به‌گوزاره ره‌سه‌نی وشه‌که له‌به‌ر په‌یوه‌ندیه‌کی
لیک‌چوون - مشابه ■

جا له‌به‌ر نه‌مه ئاشنایه‌تی له‌نیوانی ■ وه‌ک‌یه‌ک - تشیه ، و
« خواستن - ئیستعاره » دا ئاشنایه‌تیه‌کی به‌هیزه ، چونکه خواستن له
وه‌ک‌یه‌که به‌هیزه‌که‌وه دروست نه‌بی ؟ واته نه‌و وه‌ک‌یه‌که که
هر « له‌وچوون - مشابه ، که و » لی‌ی‌چوون - مشبه ، که‌ی تیدایه ،
که نه‌مه ■ لی‌ی‌خواسترا و - مستعار منه ■ و « بو‌خواسترا و - مستعار
له ، نه‌گریته‌وه .

لیره‌دا نه‌گه‌ر هات و « لی‌ی‌چوون - مشبه ، که نه‌وترا ، وه یا
له دلا نه‌بو ، به‌لکو وه‌ر « له‌وچوون - مشبه به ، که وترا ، وه یا نه‌گه‌ر
■ له‌وچوون ، نه‌وترا « لی‌ی‌چوون ، نه‌وتری ، نه‌ونده هه‌یه په‌یوه‌ندیه‌کی
له‌وچوونه‌که‌ی نه‌دریتی ■ نه‌مه نه‌بی به « خواستن » وه‌کوو ■ نالی ،
نه‌لی :

« ده‌ست به‌ندیانه دین و ده‌چن سه‌رو و ناره‌وه‌ن ■

« یا حه‌لقه‌یانه سو‌فی مل‌خوار و مه‌نده‌بوور »

هات و چۆ‌کردن و گه‌رران ئیشی مرو‌فه ، هی دارو ده‌وه‌ن نی‌یه ،
هۆنه‌ر هیناویه سه‌رو و ناره‌وه‌نی چواندووه به‌و مرو‌ف و کوررانه که
سه‌ما نه‌کن و دین و ده‌چن ■ هات و چۆ‌کردن له ئیشی له‌و
چوونه‌که‌یه ، نه‌و نه‌م سغه‌ته‌ی هیناوه داویه به‌لی‌ی‌چوونه‌که ، به‌م
چۆره کردوویه به‌خواستن ■

ئەمە لە لایەكەو ، لە لایەكی تریشەو خواستن لەگەڵ « خوازە -
 مجاز » ئەین بە خزم « چونكە خوازە كە دوو بەشی هەبێ ؟ خوازە
 زمانی - لوغەوی « خوازە ی ژیری - عەقڵی » زمانی یەكە دوو لقسی
 لێ ئەبێتەو ؟ یەكێ خواستن « یەكێ خوازە بەرەلا - مجازی مرسل -
 كە وا بوو خواستن و خوازە لە خێزانی بنەمالە یەك بوون • جگە
 لەمەش ، خواستن لە راستی دا « خوازە یەكی زمانی - مجازی لغوی - یە »
 چونكە لە خواستن دا « لەو چوون - مشبەبە » ئەوتری و بۆ ئەم
 لەوچوونە دانراوە ، نەك بۆ لێی چوونەكە كە « مشبە ، كە یە »
 پیش ئەووە كە بە درێژ یاسی جیاوازی خوازە و خواستن
 بکەین لەبەر ئەوە كە دۆستایەتیەكە ی وەك یەك و خواستن توندو
 تیزە « یاسی ئەو هەنگاوانە ئەكەین كە شا هەنگاون بۆ جیاپوونەو
 ئەو دوو :

١ - وەك یەك دوو پایە ی بناغەیی هەیه ؟ لەوچوون و
 لێی چوون ، خواستن هەر یەكێکی هەیه •

٢ - لە وەك یەك دا ئەگونجی لێكچوونەكە بوتری ، بەلام لە
 خواستن دا بەهیچ جۆر نابێ بوتری •

٣ - لە وەك یەك دا شتیکی ئاشکرایە كە لەوچوونەكە -
 مشبەبە - زەقرە ، بەلام لە خواستن دا ئەو زەقیە نامینی « بەلكو
 تیکلاوی پەیدا ئەبێ ، لەم تیکلاوی یە ئەم سەر و ئەوسەری دوو
 شتەكە زیاتر لێك نزیك ئەبنەو •

« - وەك یەك و خواستن هەردوو لایان روو و مەلەندیک
 ئەروون بۆ ئەوە هەر دووکیان تیا یا هاوبەش بن » ئەوەندە هەیه لەجۆری
 وێگاکانیان جیا ئەبنەو •

له خواستن دا لټی خواستراو - مستار منه ، واته منښه به ، بڼ
 خواستراو - مستار له ، واته منښه ، هه به ، وه کوو له وچوون و
 لټی چوون - منښه به و منښه له وک به کدا هه به ، هم لټی
 خواستراو و بڼ خواستراو من هه به کیکیان له رسته کدا ته بن ، نه و نه
 هه به ناو نه بردنه کي و نه بڼ کوسپ بڼ بڼ و له پایه به نڼی بڼ
 هه و نه ها ته بڼ نښانه به کي ديار له رسته کدا هه بڼ بڼ نه و نه گوزاره
 راسته قهه و نه که مه به ست نه بڼ .

ديسان به هېچ جوړ نابڼ نه وزار و لټکچوون له رسته کدا
 هه بڼ ، په یوه نډي له نښوانی لټی خواستراو و بڼ خواستراو دا هه به ،
 نه و نه له بیر نه برته و نه که لټکچواندنې مه غه و له نښوانی لټی
 خواستراو و بڼ خواستراو دا هه به ، چونکه نه و یستری نه و دوو له
 به ک بڼ نه دا قال بکړنه و ، نه ک بچو نڼرین به به ک و وک به ک
 په یدا بڼ .

دوور نڼی به بو ترې هم ناساندنه بڼ خواستن بهم جوړه له وانه به
 وای لټی بکا له گڼل دروډا جیا نه کړنه و نه به ک بکړنه و !
 نه لټن نه و رسته به که خواستنی تڼدایه ، و یا بلین «خواستن»
 به دوو شت له درو جیا نه بڼه و نه به ک به « تاویل ، و به به به
 دانه و ، واته دا وای نه و نه کړی ، منښه ، که - که بڼ خواستراو
 مستار له - که به له ره گزی «منښه به» که به، واته له جنسی لټی خواستراو
 - مستار منه - که به . دياره درو هم داخوازیه ی تڼا ناکړی . دوو هم
 نښانه به ک هه به له مستاره کدا که تو دا وای زاهره که ناکه ی ، له
 دروډا هم شته نڼی به .

• • •

به شه کانی خواستن زوړن ، به لام له هه موویان به دیمه تر
 نه مانه ن :

« مصرحة ، مكنية » مجردة ، مرشحة . » به اعتبار يكي تر هه
له ناو ئه ماندها سق بيش دانراوه . : « مطلقة » مجردة ، مرشحة ،
بابه تي هه ره باوي ئه مانه « مصرحة ، و « مكنية ، به . لسه وه دوا به
درئزي قسه يان لئوه ئه كه ين .

« خواستنی مصرحة » - كه من به لاهوه . خواستی به پنا ، وه
يا « ئاشكرا ، به - . له هه مانكاتا ئهم « مصرحة ، به « تحقيقه ، نسی پئی
ئه وتري ، ئه وه به : ئه وه ی كه ئه وتري . له وچوون - مشبه به ، « واتسه
« لئی خواستراو - مستعار منه . كه پئی ، وه له ملائماتی . لئی چوون -
مشبه ، واته « بۆ خواستراو - مستعار له ، كه له رسته كه دا هه بیست .
وینه كه وه کوو . وفایی ، ئه لئی :

« چاوه كه قهیمۆ له گولشن گول به عیشوه خۆی نوانه .

« نهك نهكگر بيم ، به مهرگی تو قهسم هیچ نهملواند .

لیره دا « لئی خواستراو - له وچوون . هه به - كه « گول » .
« لئی چوون - بۆ خواستراو ، هه به - كه « یسار » . « نساوی
نه هتاوه - . له ملائماتی بۆ خواستراو - كه یاره - عیشوه « خۆ
نوانده « ئهم ملائماته ی داوه به لئی خواستراوه كه - كه گوله كه به
له گولشن دا - بۆ ئه وه به و جۆره خۆی بنوێنی .

« ئیستعاری مكنية » - كه من به لاهوه . خواستی به پنا ، وه یا
« به دركه ، به - له هه مانكاتا ئهم « مكنية ، به « تخيلة ، نسی پئی ئه لئین .
ئه وه به : ئه وه ی كه ئه وتري « لئی چوون - مشبه ، « واته « بۆ خواستراو -
مستعار له ، كه بقی ، وه له ملائماتی . له وچوون - مشبه به « واتسه
« لئی خواستراو - مستعار منه ، كه له رسته كه دا هه بیست . وینه وه کوو
« نالی ، ئه لئی :

« گول که یاخی و دم درراو و کھوتە لافی رەنگ و بۆی ».

« باغەبان گوئی گوت و دایهینا بە دەستی بەستە بۆی ».

یاخی، بوون و دم درراوی لە وەسفی مرۆفە - که ئەم مرۆفە
« لێی خواستراو - مستعار منە ، کە یە - ھۆنەر لێی خواستراوە کە ی
نە ھێناوە ، بە لێکو وەسفە کە ی ھێناوە و داویە بە بۆ خواستراو
- « مستعار لە ، کە - کە « گول » ، - ، واتە خواستوویە بۆ ئەو .
ھەر وەھا « گوئی ، و « دەستی بەستە ، ش ».

دیسان « سجادی ، ئەلێ :

« شەنە ئەگرێجە ی نازدارانی کورد »

« لەشکری گولی بە تالانی برد »

لەشکر و شە یە کە تەنیا بۆ ئادەمیزاد دانراوە ، ھۆنەر
ھێناویە داویە بە « گول » ، • لە و لاشە وە تالانکردن « کردە وە یە ، » لە کاتی
دانانی زمانا ھەر بۆ ئادەمیزاد دانراوە ، ئەو ھێناویە داویە بە « شەنە
ئەگرێجە ، کە ئەم شەنە یە لە نازدارانا ھە یە و نازدارانی ئادەمیزاد ،
واتە ئادەمیزاد تالان ئەکا « لە ھەر دوو بارا وەسفی لێی خواستراو -
مستعار منە دراوە بە بۆ خواستراو - مستعار لە ».

ئینجا « ئیستعارە ی مجردە ، وە یا تجریدیە » کە بە لای منە وە
« خواستی رووت » بۆ ئەم بەشە ئەشیت .

ئەمەش ئەو یە : کە خواستە کە بە رانبەری بکا بە شتێک کە
ئەو شتە لە ملائماتی مستعار لە کە یە ، واتە بۆ خواستراوە کە یە .
وە کوو ئەلێ : « دەستی بلۆو ، واتە بە خشنە یە و شت زۆر ئەدا بە
خەلک « بلۆوی ، خواستووە بۆ بە خشنە یی ، پاشان بلۆوی بکە بوو
بە سفەتی « دەست » ، کە - کە ئەم دەستە موانسە لە گەل بە خشنە یی دلا .
وە یا وە کوو « مخلص ، ئەلێ :

■ بارانی خوانی نه‌رؤیتسه نالو دهشت ■

■ ینکه‌نینی خوی دهشتی کرد به وهشت ■

مه‌به‌ست نه‌وه‌یه که به‌خشنده‌یه ■ ■ خوان «ی خواستوه بسو
به‌خشنده‌یی ، پاشا وه‌سفی کردوه به ■ باران ■ » که نه‌م بارانسه
تاشنایه‌تی هه‌یه له‌گه‌ل به‌خشنده‌یی دا ■

« ئیستاره‌ی مرشحه ، که به لای منه‌وه « خواستی بالآوته ■ بوی
به‌کاره .

نه‌میش که : خواسته‌که به‌رانبه‌ری ی بکا به شتیک که نه‌و شته
له ملائماتی ■ لئی‌خواستراو - مستعار منه ، که بی ■ وه‌کوو نه‌لی :
■ دینی فروشت به دینا ■ به‌لام بازرگانیه‌کی ده‌نجه‌روؤ بوو »

فروشتی خواستوه بو گورینه‌وه ، ئینجا له فروشته‌که شتیکی
هتیاوه که له‌گه‌ل فروشتا ینکه‌وه بیانکری ، شته‌کش سوود و
تجاره‌ته‌که‌یه ■

به کورتی له‌م چوار به‌شه‌دا نه‌وه‌ی که زیاده بووه له ملائماتی
■ مصرحه و مکینه ، « نه‌گه‌ر زیاده‌که له ملائماتی « لئی‌چوون -
مشبه ، که بوو نه‌وه نه‌بی به خواستی رووت - ئیستاره‌ی تجریدیة -
نه‌گه‌ر زیاده‌که له ملائماتی « له‌وچوون - مشبه به ، که بوو نه‌بی به
خواستنی بالآوته - ئیستاره‌ی ترشیحیه - « نه‌گه‌ر به‌رانبه‌ری نه‌کرد
له‌گه‌ل هیچ یه‌ک له ملائماتی لئی‌خواستراو و بسو خواستراودا نه‌بی
به خواستی ئازاد - ئیستاره‌ی مطلقه - »

وا نه‌بی خواستی رووت و بالآوته ینکه‌وه کوؤ نه‌بنه‌وه . وه‌کوو
« غه‌رقی ■ نه‌لی :

■ غه‌رقی سلاحه نه‌و به‌چکه شیری ئیمه‌یه گه‌ر سه‌یری کی ،

« مووی سەر ملو کەللی وەها رزائو تەواو وەسفی شوێدە بێ .

»

ئەم ھۆنراوە گەلێ شتی لە رووی خواستەووە تێدا ھەیە « بەلام
ئەوێ مەبەستی تێمەبە « غەرقی سلاخە ، - کە ھی رووت ، -
تەجریدەبە کەبە - ، چونکە لە ملائەتانی بۆ خواستراوە کەبە ، ئەو بۆ
خواستراوەش « بەچکە شیرە » کەبە « مووی سەر و مل و کەللی ، ھی
پالۆتە کەبە ، چونکە لە ملائەتانی لێی خواستراوە کەبە « ئەو لێی
خواستراوەش شیرێ راستەقینەبە »

ئەبێ ئەوێش بزانرێ کە خواستنی پالۆتە پاراوتر و تەوێترە لە
ھی ئازاد و رووت - لە مطلقە و مجردە - ، وە یاسا لە رووت « پالۆتە
- تەجرید « ترشیح - ، چونکە ئەم پالۆتەبە بە تەواوی ھوشە کاری و
موبالغە کە دروست ئەکا »

★ ★ ★

پاکزێھک لە بارە ی خواستەووە :

خواستن ئەبێ بە گەلێ بەشەووە :

بە اعتباری ھەر دوو سەرە کەبە - لێی خواستراو و بۆ خواستراو -
ئەبێ بە دوو بەشەووە »

بە چار. ئەو شتەووە کە لێی خواستراو و بۆ خواستراوە کە تیا یا
ھاو بەستن - کە ئەو شتە بەلای ئەھلی وە کەبە کەووە بە « وجە الشبە » ناو
ئەبێ - ئەبێ بە دوو بەشەووە »

بە چار لێی خواستراو و بۆ خواستراو و کۆ کەرمووە کەیان ؟ واتە .
بە اعتباری ئەم سێ یە ئەبێ بە شەش بەشەووە »

بە اعتباری وشە ی « مستعار » کە ئەبێ بە دوو بەشەووە ، واتە -
ئەسلی و تەبەعی »

دیسان خواستن به اعتباریکی تر ؟ جگه له اعتباری تم سهر و
 نومهر « کۆکه روه و وشه که ، نه بی به سی به نه وه ؟ » نازاد « روت ،
 پالوته - مطلقه ، مجردة ، مرئحة » .

نوموی که به اعتباری دوو سهره که ی نه بی به دوو به نه وه ،
 نومو به که دوو لایه که ، یا نه گونجی له شتیکا کۆ پنه وه . وه کوو
 نه وه که سهرداریک نه لی :

« گومراکانمان هینایه وه سهر ریگای راست » واته له ریگا لایاندا
 بوو ، ری به دیی مان بو کردن بو نه وه پنه وه سهر ریگا راسته که .
 نوموش که ناگونجی کۆ پنه وه ، وه کوو شتیکی نه بوو وه یا
 نه بوونیک جخواری بوو بوونیک ؟ واته ئیستاروی . معدوم . بکه ی
 بو . موجود . دیاره هیچ که لکیک له ئیستارودا نی به و نابی .

نوموی که به چاو . جامع - کۆکه روه . که ؟ واته نه و شتی
 که هر دوو لای خواسته که تیا یا هاو به شن . نه منس یا کۆ که رموه که
 له چه مکی لی خواستراو و بو خواستراودا هیه و داخله ، یا
 نی به .

نوموی که هیه وه کوو نه وینه هیه که نه لی : « هر ده نکتیک
 نه بیستی بوی بال نه گرته وه ! » . بال گرته وه ی خواستوه بو
 هررا کردن « کۆکه روه - جامع ، له تیوانی بال گرته وه و هررا
 کردنا غاردانه » . هم غاردانه له مفهومی بال گرته وه « هررا کردنا
 هیه » .

نوموی که نی به و داخل نی به ، وه کوو خواستی « پلنگ » بو
 پیاوی نازا و پالوان « چونکه پالوانی شتیکی عه رزی به بو پلنگ ،
 پلنگ خوی درنده هیه که ، پالوانی له خارجی نه وایه » .

نەوش كە بە چاۋ لى خواستراۋ بۆ خواستراۋ و كۆ كەرەۋە كەيە •
ئەبىي بە شەش بەشەۋە • روونكر دىنەۋە كەي بەم جۆرەيە •

دووسەرە كە ئەگەر • حسى • بوون ؟ واتە قەبارەيە كيان ھەبوو •
كۆ كەرەۋە كە يا حسىيە ۋە كوو ئەلىي : « كەلەشتىرە ئۆيۈرۈنى سەۋ
خەۋنە كە ئەيغۇيىند • لىي خواستراۋ - مستار مە - كە مەشەبە كەيە -
كەلەشتىرۈكى راستەقەينەيە • بۆ خواستراۋ - مستار لە - كە مەشەبە كەيە -
كەلەشتىرە زىررىنە كەيە • كۆ كەرەۋەي ھەردوۋى كيان شەككە كەيە •
ئەمانە حسىن •

يا ئەۋ كۆكەرەۋەيە • زىرىيە ۋە كوو كابرانى : « كىچ
نەيىشت بىخوم ھەتا رۆژم • شەۋ سەندەۋە • مەبەستى نەۋەيە ئەۋ
شەۋ ھەر لە سەرىۋارەۋە كىچ نەيىشتوۋە بىۋى ھەتا كەۋتە رۆژ •
لىرەدا لىي خواستراۋ - مستار مە ، شەۋە كەيە ، بۆ خواستراۋ
مستار لە - كە • دەر كەۋتى رۆژە كەيە • ئەم دوۋە ھەر دوۋى كيان
حسىن • كۆكەرەۋە كەيان ؟ واتە جامع لە نيۋانى ئەم دوۋە حسىيەدا •
خەسانەۋەيە ، چۈنكە كە رۆژ بوۋەۋە كىچ ۋازى لىي ھىتە •
خەسايەۋە •

ئەگەر خۆ دوۋە لايەكە و كۆكەرەۋە كە ھەموۋ • زىرىيە ، بوون
ۋە كوو ئەلىي :

« مەن چۆرتەم دا بوۋ لە ئۆز خاكا ، كى مەنى ھىتا بۆ ئۆرە • •
لىي خواستراۋ نوستە • بۆ خواستراۋ مردنە ، كۆكەرەۋە كە بىي ئاگايىيە
لە ھەردوۋى كيانا نوستى و مردن لە بىي ئاگايىيەدا ۋە كوو يەك ۋانە •

يا ئەگەر دوۋە لايەكە يىككىيان حسى و ئەۋىكەيان • عەقلى •
بوۋ • • حسىيە كە لىي خواستراۋ - مستار مە - كە بو • ۋە كوو

تهلتي : « شه گريگ بشکينته » . لئي خواستراوه که شکاندني شه کړه ،
 نه وه حسۍ يه ، يو خواستراو - مستعار له - که قسه کړدنه ، کړکه روه
 له بهيني نهو دوو شته دا گه شهبه کي روحي يه يو گوښگران . نه د دوو يان
 عقلۍ ن .

وه يا به پنجه وانه وه يوو ؟ واته دوو سهره که حسۍ به يان يو
 خواستراو - مستعار له - که يوو . لئي خواستراو - مستعار منه - که
 له گهل کو که روه که دا . جامع ، عقلۍ يوون . وه کوو تهلتي : **ثاو**
به ثاو مداني نه رو ، « ثاو » يو خواستراوه که يه « حسۍ يه ، ثاو مداني »
 لئي خواستراوه که يه . کړکه روه که . تيري ، يه . نه د دوو هـ
 دوو کيان عقلۍ ن له فهووم دا ، چونکه مه به ست به ثاو مداني غه يري
 برستي يه .

وه يا کړکه روه که هـنديکي . حسۍ . و هـنديکي «عقلۍ» يوو .
 وه کوو تهلتي : « مانگيتک دهر کهوت » . مه به ست ئينسان بن له
 جوانيه که ياو له دلگيريه که ياه . دوو سهره که - که ئينسان و مانگه که يه .
 حسۍ ن ، کړکه روه که هـنديکي جواني يه - که حسۍ يه - هـ
 هـنديکي دلگيري يه - ، که عقلۍ يه - .

نهو « ئيستعاره » يه ش که و ترا به چاو وشه که « مستعار » که ته يي
 به دوو به شه وه . نه مه ش نه وه يه : که نه گهر وشه که ئيسي جنس يوو
 وه کوو نهو ناوانه که ناوون يو شت ، خواسته که ته يي به نه سلۍ و
 ره گزي ، وه کوو . شير ، نه خوازي يو پياوي نازا . تر سنوک .
 نه خوازي يو پياوي نه ترس و يي باک .

نه گهر وا نه سوو ته يي به ته به عي و ره دوو . نه مانه ش به هو ي

کردموه و موشتەقانی کردموه و پنهوه . بۆ ئەم جوژەیان من بنویست بە
درێزەیی دان نابینم .

■ ■ ■

بەهۆی دواوی هاتی دوو بابەتە ی گوزارە کاری و رەوانسکاریهوه
شتیکی تر ماوه پیموایه باسی ئەوەش بکری :

بەلای هەموو زانایانی بەلاغهوه وایه که خوازه و درکه پاراوتر و
بەهێزترن له دروست و دان بیانان ؟ واتە « مجاز و کنایه » . بەلێخترن
له « حقیقه و تصریح » . ئەمەش بۆیه وایه چونکه وه کوو ئەوه وایه
که تۆ له « ملزووم » . وه بجیت بۆ « لازم » ، هەموو دەم که مەلزووم
هەبوو لازم-یش هەیه ، که ئاگر هەبوو گەرمایی هەیه ؟ که مەجاز و
درکه هەبوو دروست و دانیانایش هەیه . ئەمە وه کوو ئەوه وایه که
تۆ داوا ی شتیک بکهیت له گەڵ ئێسبات « گەواهی دا » . بێ گومان
داواکردن له گەڵ « بینه » دا بەهێزتره له داوایهک که ئەوی له گەڵ
نەبێ .

هەروەها « خواستن » یش بەهێزتره له وهک یهک « چونکه ئەم
خواسته - وه کوو وترا - بەشیکه له خوازه ، خوازهش به پێزتر بوو
له « دروست » . له باسی « خواستن » دا قسه له خزمایهتی وهک یهک و
خواستن ، وهک یهک و خوازه ، خوازه و خواستن کرا ، له ئەنجامی
ئەو باسەدا دێتە سەر ئەوه که خواستن بەهێزتره له وهک یهک .

جوانکاری

بەنى سەيەم لە زانیاری دەوانیتری « جوانکاری » یە تێستە
ئەجینە ناو ئەو بەشەو « زانیاری ئەم بەشەش ئەوەیە کە بەهۆی ئەوەوە
جوانی و رێک و پێکی قسە دەر ئەکەوێ . دیارە ئەم دەرکەوتەش
وەختی ئەبێ کە ئەو قسەیه لەگەڵ چۆنیەتی کاتە کە « مقتضى الحال » دا
بەرانبەری بکا ، و ئەبێ ئەوەش بھێترتە بەر چاوە کە ئەو وشە ، وە یا
رستەیه بە جۆریکی ئاشکرا و بێ گرتی و قورت لەگەڵ گوزارە کەدا
جووت ئەبێ و یەک بۆ یەک ئەنێن « ئەم جووت بسوون و یەک
گرتەش ، وە یا زانیی ئەم رێگەیه بە هۆی زانیی زانیاری جوانکارییەو
ئەبێ . »

کەوابوو زانیاری « جوانکاری » تایبەتی تر بوو لە زانیاری
گوزارە کاری « دەوانکاری » . لە بەر ئەمە بوو ، بۆیە ئەم بابەتی جوانکارییە
کەوتە دواى ئەوانەو .

ئەم جوانی و رێک و پێکی قسەیهشی دوو جۆرە : جۆریکیان روو
لە وشە ئەکاتەو « جۆریکیان روو لە گوزارە ئەکاتەو » . لە یتسلا
باسی گوزارەییە کە ئەکەین ، چونکە مەبەستی بناغەیی لە ھەمسو
نتبکا گوزارەیه ، وشە قالییکە بۆ ئەو گوزارەیه .
جا یەکیک لەو گوزارەییانە :

جواني بايس.

جواني بايس واته ■ حسن التعليل ■ يه كيكه له بابه ته گاني
ره وانيزي ■ و له بهشي « جوانكاري » ؛ لهو بهشه كه جوانكردني وتهو
رسته نه گريته وه ، كه نه يگرته وه له لايه ني روخسار و ناواخن و
ناوړو كيه وه .

جواني بايس له خودي خويا نه وه يه كه « سه باره تـعليلت » يكي
به ري و جي بهتري بو « خاسه ويژي - وه سفي ، شتيك كه نه وه
خاسه ويژي يه له بناغه دا خاسه ويژي شته كه نه بيت ؛ واته غير حقيقي
بي ، به لام نه و اوا كړنه و نهو بو هتانه به شيو يه كي جوان و شايان
بيت .

كردني نه م نيسهش بو نه وه يه كه پاراوي و جوانه كي تر بدا به
رسته و هوز راوه كه ؛ دانيكي وا كه دل و ميشك زياتر پي بگه شيته وه و
بووژيته وه ■

نهم جواني بايسهش نه كړي به جوار به شه وه ؛ چونكه نهو
خاسه ويژي يه كه نه ويستري بكرې به سه باره ت ، يا هديه و گومانتيك
له بوونه كه يدا ني يه و مهبهست نه وه يه باسي سه باره تيه كه ي بكرې ، وه
يسا ني يه و شوني گومانه و نه ويستري بوونه تيه كي بو دوستبكري و
بهتريته ناوړه وه و بكرې به چه خماخه ي شته كه ■

نهو به شهيان كه وا هديه و گوماني تيدا ني يه و مهبهست نه وه يه
باسي سه باره تيه كه ي بكرې ، يا نه مديه به ره وشت و به عاده تي نابي
به سه باره ت هه رچنده له راستي دا خالي ني يه له سه باره تيه تي -
عليلت ■ وه يا نه يي به سه باره ت به لام مهبهست نه وه يه كه سه باره ته
ره گزي و نه زادي سه كه ي بي به سه بارتيكي دوو مين ، وه يا به
واته يه كي تر بي به غير حقيقي به پي نهو شونه ■

ئەو بەشەنپان كە نىيە و ئەويسرى بونىيەتەكى بۆ دروست.
بكرى ، ئەمىش واتە خاسە وئىزىيە كە يىا ئەنى و ئەگونجى . يىا .
ناگونجى ناشى .



ئەمجا بەشى يەكەم ؟ واتە ئەو بەشەنپان كە وا خاسە وئىزىيە كە .
ھەيە و گومانى تىدا نىيە و مەبەست ئەو يە باسى سەبارەتەكى بكرى .
وہ بە رەوشت و بە عادەتى نابى بە سەبارەت ، وہ يا ناويسرى بكرى بە
سەبارەت ، ھەر چەندە لە راستى - شدا خالى نىيە لە سەبارەتەتى .
وئەكەى وەكوو ، نالى ، ئەلى :

« لە ترسى تەلەتت رۆژ ھەر وەكوو شىت »
« بە زەردى ھەلات و كەوتە كىوان ! »

ھالەتن و ئاوا بوون بۆ رۆژ خاسە وئىزىيە كە و ھەيە . بەلام لە
روالەتا سەبارەتەكى بۆدەر ناكەوئى . ھەر چەندە لە راستىدا خالى .
نىيە لە سەبارەت . ھۆنەر ھىناو يە سەبارەتەكى بەو ھىناو تەوہ كە
ھەلاتن و زەرد بوونەكەى لە ترسى پررتەوى روومەتى دۆستەكەىتى .
سەبارەتى راستەقىنەى ئەم خاسە وئىزىيە - كە ئاوا بوونەكەىتى -
لەبەر سووررانەوہى نەرزە ، بەلام ئەوہ ناھىرئە بەر چاۋ . بەلكوو .
سەبارەتەكەى ئەكرى بە ترسى زۆر پررتەوى روومەتى دۆستى .
ئەم .

بەشى دووم ؟ واتە ئەو بەشەنپان كە خاسە وئىزىيە كە ھەيە و ئەبى
بە سەبارەت ، وەلى مەبەست ئەو يە كە شتىكى تر بكرى بە سەبارەت
بۆ ئەوہ سەبارەتە بناغىيە كە بىي بە سەبارەتكي دوومىن ، وہ يا غەير
راستەقىنە و غەير ھەقىقى .

وئەنى ئەمەش وەكوو . سالم . ئەلى :

« لە سەر سەبزەى چەمەن يارى سۇھا قەدەم كە جىلوہى كرد »

« لە سەجەدى خالى لا ئىوى بئەوشە كەردنى خەم بوو ! »

گەردن خەم بوون و چەمانەوہى و مەنەوشە خاسە وئىزىيەكى بىي .

گومانه و بۆی ههیه « که سه باره ته راسته قینه که ی قورس بو « نسی
 سه ره که ی و بێ هیزی قهفه که یه تی « هۆنهر چاو له وه نه پۆشسی ،
 خاسه وێزه کی تر ته کا به سه باره ت که کرزنووش بر دینه تی بۆ خالی
 لا لیوی دۆست « خاسه وێزی به بناغه یه که چووه پله ی دووه مین و بوو
 به خاسه وێزه کی غهیر راسته قینه و غهیر حهقیقی »

بهشی سێ یه م ؟ واته ئهو به شه یان که خاسه وێزی یه که نی یه و
 گومان ی تیدا ههیه و نه ویستری بوو نه یه یه کی بۆ دروست بکری و بکری
 به خاسه وێزی • وه ئهم به خاسه وێزی کرد نه شی ته گونجی و نه شی •
 وینه که ی وه کوو « مه جدی « ته لێ :

« مینه تی ئیحسان ی واشی م » له سه ره نه ی ئه عه لی شهرق »

ترسی ئهو بوو دستگاره بوو چاوه کانی من له غهرق »

« واشی « که سیکه قه دینی و نه با « واته « قه چن ، • قه چن
 هیوای چاکه ی لێ ی نا کری « به لام هیچ دووریش نی یه که چاکه به کیش
 بکا • چ قهیدی ههیه با بیکا ! « ته یکا به خاسه وێزی و به یهجه وانه ی
 مه رد می تر ته بز وینه وه و ته لێ :

خه لکینه ! « بزانی که من چاکه ی قه چنم له سه ره « چونکه من
 له بهر دووری یارم ته بوایه بگریامایه ، له ترسی ئهو که نه وه ک ئهو
 من لهو جۆشی گریان هه بیست و بجیت ئهم گریان به بار سکی ترا
 بگری رته وه بۆ خۆ شه ویسته که م هیچ نه گریام « له نه گریان که م چاوه کانم
 بۆ مایه وه ، چونکه ته گهر بگریامایه ته وه نده ته گریام تا چاوه کانم
 له ناو ده ریسای فرمیشک دا نفوم ته بوون و ته خنکام »

لیره دا هۆنهر خاسه وێزه کی دوور له راسته قینه ی داوه نی - که
 چاکه کردنی قه چنه - وه ته گونجی و نه شی »

وه یا له م رسته یه دا که ته لێ :

« دوزمن چاکتر مامۆستایه ! »

چەشنی شەو و خاسەوێزی بە دوور لە راستەقینەکی
ئەدریتی « چونکە لە ترسی ئەو « یایو ئەکەوتە خۆی و بێ دە
ئەبێ لە خرابەیی »

بەشی چوارەم ؟ واتە ئەو بەنەیان کە خاسەوێزی بە کە نی بە و
بە ئەوای گومانی تێدا هەبە ، و ئەوێستری بووبەتە کێ بو
دروست بکری و بکری بە خاسەوێزی ، لە گەڵ ئەوەش کە
ناگونجی بەلام هەر ئەکری « وێنش بو ئەمەیان وە کوو « بێخود »
ئەلی :

« ئەگەر جەوزا نیازی بەندەکی شوخی لە سەر نەبوی »

« نەدەبێرا کەمەر بەستە لە سەر ئەو ئەوجی ئەللاکە ! »

« جەوزا ، - کە دووبەیکەرە - چەند ئەستێرە بەکن لە وێنی
دوو منالی رووت دا ، شوێنەکی شوینی ئەستێرە « عەتارد » ، و
ناوی مانگی سێ بەمی دوانزە بوورجە کەشە « بە هەر چوار دەوری
ئەم جەوزایەدا چەند ئەستێرە کە ناخەڵەیان داوە بە دەوریا و بوون
بە وە کوو پشێن بۆی - کە بەمانەش ئەلین « نطالق الجوزاء » - »

جا ئەلێ ئەگەر ئەستێرە جەوزا مەبەستی بەندەکی ئێوە
شوخی - کە یارە کەمە - ی لە سەرا نەبواوە « بەو جۆرە پشێنی بەندەکی
لەو سەرەو نە ئەبەست ، بە چەشتیکی وا کە هەموو کەس بێنی ! »

ئێوەدا خاسەوێزی بەک - کە خزمە تکردنی ئەستێرە جەوزایە
بە یار - نە « شێکە بێت ، وە نە ، ئەشگونجیت » هۆنەر وە کوو چۆن
ئەبەوێ بوونەتە کێ بو دروست بکا ، بەو جۆرە ئەشیوێ بلسی
ئەشگونجی ! « بووبەتە کە ی بەو بێک دینی کە ئەلێ :

تابینی وا بهو جۆره لهههه بهسته و به بێ ههست بۆ خۆی لهو
سههروه راوهستاوه ، ئهم راوهستانه ی بهو ديمه نه ئهوه بـۆ ئهـو
خزمه تهيه ! »

وه يا « تاهربه گك » ئه لێ :

« فه له گك زانی كه ده شكێ رمونه قی بازاردی مانگك » رۆژ «
« شكاندی په نجه كهه تا من نه نووسم وه سفی روخساری ! »

تاهربه گك له « راو » دا بووه ، ده مانچه يه كی ته قاندوه ، به
رێ كهوت داویه له په نجه يه كی خۆی برینداری كردووه و به لكوو
سهری په نجه كهی به رریوه « شكانی په نجه كهی به هۆی گولله ی ئهـو
ده مانچه يه وه بووه « كه چی هیناویه خاسه و نژی به كی تری بۆ دروست
كردوه ئه لێ :

گهردوون بۆیه په نجه ی منی شكاند بۆ ئهوه بوو كه وه سفی
روخساری یار نه نووسم ! « چونكه ئه گه به نووسیا به مانگك و رۆژ ئیتر ئهـو
ره واجه یان بۆ نه ئه مایه وه كه مهردم باسی جوانیان بكهن !



شتیکێ تر ههیه به تهواوی وه نه بێ جوانی بایس بێ ، وه وه نه بێ
ئهویش نه بێ ؟ جوانی بایس نی به تهواوی ، چونكه بهر ئهـو به شانه
ناكهوێ ، ئهویش نی به چونكه لهو ئه كا «

هۆیه كهش ئه وه یه كه ئهـو نی به و لهو ئه كا ئه وه یه كه له مهـدا
گومانیک ههیه و نه سهـر ئهـو گومانه دارێز راوه « لێ مهـدا شیر گیره له
سهـر ئهـوه كه بیخاته بهر ئهـو بابه تی جوانی بایسـه وه ، گومانه كهش
پێچه وانهی ئهـو داواکاری به یهـ كه ئهـمه ههـبوو به ناچاری ئهـوتری ئهـمهـ
وه كوو پاشكوویه بۆی ؟ واته پێوه لكێتراوه «

جا وینه ی ئهـمه وه كوو « پیره مێرد » ئه لێ :

هموری به هاران نه گری به تاو

بویه وا نه کا به دمردو زووخوا ■

له یلی شاردوتهو له لای « شندروی »

دلی پرر نه بی ■ بوی نه گری له نوی ا

نه لئی هموری به هاران بویه به تاو ، تاو دینئی و دمرد و زووخوا
هه لئه رریژی ، چونکه له یلی - دوستی له سر شندروی لای عه بابیه
شاردوتهو ؟ واته مه زاره که ی له وی دایه ، جار جار دلی پرر
نه بی له قولی گریان و بوی نه گری ! •

بارانی هور له بهر نه وه نییه ، که دوستی له یل ، له یلی له
کتیوی شندروییه ■ به لکوو له بهر ته یه تی هورده که یه ، به لام ئهم
ئیکا به وه که دوستی له وییه ■ ئهم داوا کردنه شی به و جوړه گومانی
تیدا هیه ، به لام له سهری هه ر ئه رروا بۆ نه وه بیکا به راست و له و
گومانه ده رچی ! ■



(دژیه ک)

یه کیکې تر له هونه رڼه کانی جوانکارې ، دژیه ک ، ، ، له م دژیه که دا
دووشتی نه گونجاو نه هینرین له رسته دا به رانېهری یه ک نه وه سترېن
پو نه وه نه وس به تاسه وه پوی بشپته وه .

وه کوو نه وه رووناکې به رانېهر به تاریکې ، چاکه به رانېهر به
خراپه ، به رزي به رانېهر به نزمي ، جواني به رانېهر به ناشیریني
رانه گیرین ، نم دژیه که ش وا نه بې دوو ، ناو ، نه بن ، وه کوو ، خادم ،
نه لنی : « ماسی له خا کا مردوه ، سونه له ناوا زینتوه ، ماسی و
سونه ی به رانېهر به یه ک داناوه و ، هردوو کیان ، ناو ، ن »
وه یا دوو سفت ، وه یا ناو و سفتیک ، وه کوو « سجادې »
نه لنی :

« به رانېهر داد ستم رابوو ، له رووی چاکه خراب وه ستا ،
« له لای پاک پیس سمری هه لدا ، له رووی راستی درو هه ستا ،
« چ رووناکې ، چ تاریکې ، چ نزمي بې و یا به رزي »
« به خوښي بې و یا تالي ، هه موو نه روا له سمر نه رزي »

تاما شته که ین خاوه ن دهق به رانېهر به « داد ، « ستم ، ی داناوه »
به رانېهر به چاکه ، خراپه ، به رانېهر به پاک ، پیس ، ی داناوه - که
نه مانه هه موو « ناو - اسم ، ن » به رانېهر به « راستي » « درو » ی داناوه
- که « راستي » « یسمی مه غنا و له حوکمی سفت دایه ، « درو » « یسمه »
« رووناکې و تاریکې ، ، « نزمي » به رزي ، ، « خوښي و تالي » نه مانه
هه موو « یسمی مه غنا و به رانېهر ی له به ینی یه کا بې کردون »

مه به سته که نه وه یه دوو شتی وا که هه رگیز نه شین بېن به یه ک و

بجرتنه رستمه و بهرانبهر به يهك دابرتن ؟ واته كه يهكيان
هيترا نهوتريشان هدر له رسته كه دا دابرتي . رستش هونراو بئي ، يا
پهخشان .

همروها له م بابتهتي . دزيهك ، دا بهرانبهري نهكړئي له نيوانسي
« وهرگرتن و ودرنهگرتن ، ثيجاب و سلب » ، و « چه سپاندن و
نه چه سپاندن - ثيسبات و نهفي » ، و « دوو كردهوه - فعل » . و « كوو
نديان » خادم ، نهلي :

« وتم بهو شوخي چاو مهستهي دلارا »

« نهچم يو چين ، نهچووم ، چووم بوخارا ! »

به راستي تم هونراوه يو هممو وینه کانی دهست نهدا ؟ « چين »
« بوخارا » يو دووئيسم . « نهچم » و « نهچووم » يو ثيجاب و سلب .
« نهچووم » و « چووم » يو ثيسبات و نهفي . « نهچم » و « نهچووم » يو دوو
فعله كه .

و « يا هدر يو ثيجاب و سلبی تنها » و « كوو نهلي » :

« نازانن ديواخانی پاشا ، نهمانن ناشخانهی پاشا ! » .

و « يا دوو معنا له رسته يهك كو پكرتهوه » و « كوو » رمزي ،
نهلي :

« له گرمي زوري من ، خه نلومي كه مي تو »

« هممو دنيا بوته شين و يو يو ! »

دوو معناكه ليرمه دا له راستي دا نهبي به چوار ؟ زور و كه م ،
گريان و پيكه نين ؟ جوانيه كه له وه دايه كه « گريان » و « زوري » بهرانبهر
به پيكه نين و كه مي داناوه . « ممه بهو ناو شهوه ناو نه بري كه بوني
دزيه كي لي ديت » .

و « يا يو بهرانبهري يهك شت بهرانبهر به دووشت نهلي » :

« پیری به تهنیسا زهجهته »

« پیری و فقیری زهجهته »

* * *

هەر لەم بابەتی « دژیەك » دا شتێكی تر هەیە كە بەلای زانایانی
بەلاغەو بە « تەدیج » واتە « نەخس و جوانی » ناو براو « وێنە
ئەمە وەكوو » گۆران « ئەلێ :

« خەلات كرا لەو رۆژەدا بە بەرگی سووری مەخمەلێ »

« دەنگ هات شەوی بە شوێن ئەوا كە بۆی كرا بە ئەتەسێ ! »

ئەمە هەلێ گری « دژیەكە كە بێ « طباق » چونكە دوو دژیەكی
كۆ كردۆتەو ، واتە دوو مەعنای بەرانبەر لە رستەیهك دا « وەكوو
ئەمە هەیە ئەوەش هەر هەیە كە ئەم جۆرە دژیەكە بە نەخس و
جوانیـش ناو ئەنرێ ؟ واتە لە شتێكا ئەبێ كە وەسپ یا خوسبێ تێدا
هەبێ « رەنگ » رەنگامە تێدا بەكار بهێنرێ بە نیازی « دركە » یا
« توانج پۆشی » .

« هەلێ ، بەگ یەكێك بوو كە لە رۆژی شەشی ئەیلـوولی
« ١٩٣٠ » لەبەر دەرگی سەرای سولهیمانی دا كوژرا « عبدالله « گۆران ،
لاوانەو یەكی بۆ دانا « ئەم هۆنراوە یەكێكە لەو پارچە یە »

لێرەدا ئەمە هەلێ گری – بێجگە لە دژیەكێكە ی – كە « تەدیجی
دركە » بێ ، چونكە ئەلێ :

ئەو رۆژە كە هەلێ بەگ كوژرا بەرگی سوور كرا بە خەلانی.
– كە خۆنێكە یەتی و شەهید بوو – « هەر كە كەوتە شەوی چوم
بەهەشتەو و بەرگی سەوزی ئەتەسێ كرا بە بەرا « ئەتەس سەوزە .
لێرەدا سوور و سەوزی كۆ كردۆتەو « مەبەستی لە « سوور ، دركە یە
لە كوشتنی « مەبەستی لە « سەوز ، دركە یە لە چوونە بەهەشت «
چونكە جل و بەرگی ئەهلی بەهەشت سەوزە .

« دركه ،ش ئەوە بوو : كه گوزارە يەك ھەيە » وشە كه لە گوزارە
ئەسڵە كەى خۆى گونزراوە ئەوە بوو گوزارە يەكى تر ، لە گەل ئەوەشا
ئەگونجى بوو ئەسڵە كەش ؟ واتە نیشانە يەك لە ئارادا نى يە بوو ئەوە
گوزارە ئەسڵە كه مەبەست بى .

« سوور » رەنگى سوورە « قرمز » ، « سەوز » رەنگى سەوزە
« كەسك » ، خوين رەنگى سوورە ، بەرگى ئەهلى بەهەشت رەنگى
سەوزە . لێرەدا نیشانە نى يە كه سوور ھەر ئەبى سوورى «مصلح»
بى ، وە يا « سەوز » ئەو سەوزە بى كه لە ناو زمانا باوە .

وە يا ھەر لەم بەشدا « رەنگامە » بە جۆرى « توانج پۆشى » بێتە
بێشەوە . وەكوو لەم رستە يەدا ئەلئى :

« لەو رۆژەووە كه گىاى سەوزى ژيانم زەرد ھەلگەرا » خوشەويستى
زەردم پشتى تى كسردم « رۆژى رووناكم پەردەى رەشى بەسەردا
ھاتووە » رەشى مووھەكانم روو بە رووى سىتتى بوونەووە « كەوتە
حائىكەووە كه دوژمن بەزەبى پياما ئەھاتەووە » لەو رۆژەووە كه وام لى
ھاتووە « ئىتر خوزگە بە مردن ئەخوازم ! » .

لێرەدا رەنگەكان ؟ سەوزى ، زەردى ، رەشى ، سىتتى ھەمووى
ھىناوە . « توانج پۆشى » يە كه لەم شوئەدا لە « زەردى » يە كەدايە ؟
« خوشەويستى زەرد » دوو مەعناى ھەيە ؟ يەكئى نزىكە كه كە دۆستە
گەنم رەنگە زەرد بادامىە كەيەتى ، يەكئى دوورە كه – كەزىرە –
مەبەستە كه لێرەدا دوورە كەيە .

ھەر لە بابەتى « نەخش و جوانى » يە ، دوو مەعنا كۆ بكرىنەووە و بە
دوو وشە گوزارشت لئى بەرئەووە كه مەعنا راستە قىنەنى وشەكان
يەرانبەرى بكەن . وئەنى ئەمە وەكوو « پىرەمێرد » ئەلئى :

« بزەى پىرى به سه روړىشم »

« گريانى خۆمه به دموروى ئىشم ! »

هر چنده پىرى به رانېرى گريان نى به « به لآم له مهنادا »
به رانېره ، چونكه گوزارشتى به « بزە » لى دآوه ته وه - كه بزە به -
مه عنا پىكه نينه « پىكه نين له راستى دا به رانېره به گريان « جگه له مهنش
گه لى پىكه نين روو ئىدا به رانېره به گريانى كه سىك ، چونكه نىم
به ته وسوه به گريانه كهى ئى پى ته كه نى ! « نىمه به « ايهامى
ضاد ، يش ناو ته برى .

* * *

به شىكى تر له جوانكارى گوزاره يى له لآى زامانيى به لآغه له
سر گوزارشتى ئىوان « مراعات النظر » ، نىم رسته به لآى منوه له
روانېزى كوردى دا « چاوله يه ك » جىكاى خۆيه تى ، وه نابى واش
يزانين كه رستهى « چاوله يه ك » وه رگىراوى « مراعات النظر » .
وه رگىراو نى به ، چونكه مهنائى حهرفى « مراعات النظر » شىكى تره .
به لكوو من ئىو چه مكم گرتوو كه زمانىكى وه كوو عهده يى به پى
كه سىه تى خۆى « مراعات النظر »ى بو داناوه « زمانى كوردى ش
كه سىه تى كهى بو خۆى هده ، به پى ئىو كه سىه تى بهى چه مكى « مراعات
النظر »ى به « چاوله يه ك » ، گوزارشت لى دآوه ته وه « كه وا بوو نىمه
ئاشنايه تى به وه رگىرانه وه نى به .

نم « چاوله يه ك » ، ش چنده شىكه ، يه كىك له وانه « گونجاو
بو به ك » ، « واته » تناسب و توفيق .

نمهنش ئىوه به كه دوو مهنائى نه گونجاو كو بكرىنه وه له دوو
رسته دا ، نمهنش به رى كه وتى شوينه كه بى ، نه وه ك به هوى دزايه تى وه
بى . كه كو كرانه وه له دوو وشه كه دا ، گوزارمى وشه كان له گه ل يه كا
بگونجىن . وه كوو وىنه كه ئىلى .

« رۆژ له رۆژدا و مانگ له مانگ دا له گهرانا بوون »

« گهلۆتێر له مانگدا و ژین له ههفتهدا له سههادا بوون »

وێنهكه له رۆژ و مانگ و گهلۆتێر دایه ؟ رۆژ كۆرره ی رۆژ مه بهسته ، ههر چهنده به رۆژی بهرانبهر به شهویش تهوتری . مانگ ئهو مانگهیه كه له شهوا ههڵدیت ، ههر چهنده به « ۳۰ » رۆژه كەش ههر ئه‌لین مانگ . « گهلۆتێر » ئهو تهستیره رووناكهیه كه له شهوی « ۲۶ » ی هاوین دا له شوونی خۆی تهكه‌نری ، وه گۆفاریکی كوردی ئه‌ده‌بی-ش بووه كه ههر به مانگی جاری له به‌غدا ده‌رچوو .

گهلۆتێری تهستیره ریكه‌وتی له گه‌ل مانگ و رۆژ دا ههیه چونكه ههموویان رووناكن ، به‌لام گهلۆتێری گۆفار ئهو ریكه‌وتهی له گه‌لانا نییه ، چونكه ئه‌وان له ئاسمان و ئهم له ئهرز ، ئه‌وان ئهو رووناکییه رواله‌تیه‌یان ههیه ئهم نییه‌تی . وه یسا ههر لهم رووه‌وه . نالی :

« گریانی من » خه‌ندی تو ئیسته نه‌شوبه‌تین

« به‌و مه‌وسمی بارانه كه وا خونه‌چه نه‌شكووت »

ئهم هۆنراوه بو گه‌لی له هونه‌ره‌كانی ره‌وانتێری ده‌ست ئه‌دا .
ههر یه‌كه به‌ پێی جینگای خۆی .

جۆریکی تر لهم « چاوله‌یه‌ك » . ئه‌وه‌یه كه رسته‌كه به‌ جۆری دابره‌تێری دوایه‌كه‌ی له گه‌ل سه‌ره‌تاكه‌یا گونجایشیك له به‌ینیانا هه‌بێ . ئه‌مه « تشابهی ته‌راف » یشی پێی ئه‌لین . وێنه وه‌كوو . نالی : « نالی »

« فهرشی پلاسه » دۆشه‌کی خاكه ، سه‌رینی به‌رد

« بێ تووك و رووت » قووت و فه‌قیر و قه‌له‌نده‌ره

سه‌یر ته‌كه‌ی فه‌قیر و قه‌له‌نده‌ر له‌به‌ر بێ نه‌وایان فه‌رشیان هه‌ر

پلاسه .

★ ★ ★

يەككىسى تر له جوانكاري گوزارە يى « چاۋەروانى ، يە » ئىم
گوزارشتە له عەرەبىدا « ارصاد ، يى پىي ئىلن ، ھەروەھا ، تىھىم ، ىشى
پىي ئىلن » ئىمەش لەبەر ئىوۋە يە كە گوايە رستەكان لە رىكىدا بە
ئەندازەى يەكن .

جا ئىم « چاۋەروانى ، يە ئىوۋە يە بە جۆرى رستەكان دا برىزىن
كە بە ھۆيەۋە چاۋەروانى دوايەكەشى بىرى ، واتە لە پىش دوايى ھاتى
رستەكەدا شىك ھەي كە پەيوەندى لەگەل ئاخىرەكەدا ھەي ، ۋەكوو
بلىت شاترىكە بۆ ئىو و تروسكەيەكە بۆ ئىوۋە ئىو پىشان بىدا . بە
ۋىنە ۋەكوو ئىلن :

« لە سايەقەى سامالى ئاسمانى مەريواندا گولۆپىكى كارەبا .
لالەزارى پىرىنگارى دەۋرى زىباردا بولبولىكى خوش نەوا ! » .

تەماشائەكەى لە پىش « كارەبا ، و «خوش نەوا» - كە ئاخىرى
رستەكانى - «گولۆپىكى» و «بولبولىكى» دانائە ، كە ئاخىرەكان ئىوان
ئەدەن بە دەستەۋە و ئەوانىش رىنگايەك روون ئەكەنەۋە بۆ پىشاندانى
ئاخىرەكە .

ۋە يا ئىلن :

« دىمەنى بەھارە رەشمالى كۆچەرى كۆچەران و چوۋزەدە
دېۋاسى ناۋكەما و لۆى كۆسەران » - كۆسەران كورتىكراۋەى
« كۆساران » .

ھەر لە سەرتاۋە گولۆ بۆ رائەگرى و لە ھەر وشەيەكە
چاۋەروانى وشەكەى دوايى ئەكا . ئىمە بە چاۋ گولۆگرەۋە . بە چاۋ
رستەكەشەۋە كۆچەرى بۆ كۆچەران و كەما و لۆ بۆ كۆسەران
پىرەۋىكن .

★ ★ ★

یه کیکێ تر له هونهری جوانکاری گوزارمی ■ کۆلهوانه ، یه •
 بۆ ئهم بابته تههلی به لاغی عهرمی به ■ مشاکله ، ناوی ئه بهن ■ به لام
 من به پتی چهشی کوردی به ■ کۆلهوانه ، ناوی ئه بهم ■

ئهم کۆلهوانه یهش ئه وه یه که تۆ ناوی شتیک بهری به غهیری
 ئه و وشه یه که بۆ ئه و دانراوه ، ئه مهش له بهر ئه وه یه چونکه شسته که
 له گهڵ غهیره که دایه ■ وینهی ئه مه وه کوو ئه لێ :

جارێک مهحموو پاشای جاف به فقهی شته ئه لێ :

■ چیت ئه وێ تا بۆت لێ نین ■ نه ریش ئه لێ : ■ پاشا ! کهواو
 سه لته یه کم بۆ لێ نن ! ■ ■ واته ■ بۆم بدروون ، • ناوی کهوا و سه لته ی
 هیناوه به ناوی ■ لێ نانه وه ■ له بهر دراوستی ■ و یستویه بلی کهوا ■
 سه لته م بۆ بدروون ■ ■ لێ نان ■ بۆ خواردنه ■ • دروون ، بۆ له بهر کردنه •
 ناوی دروونی به ناوی لێ نانه وه هیناوه ، چونکه دروونه که له گهڵ
 خواردنه که دایه ■



یه کیکێ تر له و هونهرانه • کۆکردنه وه • یه • ئه مه له گوزارشتی
 عهرمی دا به ■ مزاجه ■ ناوی ده رکردوه ■

ئهم کۆکردنه وش ئه وه یه که دوو مهعنا له نیوانی ئه و رسته یه دا که
 شهرت و جهزای تیدایه کۆ بکریته وه ■ به وینه ■ عارف سائب ■
 ئه لێ :

■ ئه گهر مه نهم بکه ن له و ■ عه شقه کم زیاتر ئه بێ بێ شک ■

■ ئه گهر گوێ با به «واشی» ئه و ■ دمی زیاتر ئه بێ بێ شک ■

گوزاره که ی ئه لێ : ئه گهر خه لکی مه نع و لۆمه م بکه ن بۆ ، وه
 له سه ر ئه وه که من شه یدای ئه و دۆسته م و له ریگای ئه وا وه کوو دیوانه م

لې ھاتوۋە ، بىن گومان ھەتا زىياتر رېم لې بگرن ، عەشقە كەم بەرانبەر بەو
 ھەر زىياتر ئەبىي ، ئەگەر خۆ ئەۋىش گوئى بدا بە قەسە قەسە چن ،
 سەل كەردنەۋە دوور كەۋتەۋەى لە من زىياتر ئەبىي و فرەنەر دوور
 ئە كەۋتەۋە ! .

لېرەدا دوو شتى كۆكردۆتەۋە ؟ يەكئى مەنەى كەردنى لە دۆستى -
 مەعشۇقى - ، يەكئى گوئى راگرتنى مەعشۇفەكەى بۆ قەسە قەسە چن ،
 لە نيوانى شەرت و جەزاكەدا لەم مەنەى ئەو و گوئى راگرتنى
 يارەكەى يەك شت روو ئەدا ؟ يەك شتەكەش سوور سوورنى
 ھەر دوو كيانە ؟ واتە ئەو سوورە لە سەر عەشقەكەى و دۆستەكەشى
 سوورە لە سەر دوور كەۋتەۋەى لەو ، شەرت و جەزاكەش مەنەى كەردن و
 عەشقە زىادەكە ، ۋە گوئى گرتن و سەل كەردنەۋەكەى .

بەگورتى ھەر دوو كيان يەك رېنگايان گرتوۋە كە ، زىياتر ، كەىيە ؟
 ئەويان زىياتر لە دىۋانەىيىدا ، ئەمىيان زىياتر لە دوور كەۋتەۋەدا ! .

★ ★ ★

يەككى تر لە ھونەرى جوانكارى گوزارەىيى ، جى گۆرركى ، يە .
 ئەمە بەلەى ئەربابى بەلاغەى عەرەبىيەۋە بە ، عەكس ، ناۋ ئەبرى ، بەلام
 من بەلامەۋە ، جى گۆرركى ، ئەو چەمكە زىياتر ئەدا بە دەستەۋە ؟ چونكە
 لەم جى گۆرركى يەدا ئەۋەىيە كە تۆ بەشىك لە رستەكە پىش خەى ،
 پاشان ھەر ئەو بەنە ھەلگىرىت و پاشى خەى ، ئەمەش دوور نىيە لە
 چەند رېنگابەكەۋە بگرتى .

ۋەكوۋ ئەۋە رستەكە دوو لای ھەىيە تۆ جى گۆرركى كە لەبەنى
 يەكئى لە لاىەكانىيا بەكەى ، وئەى ئەمە ، شىخ محمدى مەردۇخ - ثابت .

الله - « پشيله به کي که الله زلي نه بڼې » لټي نه پرسن : ثابت الله ! -
 هم پشيله که الله زله چي به ؟ - نه ویش نه لټي : « کتکي ثابت الله »
 ثابت الله کتکي که له ! « کتک به مه معنا پشيله به » نه مه وینه بوو
 بو د ناو ، نه گونجې کرده وه له ناو دهر به ترې . وه کوو نه لټي :

« هیلکه له مریشکه و مریشک له هیلکه به » - نه مه جگه له وه
 که به کهم وشه ی رسته ی گواستونه وه و خستویه ته دواي دواوه ،
 کرده وه به کیش له ناوا هدی به - که به پیدا بوونه - ؛ هیلکه و مریشکه که
 به ستراون به وه وه ، به کهم جار هیلکه که ی پیش مریشکه که خستوه ،
 دوووم جار مریشکه که ی پیش هیلکه که خستوه .
 وه یا د حریق ، نه لټي :

« خوبابی نه شک و حسرت بوو ته فنجانی سهر و سینهم »
 « له جی دهسته گولا لیتمن ، نه لټن گولده سته ی تویه ! »
 جی گورر کټی به که لسه نیوانی « دهسته گول ، و گولده سته » -
 دایسه .

★ ★ ★

به کیکی تر له وونه رانه « گهر رانه وه » به ، به لاغی عه ربی
 نه لټي « رجوع » واته نه گهر رانه وه بو قسه ی پشوو به لام به کورتی و
 ناتمه وای به وه « هم گهر رانه و شه له بهر دهرده دلکه ، هم دهرده دل
 نه کړی به هو ی نهو گهر رانه وه به ، نه گهر وانه بڼې شه که به درو دهرمه چی .
 وینه ش بو نه مه وه کوو « حه مین » به گی جاف نه لټي :

« جی بگره له شوین نهو ماله گهوره »

« جینگای به گزاده و پیاوانی گهوره »

« واز بیتنه مهر و ، دنیای چهواشه »

« نه ویشی کرده شوین بووم و واشه ! »

ته مانا نه که ی سهره تا به دلکی خوشه وه نه لټي بجو بو شوین

هه‌واری ماله‌گه‌وره که جینگای به‌گزارده‌کانی جافه و جینگایه‌کی تا ئه‌و
یه‌رری خۆشی خۆشه • « ماله‌گه‌وره » ناو بووه بۆ ده‌واری مه‌حموو
پاشای جاف •

پاشان په‌شیمان ئه‌بێته‌وه و ئه‌لێ : مه‌چوو چونکه‌ چه‌رخێ چه‌واشه
ئه‌و شوینه‌شی کوێر کرده‌وه و کردی به‌ جینگای واشه و کونه به‌بوو !
له‌به‌ر ئهم دهرده‌ دلێ قسه‌ی پێشوی خۆی هه‌ڵه‌وه‌شیبێته‌وه و لێی
په‌شیمان ئه‌بێته‌وه •

★ ★ ★

یه‌کی‌کی‌تر له‌ هونه‌ری جوانکاری گوزاره‌یی « توانج‌پۆشی » یه‌ •
که‌ ئه‌مه‌ له‌ به‌لاغه‌ی عه‌مه‌بی‌دا به‌ « ته‌وریه‌ ناو ئه‌برێ » له‌ کورده‌ی‌دا
به‌ « پۆشین » یش هه‌ر ناو‌براهه‌ ، به‌لام به‌ لێ‌کدانه‌وه‌ی من
« توانج‌پۆشی » یه‌که‌ له‌ بار‌تره‌ ، چونکه‌ « پۆشین » که‌ زیاتر رووی
ره‌خنه‌ی ئه‌چێته‌ سه‌ر •

جا ئهم « توانج‌پۆشی » یه‌ ئه‌وه‌یه‌ که‌ وشه‌یه‌ک هه‌بێت دوو گوزاره‌ی
هه‌بێ - که‌ زۆر‌تر له‌ وشه‌کانیش هه‌ر وانه‌ - ؛ یه‌کێ دوور ، یه‌کێ
نزیک • تۆ به‌هۆی نیشانه‌یه‌کی پۆشراوه‌وه‌ دووده‌که‌ت مه‌به‌ست بێ •
ته‌نانه‌ت له‌ وانه‌یه‌ ئه‌گه‌ر زیره‌کیه‌ک و ئه‌دیه‌ک له‌ ئارادا نه‌بێ
گوێگر هه‌ر نه‌چێ بۆ گوزاره‌ دووره‌که‌ • وه‌ یا جاری وا ئه‌بێ ئه‌گه‌ر
سه‌ر‌گوزه‌شتی گوزاره‌ دووره‌که‌ نه‌زانرێ « پیاو هه‌ر بۆ گوزاره‌ نزیکه‌که‌
ئه‌چێ •

ئهم « توانج‌پۆشی » یه‌ هه‌ندێ جار به‌ « ایهام » یش ناو ئه‌برێ ،
چونکه‌ پۆشراویه‌کی تدايه‌ و له‌ وانه‌یه‌ بیره‌که‌ بۆ شتی‌تر برروا •

« توانج پۆشی ، ئەبێ بە دوو بەشەوه ؟ » رووت - مەجرە ،
« پالۆتە - مرشح » :

« رووت »، کە ئەوێه ئەگەر نیشانەش هەبێ هەر لە گەلیا کۆ
نابێتەوه و هەر مەعنا دوورە کە ئەگرێتەوه « وە کوو ئەلی :

« ئەرز لە سەر شاخی گایە ، گا لە سەر ماسی - ماسی لە سەر
ناو ، ناو لە سەر بایە ! »

ئەمانە دوو گوزارەیان هەیە ؟ یەکی ئەوه بەچاو بێنرێن ، یەکی
ئەوه کە هەر ئەفسانە بێ و نەبێنرێن « مەعنا نزیکە کە نی یە چونکە ئەوه ته
بەر چاوامان ناکەوێ کە ئەرز لە سەر شاخی گا .. هتد بێ « کەواتە چار
نی یە هەر ئەبێ مەعنا دوورە کە بێ ، ئەو نابێرێ ، ئێتر بابەتە کە واقعە ،
یا واقع نی یە ئەمە شتێکی ترە .

« پالۆتە ، کەش وە کوو « نالی « ئەلی :

« دنیا کە گولگولی بووه قوربان ئەتۆیش وەر »

« تالب بە گول بە ، قەیدی چێه گول گولی بوێ ! »

تەماشای ئەکەین کە ئەلی « گول گولی بوێ ، ، ئەو گولە گولی
باخە و « زمان ، بە گولی ناو ئەبا ، کەچی مەبەستیش دۆستە کە یەتی کە
ناوی بە گول بردووه .

« وە یا « شێخ رەزا « ئەلی :

« گەرچی فەقیرو موفلسە شێخ مامە سالحەم »

« نەم دی کەسێ وە کوو ئەو ساجی کەرەم »

« میوانی بووم نان و کەرەیی نایە بەر دەمەم »

« ئێستەش بە بێ موداهەنە مەمنوونی ئەو کەرەم ! »

« وشەیی « کەرە » دیارە چێه و ئەوێه کە مەشکە ژەنرا لە ناو

مهشكه كهى دهر نه كهن ، كه چى گوزاره به كى دووريش هه ته گري له
 كاتيكا كه نه لئى . نهو كه رهم ، مه به ستي مامه شينخ سألحي بئى . به « كه ر»ى
 دا نابئى ! . نه مه گوايه مامه شينخ سألحي پياوه تى له گه ل كرد ! ..

★ ★ ★

يه كيكي تر له هونه ره كانى جوانكارى . پچرران . نه م هونه ره له
 لای به لاغى عه ره بى « استخدام »ى پيى نه لئى ، به لام من نه گه رريمه وه
 سهر بناغه كهى و به « پچرران » ناوى نه به م . چونكه :

نه م هونه ره برتتى به له وه كه وشه يه ك له رسته يه ك دا بوتري ،
 نهو وشه يه دوو گوزاره ي هه بئى ، پاشان راناوينكى بو بگير-ريته وه .
 مه به ستي به نه سلئ وشه كه گوزاره يه ك بئى . وه به راناوه كه گوزاره كهى
 ترى . نه مه له راستى دا به راناوه كه نه پچرري له نه سلله كه . كه وا بوو
 « پچرران » دروستر بوو له « استخدام » ، چونكه « استخدام » به
 خوازه يه كى ته واو بووى دانراوه .

جا وينه بو نه م « پچرران » وه كوو « شهيدا » نه لئى :

« له شه مه دا من ناگرم نابئى »

« چونكه ناگردان له وئى دا نابئى »

« شه مه » ناوى دئى كه له ولائى سوله يمانى ، وه ناوى به كئى له
 روژه كانى حه قه شه . كه نه لئى « ناگردان له وئى دا » راناوى « له وئى »
 بو شه مه نه گه رريمه وه .

له كاتى خويا « شه له مو » هه بوو جووله كه بوو ، له دئى شه مه
 دانه نشت . نه گونجئى « له وئى » دا « دئى شه مه بئى » وه نه گونجئى نه وه

بئى كە لە رۆزى شەموانا ئەو ئاگرى نابىي چۈنكى جۈولەكەيەو جۈومەكە
لە شەو رۆزى شەممەدا ئاگر ناكاتەو ! »

★ ★ ★

يەككى تر لە ھونەرى جوانكارى گوزارەيى « پىچە و پەخشە » يە .
ئەم ھونەرە تا ئىستە ھەر بەناوى « لف و نشر » موە ناو براوہ ، بەلام
بەلاى مەوە لەبەر ئەوە كە قسە لە رەوانىيىزى كوردى يەو ئەكەين ،
رستەى « پىچە و پەخشە » بەتەواوى پرر بە پىستى ئەو چەمكەيە كە
« لف و نشر » ي بۆ دانراوہ .

ھەندى لە زانايان بە لايانەو وايە كە « پىچە و پەخشە » ئەبى
نە ناو بابەتى « وەك يەك » دا بىي . « بەلام بررواى من جايە ، راستە
گەلى لە وىنەكانى « پىچە و پەخشە » ئەگەر لە بارى « وەك يەك » موە
سەير بكرى ئەگونجى بۆ ئەوئى . « بەلام ئىمە ئەبى تەماشاي بابەتەكان
بەكەين ؟ بابەتى « وەك يەك » لە بەشى « رەوانكارى - بەيان » دا يە «
بابەتى « پىچە و پەخشە » لە بەشى « جوانكارى گوزارەيى » دا يە « كە
وابوو شوئەكەى ھەر ئەم شوئەيە » .

ئەمەو ديسان ئەگەر شتىك يەككىك لە ھونەرەكانى رەوانىيىزى
بە سەرا سەرەونخوون كرايەو « مەعنای ئەمە ئەوە نى يە كە ئىتر نابىي
بەر ھونەرىكى تر نەكەوئى ! » ھەرچەندە ئەگەر سەيرى گەلى لە
بابەتەكانى « رەوانكارى » يش بكرى « سەير ئەكەى لە ھونەرى
« جوانكارى » تەدايە ، وە ئەبى تىشيا بىي چۈنكى ھەمويان بەلاغەن ،
بەلام ئەبى اعتباراتىك ھەر ھەيت بۆ جياکردنەو يان .

جا ئەم ھونەرى « پىچە و پەخشە » يە ئەو يە كە خواوہن دەق لە
رستەكەيا . دوو ، وە يا زياتر لە دوو شت ئەتت ، پائان بە شوئەن

ئەوانا بە ئەندازەى زمارەى ئەوان چەند وشە يەككى تر دېئىتەو ، كە ئەم
وشانەى دوايى لە رووى گوزارەو ھەر يەكەيان روو ئەكەنەو لەوانەى
پېشوو وە بۆ ئەوان ئەگەررېتەو .

ئەمانەش وا رى ئەكەوئ بە رېك و پېكى ئەبىت ؟ واتە يەكەم
وشەى رستەى دووم روو لە يەكەم وشەى رستەى يەكەم ئەكەتەو ،
دوومى دووم بۆ دوومى يەكەم و ھەرۈھا .

وە يا ناررېك ئەبىت ؟ واتە وشەى يەكەمى رستەى دووم بۆ
وشەى دوومى رستەى يەكەم ، وە دوومى دووم بۆ يەكەمى يەكەم
ئەگەررېتەو ، ھەرۈھا رى ئەكەوئ سى يەم بو دووم بچىتەو . بەلاى
ھەندى لە زانايانى رەوانىزى يەو ئەم « پىچە و پەخشەى » ناررېكە
باراوترە لە رېكەكە ، چونكە دل ، بۆ زانېنەكەى ، زوو روو بە رووى
ئەبىتەو .

وېنەى رېك و پېكەكە وەكوو « ئەدەب ، ئەلى :

« بە زولف ، ئەبرۆ ، موژگان ، بە خەت و پەرچەم ، بالا »

« كەمەند ، تىغ ، تىرو جەوشەن ، خەفتان والابى »

ھەموو وشەكانى نېو ھۆنراوۋى دووم بە رىزە ئەچنەو بۆ ھەموو

وشەكانى نېو ھۆنراوۋى يەكەم ؟ واتە پىنج بە پىنج .

وە يا « زېوەر ، ئەلى :

« تەكا ، شەكا بە جارى شەراب و شىشەى دل »

« ئەسراى مەخلىاتم كەوتۆتە سەر زباناىم »

تەكا بۆ شەراب و شەكا بۆ شىشە بە رېكى بەرانبەرى يەك

وەبتاون .

بۆ ناررېكەكەش وەكوو « تاھر بەگ ، ئەلى :

« برۆ ۋ روخسار ۋ زولف ۋ لېوی ئالست »

« شەو ۋ رۆژ ۋ ھىلال ۋ لەعل ۋ مەرجان »

لە نیو ھۆنراو ۋ دوو ۋ « شەو » كە لە پلەى يەكەمايە بۆ « زولف »
ئەچىتەو ، كە ئەم زولفە لە نیو ھۆنراو ۋ يەكەما لە پلەى سى ھەمى
ريزي وشەكانە « ھىلال » لە نیو ۋ دوو ۋ لە پلەى سى ھەمايە بۆ
« برۆ » ئەگەر ریتەو ، كە ئەم برۆيە لە پلەى يەكەمايە لە نیو ھۆنراو ۋ
يەكەم دا .

وە يا ئەم رستەيە كە ئەلئى :

« پامون ۋ مائ ۋ پياوانمسان »

« كوشتيان ، برديان ، سووتانيان »

« كوشتن » بۆ پياوان ، « بردن » بۆ مائ ، « سووتان » بۆ پامون
ئەگەر ریتەو .

وشەكانى رستەى دوو ۋ بە نارىكى ھەر يەكە ئەچنەو بۆ ئەو
وشانەى كە لە رستەى يەكەم دان .



لە ھونەرى جوانكارى يە « كۆكردنەو » - جمع ، »

ئەمەش ئەو يە كە چەند شىك كۆ بکرتەو بۆ ئەو يەك حوكم
بە سەر ھەموويانا بىرى ؟ واتە ھەموويان ئەو خىو تە دايان بگرتەو .
وەكوو « شاھۆ » ئەلئى :

« گول و رەيخانە و بەررمزا و نىرمىس »

« بوونيان بۆ بۆنە » نە وەك بۆيىكىس »

واتە دروستبوون و پەيدا بوونى ئەم شتانە بۆ ئەو يە بۇيان بکرى ،
ئەو ك بکرىن بە چەك و بىرىن بۆ « بىكىس » كە ئنگليزىك بوو لە
عراق دا .

وہ یا « ودفایی » ئەلێ :

« سەف بەستە ھەموو مونتەزری ئەمرو نگاھن »

« قوللابی موزە و چاوی دەش و مۆشەئە برۆت »

موزە و چاو و ئەبرۆ ھەموو چاوەرزی حوکمێک ئەکەن کە

فەرمان و سەیرکردنی یارە فەرمانیان پێی بکا .

لە وێنەئە یەکەما حوکم لە دواوەوەیە ، لە ھی دوووەما لە

پێشەوەیە .



ھونەرنیکی تری جوانکاری گوزارەیی « بلاوکردنەو - تفریق » .

ئەمەش ئەوەیە کە سەتێک ھەیە دوو شت تیا یا ھاوبەشن ، تۆ دینی

ئەو سەتە بە جوړێک جیا ئەکەیتەو و بەشیان ئەکەو وەکۆو دزایەتی

لە بەینان بێ وای لێ دێ . وێنە وەکۆو « زیوەر » ئەلێ :

« ئەلێن شەجیع بوو ئەفراسیابی تورکی قەدیم »

« نە گەبوو ئە قوڵی ئەفراسیابی ھەورامی »

« ھەمیشە ئەو ئە دەس ئێرانی ھەر فراری ئەکرد »

« وەلێ ئەم ئێستە کە ئێران ئەخاتە سەر سامی ! »

سەتێک ھەیە کە شەجاعت و ئازایەتی یە ، ئەفراسیابی توورانی و

ئەفراسیابی ھەورامی ھەر دووکیان تیا یا ھاوبەش بوون . ھات ئەم

جایەکی تەواوی خستە بەینی ئەم دوو ئازایەتیەو ؟ ئەلێ شەجاعت و

ئازایەتی ئەفراسیابی ھەورامی ئەوەندە لە پێشەو بوو ، ئەفراسیابی

توورانی بە تۆزی قولیشیا ھەر ئەگەشت ! .



یەکیکی تر لە ھونەری جوانکاری گوزارەیی « بەشکردن -

تقسیم » .

ئە بەشکردنەش ئەوەیە کە چەند شتێک بوترێ ، پاشان بە ئەندازەئە

ژماره ی نهوان شتی تر بوتړی و هر یه که له مانه ی دواپی روو به رووی
نوم ی پښوو بکړته و ، به مخرجی که د دست نیشان - تعین ی تیدا
د درکوئی . وینه و کوو . قانع ، نه لئی :

« دووشت دهر ناچن له ژیر ذیلا تا »

« که ری قه جهری و مینجی سهر سخت »

« نهویان رشمه کی دایم له سهردا »

« نه میان سهر کوتراو له دهشت و دهردا ! »

« سهره میس هیه به لام من نایلیم »

« هه موو نه یزان له بوجی بیلیم ؟ »

سهرچی دوو شته کی به که ری قه جهری و سنگ کردوو ، پاشان دوو
شتی روو به روو کردوو نه و و دست نیشانی تیدایه : نهویان که که ره که یه
هه موو دم رشمه کی به سهره و دیه « نه میشان که سنگه که یه هه وو جار
به به رد و می کوت نه دن به سهریا بو نه و بچی به نه رزه که دا » دست
نیشانه که ش نه و دیه که رشمه بو که ره ، نه و کت بو سنگ ، نه میشان
سهر کوتان ، سهر کوتان بو که ری یه به لکوو لیره دا هر بو سنگه که یه .
سنگ رشمه ی به سهره و ناکری به لکوو پیوه نه به ستری »

دوور نی یه وا بچینه دله و که هم وینه یه بهر « پیچو په خشه »
بکه وئی ، به لام له بهر هم دست نیشانه سهر به خوینک پهیدا نه کا و نه بی
به بابه تیکی سهر به خو له هونه ره کانی جوانکاری »

نه و نه د هیه به بی ری زمان نه بویه ناخری نیوه هونراوی
دووم وشه « سخته » بویه نه و کت « سخت » ! .

نه توانین بلین « سخته » ی که کردوو به « سخت » له بهر
« سهر وا ، که یه ، هم جورده شتانه بو هونه ره شتی و بو هونراو
نه گونجی ، چونه که اووه دراوه به هونه ره که دستکاری وشه بکا له
به ری که وتی هونراو و سهر واکه ی .

وہ یا « پیرہ میرد » ئەلئی :

« دار » میاوی گیاندار پرر نشئەو دل خویش »

« من و وەنەوشە مەل گەچ » شین پەوش »

« ئەو بابەندی خاک کۆنە هەواران »

« مەن زینەوانی مەزاری یاران ! »

ئەم بەشکردنە دەست نیشانی تێدا هەیە ، چونکە هێمای «ئەو»
لە سەرەتای یەکەم نیوە هۆنراوەی دووەم بۆ « وەنەوشە »
ئەگەر درێتەو « مەن » لە سەرەتای یەکەم نیوە هۆنراوەی دووەم ئێوە
« مەن » یە کە لە پێشەو و توویەتی •

لە راستی دا جیاکردنەو « پێچەو پەخشە » لە گەڵ « بەشکردن » دا
تۆزە بێرکردنەو و ورد کردنەو یەکی ئەوێ •



لەم بابەتی جوانکاری یەدا بەم جۆرە دوو جۆرە بەشکردنی تر
هەیە کە نزیکن بەمەو « یەکی ئەو یە کە :

چەند سەفەتیک بۆ شتیک دروست ئەکەیت ، و ئەو شتە هەر جارە
نێبەت ئەدەیتە لای یەکی ئەو سەفەتە بە جۆریکی وا وەکوو چۆن
هەموویان لە گەڵ ئەگۆنچین ، یە کە یە کەنی هەر بگۆنچین « وێنە
وەکوو « حامدی » ئەلئی :

« خۆم و خۆم ئەستێم حەق لەوانە ئاھەقن ئەمرۆ »

« چلۆن خۆم ؟ ؛ » بە جەرگن ، شیرێ شەڕەن ، عارفن

« ئەمرۆ »

« کە بانگیان کەم هەموو چوستن ، کە یە ک بگرن گەلێ زۆرن »

« لە رووی دوشمەن ئەلئی ئاسکەن ، کە بێنە عدد کەم ئەمرۆ »

لێرە دا بای خۆمەکانی کردووە ، و هەر جارە نێبەتی داوێتە
لای سەفەتیک ، کە ئەو سەفەتە لەو جارە دا بۆیان ئەگۆنچێ « وەکوو
چۆن خۆمیکن ؟ » بە جەرگن ، شیرێ توورەن ، تی گەشتوون ،

ئەگەر بانگیان بىكەم بۆ ئەو بىن بە دەنگەو زوو رائەپەرن
 يەككى تر لە سفەتەكەيان ئەو يە : كە پىكەو يەك بگرن زۆر
 زۆرن ، چونكە ھەر يەكەيان لە جىگای جەند كەيكە
 سفەتەككى تر يان ئەو يە : بەخىرايى وەكوو ئاسك چۆن خىرايە بەو
 جۆرە خىرايە روو بە رووى دوزمن ئەررۆن ، سەل ئاكەنەو ،
 ئەگەر خۆ بە ژمارەش بيانزىمىرى ، زۆر نىن ، كەن !

دوو ميان ئەو يە كە رستە يەك بەئىرئەو بۆ شتەك ، چى لە
 زىر ئەو رستە يەدا بى ، رستە كە ھەو بگىرئەو . وەكوو ئەو كە
 ئەلچ :

■ ئەو تارمايە يا شىرە ■ يا پلنگە ■ يا ھىچيان نىيە ■
 ئىرەدا ئازام تارمايە كە ھەبوو لەو سى بەشە دەر ئاچى ■ وە يا
 ئەلچ ■ ■ پياوى فەقىر چى ئەبى ■ ئاشوكرى ئەبى ■ يا كوردى ئەبى ،
 يا كچى ئەبى ! ■ بەلام ئەمە بەگائەو ئەلچ ■ پياوى فەقىر ، ئەگىنا
 فەقىر و دەولەمەند ھەر وەكوو يەك وانە ■

نوكتە يەككى تر كە ھەر بۆ زمانى كوردى يە ؟ لەم زمانەدا مەبەست
 بە پياو «ئاسان» ، ئاسان پياو و زن ئەگرئەو ، كە وا بوو مەبەست بە «پياو»
 لە مەسەلە كەدا «زن» و لە ھەر شىوئە رەوانبىزى شتەكى لى لابرەو ،
 وانە ■ زنى پياوى فەقىر ■ نوكتە كە بوو بە دوو ! ■

تەماشە ئەكەى ئەم رستانە ھەو بەشەكانى بەشكرەن
 گرتوونە ئەو ■



يەككى تر لە ھونەرى جوانكاي گوزارەبى « كۆكردنەو لەگەل
 پلاو كوردنەو دا-الجمع مع التفریق » ئەمەش ئەو يە كە دوو شت بەخىرئە
 زىر خبۆتە يەك مەعناو ، لە پاشا جيا بگىرئەو لەو ھۆبەدا كە
 يەككى خستوون ■ وئە وەكوو ■ زىوەر ■ ئەلچ :

« دئی زارم وه تئو ناگر به دايم گاری سوتانه »

« کهچی رووی یار وه کوو ناگر هه موو دم وا به تابانه »

لیره دا دئی خۆی و روومه تی یاری جواندوه به ناگر ، له پاشا
جایانی کردۆته وه به وه که ؛ لیکچوونه که له روومه تی یارا شهوق و
بریسکه که یه ، وه له دئی خۆشیا کله و بلنسه که یه !
وه یا ، نالی ، نه لئی :

« مه که لۆمه ی به شتوی دل که نه مشمو »

« به شتواوه له بهر په رچهم به شتیوان ! »

هتاویه دئی خۆی و په رچهمی یاری خستۆنه ناو به شتواویه وه ،
پاشان جای نه کاته وه به « نه لئی لیکچوونه که یان نه وه یسه که
به شتواویه که له دلا نارمه تی یه ، له په رچه ما جوانی یه !



به شتکی تر هه ر لهم بابه ته له جوانکاری گوزاره یی « کو کردنه وه ،
له گه ل به شکردنا - الجمع مع التقسيم » .

نه مهش نه وه یه که چهند شتیک له ژیر حوکمیکا کو بکریته وه و
پاشان به شیکرین « وینه که وه کوو نه وه : سائیکی زۆر تووش بوو ،
کابرایه کی کورد لی یان برسی ئیسال چۆن بوون ؟ » وتی :

« چۆن بووین ؟ » لهو بۆژمه که زستان دهستی خۆی و هشان ،
زینده مال « مه رده مال گولۆته یان که وته لێژی » مه روو مالآت قردی تی
کهوت « گزروه پاوان خورا » گهورر و کادان چۆل بوو « دار و په ردوو
سوتا ، گاو گۆتال فهوتا ، چی ما ؟ ! »

لیره دا چهند شتکی به دوو رسته ی کورت کو کردۆته وه - که
زینده مال و مه رده مال - ؛ کۆی کردوونه ته وه له ژیر یه ک حوکم دا
- که فهوتان و تیاچوونه - پاشان نهو تیاچوونه - که حوکمه که یه - به شی
کردوو و نه لئی : زینده مال - که مه رر و مالآت و گاو گۆتانه - فهوتان و

قرريان كرد به هوى به فرو سرماي نهو زستانهوه « مهردمهال - كه دار و پردووه - هه له بهر ساردى زستانه كه هه مووى سووتترا ، كاو گرزره ترا به مالات هه كه لكى نه بوو ! »



نه هجا پيجهوانهئى نه مهش هه له جوانكاري گوزارهئى به ؛ واته بهشكردنى چهند شتيك و له پاشا له ژير يهك حوكمدا كو بكرينهوه « وئنه وه كوو « شينخ رهزا ، نه لئى :

« ومختى شهر شيرن له بو دوژمن » له سيلما شيرى پاكى بو

« خويان »

« وا بووه عاداتى نه جملادى گراميان ، ماوه ته « بهم جوړه بويان »

باسى يه كئى له عهشره ته كانى كوردى كردووه نه لئى :

سفتهئى نه وانه له كاتى شهررا وه كوو شير وانه بهلامارى دوژمن نه دهن هيجيان ناهيلن ، له كاتى ناسايششا شيريكى پاك و خاوئى بو خويان ، واته به رحم و به هارى كارى-ن بو خويان ، نه م رهوشته هه له باو و باپيريانهوه ماوه ته وه بويان .

يه كه مجار سفته ته كانى بهشكردووه كه ؛ نازايه تيانه بهرانبه به به دوژمن و به زمي و دلاكي يه بو خويان له بهينى يه كا ، پاشان كووى كردوونه ته وه له ژير يهك حوكمدا - كه رهوشته و عاده ته - ؛ واته نه م رهوشتهيان هه له باو و باپيره وه هه بووه .



له هونه رى جوانكاري گوزارهئى يه كئيكى تر « كو كردنه « بلاو كردنه وه و دابهشكردنه - الجمع والتفريق والتقسيم » ؛ واته كو كردنه ومى دهسته يهك ، نه هجا بلاو نه كرينه وه و پاشان دابهش نه كرين . وئنه كه وه كوو له م پارچه يه دا هه به :

« زستان دريژمى كيشا « ناليك نه ما ، بهرخه جوانه كه له بهر برستى خهوى لئى كه وت ، له خه ويا وا :

« بهار هات ، بهرغل له کۆز دەرچوو ، له بهر برستی »
 خوشی هاتنی به هاره که کهسیان ، کهسیان نادوینن ، له ناو نهو
 بهرغله دا هندیکیان گمهو یاری نه کهن ، هندیکیان له بهر بی هیزی
 شله په ته بوون .

نهوانه ی گمهیان نه کرد کهوتنه ناو نهو قهرسیل و سیه درمی
 به هاره وه ، ژیا نیان بوو به ژیا نیکی شادمانی ، نهوانه ش که بی هیز
 لاواز بوون نه یان توانی خو یان به به هشتی نهو به هاره شاد بکه نهوه .
 به ناچار قهساب هات و سهری برین ، کهوتنه دۆزه خی به ته وای له
 ناو چوونه وه ! نه مچا راجه نی چ له ترسا ، چ له خوشیا ! »

ته ماشا نه کهین بهرغل له کۆز دەرچوون ، بوون به دوو دمه ته وه ؟
 دمه ته یه کیان کهوتنه یاری ، دمه ته یه کیان کهوتن ، نهوانه یان که
 هیزیان تیدا هه بوو کهوتنه ناو به هشتی ژیا نه وه و مانه وه ، نهوانه یان
 که لاواز بوون کهوتنه بهر دمه تی قهساب و چوونه دۆزه خی نه مانه وه !

* * *

یه کیکی تر له هونه ری جوانکاری گوزاره یی ، ته جرید ، . . .
 ته جریده به لای منه وه و لهم باب ته دا به « روتنه وه کردن » چاکتر دیت
 هه تا ته جرید .

دووو نی یه نهو ره خه یه بگیری که له باسی خواستن ، دا .
 « ته جرید ، به « روت » گوزارشتی لی درابه وه ، بۆچ لیره دا له بی
 « روتنه وه کردن » بی . » خو بانیک نی یه و دوو ههوا ! .

ئه لین ئهم ته جریده ی که لیره دا هه یه غه ری ته جریده که ی
 نهو نی یه ؟ نهو له وێ دا روت بوو له هه وه و نیتیک ، به لام ئهمی تیره .
 وه کوو باسی نه کهین - روتی نه کهینه وه له و شانه ی که هه یه تی ، نهو
 بهرگه ی لی دانه کهین و بهرگیکی تری نه کهین به بهرا . کهوا
 بوو بۆ ئهم شوینه . روتنه وه کردن . زیاتر جیگای خو ی بوو تا
 « روت » . نه توانم بلنم گوزارشتی کوردی به که رهواتر بوو تا

گوزارشتی عهه بی به که ، که له ههه دوولا ههه به « تهجرید » ناوی
بردووہ ! ■

جا ئهم « رووتووہ گر نه »ش ئووہ به که :

شتیک هه به سفه تیکی هه به ، تو له و شته مهوسوفه به و
سفه تهووہ شتیک تری لی وەر ئه گرتی ، که وەر گیراوہ کهش . ههه
وه کوو ئوو مهوسوف به سفه تهووہ ئه مېش سفه تیکی وه کوو سفه ته که ی
ئووی تېدا بئی . ئهم ئېشهش که ئه یکه ی بو هووشه کار ی و موباله غه به ■
ئهم « رووتکردنه وو » به بهم ناساندنه ئه بئی به چهند به شیکه وه ■
به شیک ئوو به که به ههوی ■ هه ، به که وه بئی . وه کوو ئوو که
ئهلئ :

■ من به هوی تووه دوستیک تری گیانی به گیانیم هه به ■ ■
ئهمه ئوو ئه که به نهی که « تو » به رانه به من سفه تیکت هه به که
دوستایه ته کی گیانی به گیانته له گهل منا ، ئوو دنده ئهم سفه ته توند و
تیزه له گهل ئه توانم هه به هوی تووی مهوسوف به و سفه ته وو
دوستیک تری وه کوو توهم هه بئی :

به شیک تر لهم ■ رووتکردنه وو ■ به ئوو به که دینی ■ له وچوون -
مشه به ■ و ■ لی چوون - مشه ، یکت دروست ئه که ی ، به ته واوی
بوونی لی چوونه که ئه نی به له وچوونه که وه ■ به وینه وه کوو « حه ربق »
ئهلئ :

« ئه ههه رووت نا له شتېخم تو له بو نهو مه تله بهت گیانا »

■ ئه بئی وا بزانی پرست رووی له به حری قولزمه جاننا ■

ئهمه موباله غه به له شتېخه که یا ، که پرره له هه موو مه غه ویا تیکت
واته : تو ، که پر سيارت له وه ، ئه بئی وا بزانی که پر سياره که ت رووی
له ده ريارى قولزمه ■ چونکه ده ريارى قولزمه شه بول ئه دا ، ئه مېش
وايه ! ■

ئەم جۆرە شتانە لە زمانى كوردى دا زۆرۇن . جا ، يا بە كورتى ،
يا بە درىژى . كابرا وەسفى مەلايەتى مەلايەك ئەكا ئەلئى : « ماشەالله
بررە ، شەپۆل ئەدا » مەبەستى ئەو ئەوەيە كە زۆر عالە . وەكوو بەحر
شەپۆل ئەدا .

بەشتىكى تر لەم بابەتى « رووتەووە كردنە » ئەوەيە كە شتىك هەيە
مەوسووفە بە سفاى گەلئ شتەو . تۆ دىنى ئەو سفتانە - كە هەر
يەكە هى شتىكن - هەموويان ئەدەى بەو تاقە مەوسووفە - كە تۆ
ئەتەوئ - . لە دانى ئەم هەموو سفتانە بەو ، شتىكى تر دىتە ناووە كە
هەرگىز نابئ شتى وا هەبئ ، بەلام تۆ مەوسووفىكى وا دروست
ئەكەى لە نەبوون ، بە مەرجىكىش مەوسووفەكەى تۆ ئەگەر رووتى
بەكەيتەووە لەو هەموو سفتانە ، خۆى شتىكى زۆر بئى نموود و اعتيادي
دەر ئەچئ . وئەئى ئەمە وەكوو ئەو بررە ھۆنراوە كە « نالئى ، بە
سەرو گۆيلاكى كەرەكەيا وتووئەتى » ئەلئى :

« من كەرىكم بوو . چ پەيكەر . تەى كەرى ھەورازو لىژ .
« سىنە پان و مووچە كورت و شانە بەرزو گوئى درىژ »

« بن زك . جەبەت سپی . كللك ئیسترو دامەن سیا .
« يەككە تازو سى پررو دوو باد و شەش دانگ و درىژ »

« كەللە وەك جەررەى شەرابى پررر نشات » تەرر دەماغ .
« شىرى نەرر ، ناھووى بەرر ، گورگى سەفەر ، قەمچى
نەچىژ »

« مل عەلەم . شىرىن قەلەم ، ناھوو شكەم . مەيموون قەدەم .
« سەم خررو كللك ھەلگەر و مەنزەل برر و عارمق نەرىژ »
... ..
... ..

تەماشە ئەكەين لەم ھۆنراوانەدا گەلئ وەسفى ھىناو ، كە ھەر يەكە
بەجیا هى مەوسووفىكە ، ئەم هەموويانى ھىناو داوئە بە يەك مەوسووفى

– که کهره که یه تسی – دياره که رېښکې وا هدر نې یو نه بووه . نه گهر
نهم سغه تانه ی لږی لابهړی که رېښکې قورر به سهری لاواز نه میتته ووه ،
که کهره ! « نه مانه ی که کردووه بۆ هوښه کاري و موباله غه یه .

به شیکې تر له « رووتکردنه ووه ، نه و به که تو بښی له جڼگایه کی
تایه تی دا شویتیکې تایه تی تر دروست بکه ی و بیده ی بهو که سه ی که
نه ته و ی « وه کوو نه لږی :

« له ناو سږده ری کۆشکې نازادي دا به دتنيایي دانیشته ووه . »
ته ماشا نه که ین له ناو نه و کۆشکه دا – که کۆشکې نازادی به –
شوینیکې تری ته رخاڼ کردووه . نه مه بۆ زۆر هووښه کاري به له
نازادي و کامه رانی ، مه غای نه و به که له هیچ روویه که ووه ناتسه و او ی
نې به ، وه کوو نه و وایه که تو به شیک له کروکی شتیک وهر
بگری .

ديسان ههر به شیکه له « رووتکردنه ووه ، که له رېڼکای دره که ووه
بۆ مه به سته که بچیت « وه کوو له م وینه یه دا که « بښخود ، نه لږی :

« نه ی شوخ و شهنګی سه را په رده که ی جه مال »

« نه ی وهرگری کاسی مه لاجه ت له دهستی نه هلی که مال »

« نه یديوه که سی له تو زیاتر له م دهره کونه دا »

« لابڼ له ناوی دهستی به خیل و ناوابڼ دهستی به مال »

ته ماشا نه که ین له م وینه دا نه لږی :

تو نه و که سه ی که ناوت له دهستی چرووک وهر نه گرتووه ،
دهستی خو ت هه ووه دم ناوهدانه به مال بۆ نه و بیده ی به خه لک .
مه غای وایه : ناوی ، که له دهستی چرووک وهر نه گرتې ، نه بې ههر
له دهستی ښانی به خشنده ی وهر گرتې .

به خشنده یه کی له دۆسته که ی داتاشيوه و ناوی به خشنده یی له
دهستی نه و که سی دووه مه وهر گرتووه « نه مه شی که کردووه له

رینگای درکەوێه ؟ چونکە ئەو کە ئەوێ بۆ چەسپاند کە ئاوی لە دەستی
چرووکت وەر نەگرتوووە ئەمە بۆ ساغ کردووە کە ئاوی لە دەستی
بەخشندە وەرگرتوووە ، ئەمەش ئاشکرایە کە لەو بەخشندە وەرگرتوووە ،
کەوا بوو ئەو ئاوی وەرگیراوە بوو بە بەخشندە کە .

لێرەدا کەشیکێ تر دروست بوو - جگە لە دۆستەکە - بۆ
موبالەغە . کە وردیشی ئەکەیتەووە هەر دوو کەسە کە دۆستەکەیتە ؟
یەکیکی لە راستی دا هەر ئەو ، یەکیکی تری ئەوێ کە لەم رینگایەووە
دایتاشیوە ! . وەکوو وێر ئەمە هەر بۆ هوشەکارییە لە ناساندنسی
دۆستیا .

* * *

هەر ئەم بەنێ جوانسکاری « رووتکردنەووە ، یەدا یەکیکی تر
ئەوێه کە قسە لەگەڵ نەفسی خۆیا بکا ؛ واتە خۆی بکا بە یەکیک و
لەگەڵیا دەست بکا بە ئاخواتن . وێنەکە وەکوو « سەلام »
ئەلێ :

« دڵە ! کوورەمی خەم کۆمەلێ نووخاو سادەمی خوێشێ »
« مووشە دەمەکە هەناسەمی پەرتاو دەخیلە جۆشێ »
ئەمە لێرەدا هەرچەندە وتووێه « دڵە » ، بەلام ئەم دڵی خۆیەتی و
قسە لەگەڵ خۆی کردوووە . وە یا هەر لەم وێنە یەکیکی تر ئەلێ :

« ئەمەر ئەتەوێ دڵست رەحەت بێ »
« نانت جۆیین بێ و خولقت مەنمێن بێ »
ئەمەش هەر قسەکردنە لەگەڵ نەفسی خۆیا .

* * *

بەشیکێ تر لەم « رووتەووەکردن » ئەوێه کە شتێک هەیه
سەتیکێ خۆی هەیه ، تۆ دینی ئەو سەتە لەو وەر ئەگری و ئەیکە
بە سەت بۆ شتیکێ تر . وێنە ئەو وەکوو « مفتی زەهاوی » لە بارە
« مەلا عبداللەهی جەلێزادە » وە وتووێه :

« کاکه والله گوئی ختله بو قسه کانی من ! »

ئەمە لە منی یان پرسیووە کە مەلە عبداللە گوئی بو قسه کانی تو
 راته گری؟ « ئەویش ئەو وەلامە ی داووەتەو ! »

« خێل « ی شتیکی بو ، چاو ، ئەوتری و سەتەتی ئەو و شتیکی بە
 دووشت ئەینی » ئەم سەتەتە بو چاو وەنەبی زۆر جوان بی . کەجی
 ئەو هاتوو ئەم سەتەتی داووە بە گوئی ، کە ئەوپەری جوانی لێردا
 دەر ئەکەوی . مەعنا ی وایە کە ئەو ئەو ئەو ئەو بە ئارەزوو بو وەرگرتن و
 بیستی قسه کانی من ، هەر قسه یەکم کە کرد دەنگ ئەداتەو . لە
 گوئی دا و بیستە کە ی بـۆی لە باتی یە کجار ئەبی بە دوو جار ! »



یەکی تر لە هونەری جوانکاری گوزارەبی « هوشە کاری » یە .
 ئەم بابەتە لە بەلاغی عەرەبی دا بە « مبالغة » ناو براوە .

ناساندنی ئەم بابەتەش ئەوەیە کە سەتەتیک بو شتیکی بووتری
 ییجەوانە ی راستی ی بی ، بەلام ئەبی نەختیکیش بە ری و جی بی ،
 لەوانە ئەبی کە بە ئەواوی درۆ بی . جا لەبەر ئەمە ئەبی بە سی بەشەو ؟
 یەکم « تبلیغ » ، دووم « اغراق » ، سی یەم « غلو » . ئەمانە لە
 گوزارشتی عەرەبی دا وا ناو براون .

یەکم ، کە « تبلیغ » . من لێردا ئەو ئەو ئەو لە سەر ئەمانە نارۆم
 کە ئاشنا یەتی یان بە چەمکە کانیانەو چوونە « بەلکوو هەر لە سەر
 وەرگیراوی حەرفی ئەررۆم و ئەمەیان بە « راگە یان » ناو ئەبەم .

ئەم سی یەش ئەگەر ئەو سەتەتە بە ئەقل و بە عادتە تی ری ئەکەوت و
 ئەشیا ، ئەو « راگە باندن » ، ئەگەر بە ئەقل ئەبوو بەلام بە عادت ری
 نە ئەکەوت ئەو « اغراق » . کە من بە « درۆ چوون » ناوی ئەبەم . ئەم

دووه به لای نه مېلی به لاغوه - به تايه نې جوانکاري - وەر نه گیرېن .
 نه گەر خو نه به عقل و نه به عادت له وانه نه بوون ری کهون نهوه
 « غلو ، » - که من به « له ری دەرچوون » ناوی نه بهم - »

لیردا نه بی نه وېش بزاین : مه به ست به وه که نهو شته نه چټه
 د نه وه ، یا ناچټ « وه یا عقل و عادت و وری نه گری یا نایگری ،
 نه به به چاو زانیاري جوانکاري و اعتباراتی هونه رانه ویه ، به لای زانیاري
 « ره وانکاري » به وه هه موویان دروستن ، چونکه نه جوړه شتانه به
 لای ره وانکاري به وه له بهر معای حقیقی ناروون ، به لکوو له سهر
 خوازه و درکه و خواستن و نهو جوړه شتانه نه روون « که نه وانه یتدا
 هه بوو یتیر هونه راوه که به چټه زیر خپوه نې عقل و عاده توه ، یا نه چټی
 زانیاري ره وانکاري هه و وری نه گری ، چونکه نهو نهو جوړه شتانه ی
 نهوی « له بهر نه مه گه لی شت نه بی « جوانکاري » و وری ناگری ، که چی
 « ره وانکاري » باوه شی بو نه گه رته وه . »

نه مچا به شی یه کم - که « راگه یاندن » - « وه کوو نه وه که
 « شتخه زه ، نه لی :

« که له شیری به رمزا لازمه کرماشانی »

« زیره ک و چابوک و دهم مگرم » درو شهرانی »

« که له شیری که قه پی گوت له بناوئی که له شیر »

« پرر به دهم بی پچری و هک سه می هه ورامانی »

به لی لیردا نه م سغه نانه بو نهو که له شیر و تراوه له وانه یه توژی
 دوور بن له حقیقه توه ، له گد نه و شا ری یان تی نه چټی ، چونکه
 نه و ه سغه نه هه موویان عقل و عادت و وریان نه گری « له ناو کوردد
 نهو که له شیرانه که شهرانین پی یان نه لین که له شیری کرماشانی « جا
 نه م جوړه که له شیرانه که بو شهره که له شیر رانه گیرین راسته

زیر=کن ، خیران ، دەمیان گەرمە ، چونکە لە مەیدانە کەدا هاتو چۆی
زۆر ئەکەن . راستە لە کاتی شەڕە کە لە شیرە کەدا ، کە لە شیری ئازا
کە بەلاماری کە لە شیریکێ تر ئەدا ، برینداری ئەکا و گوشتی لێی
ئەکاتەو ، تا وای لێی ئەکا ئەبەزینێ .

ددی ئەم جۆرە شتە هەم عەقڵیش وەری ئەگرێ ، هەم عەدەتیش .
بەشی دووەم . کە « رۆچوون » . ، بە لای عەقڵەو ئەگونجا ،
بەلام بە رەوشت و عەدەت کە تر رووی ئەدا . وێنەئێ ئەمە وەکوو
« کوردی ، ئەلێ :

« لە میوانخانەدا ئێمەش ئەتەر میوان ئەبن دەمرم »

« کە جەژنی من بە میوانە ، خودا جەژنم بێ و نەمرم »

« ئەگەر ئەو هەر ئەهات » من بە تەنها مامەوێ لێرە »

« ئەوێ نۆشی ئەکا میوانە ، ئەنێرم بۆی ، بەتێم یاسا
« وەکوو بەرم »

ئەمە بەلای عەقڵەو هیچی تێدا نییە کە گیانی خۆی بۆ ئەو میوانە
بێژی ؟ واتە لە دووری ئەو سوێ بێتەو ، بەلام ئەمە کەم رێی کەوتوو ،
بەلکوو ئەم جۆرە شتە هەموو ، وە یاسا ئەم گوزارشتانه لە هەوشە کاری
هۆنەرانه !

« وە یاسا » حەمدی ، ئەلێ :

« لە عەکسی دەستی رەنگینت دلی پەیمانە رەنگینە »

« لە خۆشی لێوێ شیرینت مەئە و مە یخاڵە رەنگینە »

« کە ئەسراوی دەمەت بادی سەبا بۆ غونچەیی هێنا »

« فەرەح کەوتە دلی ئێستا مۆلە و خەندانه رەنگینە »

نایا ئەمە وایە کە شەرابی ئالی ناو پەیمانە ئەو رەنگە شەرابەیی لە
عەکسی خەنەئێ دەستی ماقەو . وەر گرتوو ؟ « ئایا ئەمە وایە کە ،
لەبەر خۆشی ئێوێ ئەو شەرابە ، ئەوان رەنگین بووبن ؟ ! ئایا

نەمە راستە کە بای سەبا قەسە نەتەنێ مرواری ئامیزی ئەوی گە یاند
بە غونچە و غونچە لە خۆشیا دەوی کردەووە و دەستی کرد بە
پینگەنین ؟!

بەلێ ! عەقل دوور نییە ئەمانە وەر بگرێ ؟ بەلام هەرگیز عەدەت
وا نەبوو . ئەتوانم بڵێم ئەمە بەر « مستحیل » کەوتوووە و لەوانەیە
بەر بەشی سێیەم بکەوێ ؟ هەر چەندە ئەتوانرێ بوتەرێ کە بەر بەشی
سێیەم زیاتر ئەکەوێ بۆچ لێرەدا هێنرایەووە ؟

ئەلێم بەر بەشی سێیەمیش ئەکەوێ ، ئەگینا ئەگەر زیاتر ورد
بکرتەووە لایەنی بەشی دوووەمی زۆرترە تا سێیەم . بەلام بۆ باسی
« جوانی بایس » پرر بە بێستە .

بەشی سێیەم - کە « لە رێ دەرجوون » - ئەوەیە کە ،
نە بە عەقل و نە بە عەدەت نەبوو . وێنەکی وەکوو « حاجی قادری
کۆبی » ئەلێ :

« کە هەستا قامەتی بەرزێ ، لە فەرقی تا ، کوو ئەرزێ »
« پەڕێشان زوتفی سەد تەرزێ ، بە یەکلدا دارژا ، لەرزێ »
« حەبای چوو چەتری تاوس ، بارەگاکی شەعشەعی رۆژیش »
« کەمەندی توهمتن ، زنجیری داود ، گورزی گۆدەرزێ »
« هەلیدا زوتفی چومگانی گورە خورشیدی دا بەر شەق »
« لەوێدا چەند مەلائک بوون سەمایان کرد لە سەر ئەرزێ »
« دەقیقەیک بێ سەری مووی لە زوتفی وەر گەورێ دەردەم »
« نەگەل سوبحی قیامەتدا دەکا بێ تەقیە سەر بەرزێ ! »

تەواشا ئەکەوێ هووشە کاری و نە عەقل و نە عەدەت و نە واقع
هیچیان وەری ناگرن ! . ئەمە ئەبێ کە زوتفی لە تەوقە سەریەووە تا
کە لە مووستی پێی درێژ بێ و پەخش و پلاو بێتەووە بە سەر لەش و
لاریا ، بەلام لە کۆتێ ئەمە ئەبێ کە کوورە پەرتەوی رۆژ و چەتری

هزار رنگی کلکی تاوس له بهر دیمه نې پلاو بوونه وې نهو زولفه
حه یایان بچې؟! ■

سهره رای تمهش کهمه ندي توهمن و زنجري داودی
پښه بهر و گورزی گودرزی پالوان ته وایش هر له بهر نهو زولفه
خویان بشارنه وه ■

سهر تر له مانه نه لې کاتي که سهری با دا ، زولفه کانی کرد به
گوچان و چو روژی دایه بهر شق ! • چهند مه لایه که یه ک له وې دا
بوون وه کوو هارووت و مارووت هینایه خواره وه ، له سهر ترز
دمستان کرد به سما کردن ! • هر توژی سهری یه کې له مووه کانی
سهری ■ جیا بیتوه له وانتر و هلبگه رریتوه قیامت بهر پا نه بې و
له گه لیا نه که ویته بهر بهر کانی ! ■

نه مانه که تم و توونی ثایا وایه ؟ • دیاره مه گهر هر بهر نهو بکه وې
که قسه یه ک هیه نه لې : ■ له هونه رانا نهوی دروژتربې هونه رتره ! •
وه یا نه لې : « تو جان هومریکی وایت • ته نانت نه وانهش که هیشتا
نه که و توونه ته سکی دایکیانه وه هر لیت نه ترسن ! » ■

له گه ل نه مانه شا تم هووشه کاری یه ، به تایه تی بهشی سې بهم ■ هی
وای هیه تا نه ندازه یه ک به جې یه ؟ واته شتی وا نه خریته بالی
له وانه یه به هوی نهو شته وه توژی نریک بیتوه له راستی ■
وه کوو نهو که نه لې : « داره که له بهر وشکی له وانه بوو ناگری تی
بهر بې ، با ناگریشت پتوه نه نایه » • دار خوی له خویه وه ناگر ناگری •
به لام وشه • له وانه یه ، توژی نریکی خستوه وه له راستی ■

وه یا له بهر جوانی نه ندیشه که ، گوگر زیاده شه و قیکی
بو بهیدا نه بې ■ وه کوو له وسفی ■ ماین ، یکا نه لې :
« له گه ل مانگ دا چه پوکانی نه کرد » • نه مه هووشه کاری یه بو
غار کردنی پرر تاوی نهو ماینه ■ که دمه کانی له ومختی غاردا نهو دمه

زیاد بهرز ئەکاتەووە ئەیانگەیهێتە ئاسمان و لەگەڵ مانگدا چەپۆکان
ئەکا ! دیارە ئەمە ئەو پەڕری ھووشە کاریەکی وایە نە عەقل و نە عادەت
ھیچیان وەری ناگرن ، بەلام لەبەر جوانیی وشەکانی و پێ خۆ شپوونی «
گۆیگر بۆی ، تۆزی نزیکیی خستۆتەووە لە راستی .

وہ یاری ئەکەوێ لەبەر نزیکیی لە راستی و جوانیی خەیاڵەکە «
ھوشەکارییەکە ئەخەنە قالیکی شیریتەرەووە . وەکوو ئەلی :

« بە ئەستێرەیی شەو ئاسمانی تاریک بزمار دێژ گرا .

« بززانگی چاوی منیش بەوانەووە توند شەتەک ددا ! »

ئەمە دەردە دڵ لەو ئەکا کە پەزارە نەبێشتوووە بخەوێ ، کە
نەنووستوووە شەو کە ھەر زۆر درێژ بووتەووە و رۆژ نەبووتەووە . ئەویش
بەو ھۆنراوە وتوویە :

ئەو شەو ھەر رۆژ نەدەبوووە . چونکە وای لێی ھاتبوو
ئەستێرەکان وەکوو بزمار کوتراپوون بە ناو تاریکی شەو کەدا ،
جوولەیان نەئەکردە . بززانگی چاوی منیش بەستراپوو بەو ئەستێرانەووە ،
پێلەکانم نەئەنیشتە سەر یەک تا خەوم لێی بکەوێ ! »

ئەستێرە یوو بیت بە بزمار و کوتراپیت بە ئاسمانا و برازنکیش
بەستراپیت بەو ئەستێرانەووە . ئەمە نە عەقل قبوولی ئەکا و نە شتی
واش ھەبوو . « بەلام جوانیی خەیاڵەکە تۆزی نزیکیی ئەخاتەووە لە
راستی .

وہ یسا ھەر لە « رێ دەرچوون ، یکی مەقبوولە ھەندێ لەو شانە کە
بۆ گاتەو گەپ و رابواردن ئەوترێ . وەکوو ئەو کابرا ئەلی :
« ھەر لە دوینیووە سەرخۆش ئەبووم . ئەمەر ئێستە بیر لەووە بکەمەووە »
سەبەینی عەرمق ئەخۆمەووە ! »

دیارە ئەمە ھەمووی ھوشەکارییەکی وایە نە عەقل قبوولی ئەکا ،

و نه شستی واش روو ئه‌دا ، به‌لام پیکه‌نین و گانه‌یه‌ک به هۆی
عبارته‌که‌وه دینه ناوه‌وه نزیکی ئه‌خاته‌وه له راستی .



یه‌کی‌تری له هونه‌ری جوانکاری گوزاره‌یی « ریبازی نه‌هلی
که‌لام » . واته له سه‌ر ریبازی ئه‌و ده‌سته‌یه که قسه له زاتی خواو
سه‌فه‌ته‌کانی خواوه ئه‌که‌ن . ئه‌مه‌ش ئه‌وه‌یه که تۆ داوای شتی‌ک ئه‌که‌ی ،
به‌ره‌نگارت ئه‌بن ئه‌لین وانی‌یه « تۆیش به‌لگه‌ی بۆ دینته‌وه بۆ ئه‌وه
باوه‌رره‌که‌ی خۆت بچه‌سینیت .

وتنه‌ی ئه‌مه وه‌کوو له کابرایه‌کی کوردیان پرسى خوا چه‌نده ؟
وتی : هه‌ر یه‌کی‌که . وتیان به‌چی دا ئه‌یزانی ؟ . وتی : به‌ ئاشه‌که‌ی
مالی لاله‌ما . وتیان : چۆن ؟ . وتی :

« ئاشه‌که‌ی لاله‌م تا هه‌ر هی خۆی بوو ، باش ئه‌که‌ردا ، له‌و
روژه‌وه بوو به‌ شه‌ری‌ک له‌مه‌ل حه‌مه‌ی میروه‌یس‌دا ئیتر به‌کی
که‌وت ! ئه‌م دنیا‌یه‌ش ئه‌که‌ر خوا . یکی‌کی‌تری له‌مه‌ل بوایه هه‌ر له
زوومه‌وه ئه‌م دام و دم‌گایه تیک ئه‌چوو ! » .

ته‌مانا ئه‌که‌ین کابرا به‌لگه‌ی هیناوه‌ته‌وه بۆ چه‌پاندنی قسه‌که‌ی
خۆی - که یه‌ک بوونی خوایه - له سه‌ر ئه‌و رینگایه که زانایانی
زانباری « کلام و الهیات » به‌لگه دینه‌وه بۆ چه‌پاندنی بیرو باوه‌رری
خۆیان . له‌گه‌ل ئه‌وه‌شا ئه‌م کابرا کورده وه‌نه‌بێ ئاگای له به‌زمی که‌لام و
له‌و زانباری‌یه هه‌بێ ، به‌لام چه‌شه‌ی ساده‌ی خۆی وای لێی
کردوه که ئه‌و وتنه‌یه بینه‌وه بۆ ته‌وکردنی مه‌به‌سته‌که‌ی خۆی .



هونه‌ری‌کی‌تر له جوانکاری « لێی کورده‌وه » یه . زانایانی به‌لاغی
عه‌ره‌بی به « تفریع » ناوی ئه‌به‌ن .

ئەمەش ئەو، يەكە تۆ حوكمىك بۆ شتىك دائەنى ، لەو حوكمە
 حوكمىكى تىرى لىنى ئەكەتەو و ئەيدەى بە شتىكى تر . وەكوو ئەمە
 ھەيە ئەو، ش ھەر لەم بابەتەيە كە حوكمىك ئەدەى بە شتىك ، لە
 پاشا حوكمىكى تىرى لىنى ئەكەتەو و ئەيدەى بە شتىكى تر .

وئە بۆ يەكەم وەكوو « بىخود » ئەلنى :

« خوا بارانى ھىنا نەرزى تىراو كىرد »

« وەكوو ناشى » ولووبە « ى ھەم ناوەدان كىرد »

لېرەدا حوكمەكە بارانەكەيە كە داويە بە شتىك وەكوو
 تىراو كىردنى نەرزەكە بى . جا ئەم بارانە كە ئىشەكەى ئەو . بوو
 نەرزەكەى باراو كىردۆتەو ، ئەو، شى ھەر كىردو وە كە ئاشەكەى
 « ولووبە ، شى خستۆتە گەرر » ئەم حوكمەى دوایی لەو، ى پىشوو
 بو، ئەو .

« ولووبە » دى، يەك بوو لە بنارى شارى سولەيمانى .

وئە بۆ دوو، مېش وەكوو « فانى » ئەلنى :

« كە ئەمەلۆتىنى بە زارى غونچە نامىزەت ، ھەمووى شەكەم .

لە بۆ زارم »

« وەكوو پاكى دىلت ئاوتەنەيەكى سافە بۆ جىسمى دەھەتبارم »

لېرەدا ھۆنەر وەسفى دۆستى كىردو وە . ئەلنى : كە قىسەم لەگەل
 ئەكەى « قىسەكانت وەكوو شەكەر وایە بۆم ، دلىشت لەگەلما پاكە ،
 وەكوو ئاوتەنەيەكى ساف وایە ھېچ خەوشىكى بە سەرەو . نى، يە » واتە
 دىل و زمانەت لەگەلما پاكە .

حوكمىك - كە زمانپاكەكەيەتى لەگەلما - بۆى ساغ
 كىردۆتەو ، ئەمجا لەمەو . ئىكىكى تىرى لىنى كىردۆتەو ئەلنى دلىشت بەو
 جۆرە لەگەلما پاكە .



یەکیکی تر لە هونەری جوانکاری گوزارەیی « جەختی وەسپ
 -بە وەکوو خوسپ - بە لاغە عەرەبی بە « تاکیدی المدح بما یشبه الذم »
 ناوی ئەبا « مینش لە روانیژی کوردی دا بەو ناوەوە داناوە .

ئەم هونەرەش دوو جۆرە ؟ جۆریکیان - کە ئەمەیان رەنگی چاکتر
 بێ - ئەوەیە کە سەفەتیکە خوسپ لە شتیکانی یە ، لەمە وەسپیک جیا
 بکەیتەووە بۆ ئەو شتە « گواپە وای دابنێ کە ئەم وەسپە لە ناو
 خوسپە کەدایە « وێنە وەکوو « شێخەرزا ، ئەلێ :

« لە سەخاوە » لە کەرەم دا « لە فەساحەت لە ئەدەب دا

« یەگە بازە لە سەفەردا ، یەگە تازە لە « حەسر » دا

« تاقە عەیبی کە هەبێ هەر ئەوەیە تاقە کەسە

« هەموو خاکی عەرەبدا » « هەموو شاری عەجەمدا

سەیر ئەکەین هێناویە وەسفی ئەو دۆستە خۆی کردووە بەو
 هەموو وەسفانە کە کردوویەتی « ئەمجا هاتوووە جەختی کردۆتەووە
 بە شتیک کە لە شیوەی « استننا » دایە ، ئەم جیاکردنەووەش وا لە پیاو
 ئەکا کە خوسپە ، کەچی واش نییە ، بە لککوو جەختی وەسپە کە یە و
 وەسپە کە ی زیاتر چەسپاندووە « چونکە ئەلێ :

لە هەموو ولاتاندا ئەو یە کەم کەسێکە کە ئەو هەموو سەفەتەکانی
 تێدا بێ ، یەعنی ئەم تاقە کەسێکی بۆ ئەو هەموو سەفەتە چاڵانەکانی لێی
 کردووە بە عەیب ! دیارە عەیب بوونی ئەم سەفەتەکانەش مەحالە ، چونکە
 ئەم سەفەتە زیاتر پایەیی مەوسووفە کە بەرز ئەکەنەووە .

چەسپاندنی ئەم جۆرە شتەکان لە مەعنادا وەکوو ئەوە وایە کە
 تۆ شتیک بەستی بە مەحالەووە « شتیکیش کە بەند کرا بە مەحالەووە ،
 خۆی بە مەحال دەرئەچێ ! « بە لککوو لێرەدا وای لێی دیتەووە کە
 تۆ داوای شتیک بکە ی بە بەلگەووە ؟ چونکە پێچەوانەی داواکە ی

به ستووه به مه‌خاله‌وه ، شتیکیش که به‌سترای بی مه‌خاله‌وه . به مه‌حال دهر نه‌چی .

کهواته نه‌بوونی عه‌به‌که شتیکی زو‌ر دیاری‌یه و نه‌و سه‌فهان‌ه
هه‌مو له‌ودا هه‌ن به بی‌گیرو گه‌رفی ▪

جوردەگەي تر ئەو ەيە كە سفەتيكى مەدح بۇ شتيك دابني ،
باشان شتيكى وەكوو ، استنا ■ بيتەو ، باش ئەو سفەتيكى
مەدحي تر بۇ شتە كە دابني ■ ويتەي ئەمەش ديسان ەەر وەكوو «شيخ رەزا»
ئەلەي :

« صلاح الدین کہ ئیسلامی کہ یانده پایہی نہ فلاح »

« ئەمە وابوو، ئەوند بوو، ئەو لە زومرەى كوردى خۆمان بوو»

تەماشای ئەکەبی سەفەتیک - کە بەرزکردنەوی ئیسلامە - داویە
بە صلاح الدین ، پاشان وشەیهکی داناوە کە « ئەوەند بوو » یە ،
ئەمە وەکوو « استنایا وایە ، پاش ئەو سەفەتە مەدخیکی تری داوەتیی »
کە ئەلێ ئەو پیاوێ لە ئەتەوێ کورد بوو .

ئەم جۆرەيان لە ھەموو شتێکا وەکوو یەكەمەكە وایە ، ئەوەندە
 ھەبە ئێرەدا سەفەتە خۆسەكە نەبە تا وەسبەكە ی لێی دەرکە ی بۆ
 مەوسووفەكە ، یا بۆ مەبدووحەكە .



به شکی تر له م بابه ته «جهختی خوسپه به وه کوو وه سپ» گوزارشتی
عده بی ندلی • تأکید الذم بما یشبه المدح • •

ئەمىش ديسان دوو بەنە ؟ بەنى يەكەم ئەويە كە سفەتتىكى
مەدح لە شتەكا نىيە ، لەمە زەمىكى لى دەرىنى بۆ ئەو شتە ، گوايه
واى دا بنى كە ئەم خوسبە لە ناووەسپەكەدايە = وەكوو ئەوو كە ئەللى :

■ فلان کس هیچ باشیه کی نییه تهنیا نموه نه بی که خرابه نه که له مهل نموه سه دا که حاکی له مهل نه کا ! »

بەشى دووم ئەو مەھەلە كە سەھەتەكە زەم بۆ شەتەك دابىنى ، پاشان شەتەكە
 ۋە كۆرۈ «استەن» بېتتەۋە ، پاش ئەو سەھەتەكە زەمى تر بۆ شەتەكە دابىنى .
 ۋە كۆرۈ ئەلنى : « قان كەس بەد كۆرۈمەھە ، ئەۋەندە ھەيە ئەزانە ! » .
 شەرخى ئەم دوومەش ھەر ۋە كۆرۈ دوومەكەي بېشۋو ۋايە .



بەلای مەۋە يەكەكە تر لە ھۈنەرى جوانكارى گوزارەيى ئىۋو
 بابەتەيە كە مەن بە « دوولانە » ى ناۋ ئەبەم « ئەمەش خوسپ و ۋەسپىكە
 كە ھۈنەر ۋەسپى دۆستەكە ئەكا ؛ دېنى نىۋە ھۈنراۋەي يەكەم بە
 جۆرەك دائىرىزى كە بىرەتەي لە خوسپ و بەجۆرەك دېتە بەرچاۋ
 كە ھەمۋەي جىۋو ئاشىرىنە « كە نىۋە دوومەي بە شۇنا دېت سەي
 ئەكەي ۋە كۆرۈ ئاشكەرايەك ۋايە بۆ نىۋە يەكەم و نىۋە يەكەمەكە بە
 ۋەسپ - مەدە دەر ئەجەي « ۋىنە ئەمە ۋە كۆرۈ مەلاغەفۋورەي حافزى
 سابلەخى ئەلنى :

- « تا بۆرەم تېت ئەبەرم خاۋەنى جوانى » دەسەلات :
- « چاۋى ئاۋات » ھىۋا ، ئەي كۆلى سەر تۆبى ۋلات
- « دا دەرەك كۆلى دل تاۋەكە لى خەم » دەبى :
- « بە سەرى نوۋەكى زامان لە سەرى پەنجەي پات »
- « رۆزى ھەلەكەۋتە دەسەبى دلەكەم تېت ۋاكەم : »
- « بە ترومبىلى فېداكارى بەرەو كۆرى خەبات »
- « يارى شىرىن » ۋەرە « زوۋە لىت نەچۋە : »
- « تەمەنى جوانى بۆرەن پىتەۋە ، تاكەي بە تەمەت ؟ »

مەن ئەم جۆرە بابەتە بە شەتەكە سەر بەخۇي ئەزانم ؟ جەختى
 خوسپ نىيە بە ۋەسپ ، چۈنكە سەھەتەي خوسپ لە نىۋە ھۈنراۋەي
 بېشۋودا ۋەنەبى ھەبى تا ۋ ۋەسپى لى ۋەربىگى ، بەلكۈۋ سەھەتە
 خوسپەكە زەق ديارە ۋ ھەيە « ديارە جەختى ۋەسپىش نىيە بە ۋە كۆرۈ

خوسپ . گەررانه وەش نى يە ، چونكه نوكنه ي تىدا نى يە . كهوا بوو
شتىكى سەر بەخۆيە ؟ . خوسپ . وەسپ ، ، يا . دوولانە .



يە كىكى تر لە هونەرى جوانكارى « دەدوو » . بەلاغەى عەرەبى بە
« استتباع » ناوى ئەبا .

ئەمەش ئەو يە كه تۆ مەتجى شتىك بكەى بە جۆرى كه لەمەو
مەتجىكى تر بۆ شتە كه پەيدا بى . وەكوو . پىرەمىرد ، ئەلئى :

« هينەت لە عومرى جوانان هيناه »

« كۆى بكەيتەو » . بينى بەم لاه .

« لە سەر عومرى خۆت داينى سەر جەم »

« دنيا يىت ئەلئى پىروژه » . بى غەم .

ئەمەى بە . ناله پى پانا . وتوو ، گوايه مەتجى كردوو بە
ئازايەتى . « ناله » . بۆ خەلك كوشتن بە ناوبانگ بوو . يياوى وا مەتج
هەنئاگرئى ، بەلام هۆنەر هەر ئازايەتەكهى مەبەست بوو . وتوويه :

ئەگەر ئەو هەموو عومرى ئەوان بىنى و بىخەيتە سەر عومرى
خۆت ، ئەو ئەندە عومرت زۆر ئەبى هەر نەبەتەو . ئەم دنيايه يىت
ئەلئى : پىروژت بى ئەم عومرە دريژه ، بۆ خۆت بە ئاسودەيسى
دانىشە .

لێرەدا مەتجى . ناله ، ي كردوو بە ئازايەتى . لەم مەتجەو
مەتجىكى ترى بۆ پەيدا بوو . كه دنيا پى وتوو بە ئاسودەيسى
دانىشە ، چونكه تۆ يياوخرابان ناھيلىت و ئەيت بە هۆى چاكي
دنيا !



يە كىكى تر لە هونەرى جوانكارى « دووروو » . كه ئەمە لە

بەلاغەى عەرەبى دا بە « توجيه » ناو ئەبرئى .

ئەمەش ئەو يەكە شىتەك بىلەت دوو رووى ھەيى . وەكوو
 ئەو لە بارەى يىتاو يىكى يەكچاوە ئەلن : « بىرا ھەر دوو چاوى
 وەكوو يەكە وابوونا يە » . ئەگونجى دوغاي چاكەى بۆ بكا و مەبەستى
 ئەو بى ھەردوو چاوى ساغ بوونا يە . وە ئەگونجى دوغاي شەرى
 لى بكا ، مەبەستى ئەو بى كە ھەر دوو چاوى كوئىر بوونا يە !
 ئەكرى بە « يەك لە دوو ، یش ناو بىرى » .



يەكەكى تر لە ھونەرەكان « چوونە ناو يەك » . واتە « ادماج » .
 ئەمەش ئەو يە ئەو رستە يە كە بۆ مەعنا يەك دانراو مەعنا يەكى تریش
 بخاتە ئەستوى خۆى . وەكوو « شىخەرزا » ئەلن لەم روو وە :

« با جەردە يىبا كەولەكەى ناجى »

« بەھار ھات جلى پىناوئى تاجى »

نىو مۆنراوئى پىشوو مەعنا يەكى ترى گرتۆتە خۆى كە نىو
 مۆنراوئى دوايى يە .

ئەم « چوونە ناو يەك » . بۆ خو پىش ئەبى و بۆ وە پىش .



يەكەكى تر لە ھونەرى جوانكارى « مائەو مەپ » . ئەمە
 لەروالەتا گائە و گەپە ، بەلام لە راستى دا مەبەستى شىتەكى راستە .
 لە بەلاغەى عەرەبى دا بە « الهزل الذي يراد به الجد » ناو
 ئەبى .

وئە بۆ ئەمە وەكوو « قانع » ئەلن لە كاتىكا كە كەرىك بانگ
 كراو بۆ سەر شايى :

« جارى كەرىكيان بانگ كرد بۆ شادى »

« قا ، قا پىكەنى » كەر بە ئزاى »

« كلكى بەرزۆ كرد ، لووتى ھەلبەرى »

« بە دلىكى خوش جار جار ئەزەرى »



یه کبکی تر له جوانکاری گوزاره بی « خۆ گیل کردن » . نه
 چه مکه له گوزارشتی عهده بی دا پیی ته لێن « تجاهل العارف » لام وایه
 خۆ گیل کردن چه مکه که زیاتر نه دا به دهسته وه « نه مهش ته بی به
 چند به شیکه وه » به شیکیان نه وه به که :

شتیک هه به ته یزانی به لام خۆی لی گیل نه کا ! . نه خۆ
 گیل کردنهش یا له بهر ئاه و ده ریکه که دلی به و مه بهسته وه بهنده و
 له بهر دل برینداری نایه وی ناوی بیی ، وه یا له بهر ری گومکی نه
 ئیشه نه کا .

وینه ی نه مه وه کوو « محمه د نه مین خدر » - که پشت ماله یه کی
 جاف بووه و - قسه له گه ل شاره زوور نه کا و نه لێ :

« وتم شارم زوور ! چیت لی قهوماوه »
 « کنی تو ی کردووه به به حرو ناوه ؟ »
 « بۆم بگێر دوه سه رانه ر نه حوال »
 « له داخه دلم بوو به کو ی زوخال »
 « گه لی » پاشاری « تا سه ر سووره جو »
 « تیا یا نه موزی کو ماران کو » کو
 « کوا ؟ دوانزه هه زار عی لی کوردموار »
 « گشت به سه ر تو دا نه یکرد راگوزار »
 « کوا ! دوانزه هه سوون » له میرانت
 « کوا ! سه دای ته پل ی سه ر کو ماران ! »

به شیک ی تر له خۆ گیل کردنه هووشه کاریه کی زیاد له نه ندازه به .
 وینه ی نه مه وه کوو « سالم » ی سه له وه سفی دۆستیا له کاتی کا که
 یکه نه وه ته لێ :

« نهو زه رده خه نه غونچه بوو پشکووت »
 « بۆن » رووناکی کهوته ده م « رووت »
 « یا خۆ ئاسمان بوو چه خماخه ی لی ؟ »
 « عالم به جاری بوو مامت و مه بهووت »

وہ یا ہروشہ کاری لہ خوشپدا ■ وہ کوو « شینخ رەزا ، ئەلێ :

« چەرمی رووی هێند قایمە شمشیری میسری نایبرئی ■

« گەر بە گەوشی گەمی دەمینێ تا قیامەت نادرئی ! ■

وہ یا لہ سەرسامی لہ خۆشوێستن دا - ■ التدلّٰه فی الحب - ■

مەبەست ئەو یە ئەو نەدە خۆشی ئەوێ ، خۆی تێدا ون کردووہ و

خۆی ئەکا بە نەشارەزا ! ■

وینە یە کک لەم بابەتە وە کوو « نووخی ■ ئەلێ :

« کۆترەکانی چۆل بە لەنجە وە ک یار ■

« پۆل پۆل وەستانن ■ دوورن لہ ئەغیار ■

« نازدارە گەمی من کەوتۆتە ناوتان ■

« کۆتر ■ ئینسانە ■ تێوہ ■ خواتان ! ■ »

لێرەدا لەبەر زۆر دڵبەند بوون بە یارەوہ ، خۆی گیل ئەکاو

ئەلێ : کۆترەکان ! ئەو نازدارەمی من کە کەوتۆتە ناوتان ، سوێندتان

ئەدەم بە خوا ئەوہ لہ ئێو یە ؟ یا ئینسانە ! ■

یەکیکی تر لہ جوانکاری گوزارەمی « دان بە پێویست ■ » بە لاغەمی

عەرەبی بۆ ئەم چەمکە ■ القول بالموجب ■ ی بۆ داناوہ ■ من لہ رەوانبێژی

کوردی دا بەو ناوہوہ ناوم بردووہ ■ مەبەست لەم چەمکەش ئەو یە کە :

کەسی یە کەم ھەبە ■ واتە ■ متکلم ■ ، کەسی دوو دەم ھەبە ، واتە

■ مخاطب ■ ، کەسی دوو دەم شتیک ئەلێ ■ ئەو شتە بە ■ تەوزیم -

واجب ■ ، ئەزانێ ■ کەسی یە کەم دان بەو تەوزیم دا بنێ ■ واتە

« اعتراف » ی پێی بکا •

ئەمەش دوو جۆرە ؛ جۆریکیان ئەو یە :

سەفەتیک کە لہ قەسە غەیردا یە درکە بێ لہ شتیک کە حوکمیک

چەسپاندوو یە بۆ ئەو شتە ■ تۆ دینی ئەو سەفەتە لہ قەسە خۆتا دائەنێ

«بۆ غەیری ئەو شتە» ئیتر بێ ئەو خۆت لەو بگەیهنی که حوکمە که
بەدە ی بە غەیرە که یا نەیدە ی .

وہ کوو ئەوہ که لە وەختی خۆیا «خلە پەزە» ی ھەمە وەند
ناکۆکی ھەبوو لە گەل « ھەمە پاشای ، جاف و جافەکانا • دەستە ی
ھەمە پاشا لەو دەشتی گەرمیانە بوون • دەستە ی خەلە پەزەش چوو بوون
بۆ ئەو بەری « سیروان » • ئەمجا خەلە پەزە وتبووی :

« شەرە ئەمەر چووینەو ئەوانە ی که بە سەر بەرز ی لەویدا
دانیشتون بە سەر شۆرری دەریان گەین ! » •

« پاشا وتبووی : « ئەمە قسە یە ! • سەر بەرز ی ھەر بۆ
ئەمە یە » •

لە عابرتی پیشوودا سەفەتیک ھە یە کہ « سەر بەرز ی ، یە کە یە ،
کە وتۆتە ناو قسە کە ی خەلە پەزە وە » • ئەم سەفەتە « درکە » یە لە شتیک
— کہ دەستە ی ھەمە پاشایە — حوکمیک دانێ ناوہ بەو شتەدا حوکمە کہ
دەر کردنی دەستە ی ھەمە پاشایە لە گەرمیان .

ئەمجا ھەمە پاشا ھاتوو سەفەتە کہ — کہ سەر بەرز ی یە کە یە ، داو یە
بە بەرە ی خۆ ی ، ئیتر بەلای ئەوہدا نەچووو حوکمە کہ — کہ
دەر کردنە کە یە — بیدا بە بەرە ی خەلە پەزە ، یا نەیدا ! •

جۆری دووہم ئەوہ یە کہ وشە یە کت لە رستە ی یە کیکێ ترا ھە یە
— واتە کەسی دووہم « مخاطب » — بیری بە سەر ئەو مە عایەدا کہ
کەسی یە کەم « متکلم » • کە مە بەستە تی « بەلام ئەبێ کاتێ کہ کەسی
دووہمە کہ وەلامی کەسی یە کەمە کہ ئەداتەوہ وشە کە ی ئەو بیری بە
سەر غەیری ئەو مە عایەدا کہ مە بەستی بوو ، ئەبێ شتیک لە رستە کە ی
ئەم دا ھەبێ کہ پە یوہندی بە وشە کەوہ ھەبێ •

وینە ی ئەمە وە کوو « محەمەد رەمزی ، ئەلێ :

« من یتیم لاتان بارگرانیتکم به سهرتانهو »

« وتی بارت گرانه بهو دیاریهیی » به سهرمانهو »

وشهیی « بارگران » که له رستهیی کهسی یه کهم دایه مه به سستی.
تهرک و زحمته به سهریانهوه « تهووتر وشه که ته برری به سهر
بارگرانی بویان به هووی دیاری یه کهوه که له گهل خوی بردوویه
بویان »

وشهیی « دیاری » په یوهندی هدی له گهل بارگرانی دا ! »



به لای هندی له زانایانی به لاغوه « هووشه له وهسپا - الاطراء »
دیسان له جوانکاری گوزارهیی به »

تهمش تهوهیه که تو ناوی مه مدووحه که بیتی له گهل ناوی باو
بایریا • وینه وه کوو « عدلی که مال بایر » له وهسپی یه کی له خانه دانه کانا
ته لئی :

« وا مهزانه نیعمهت » فهزنت له سهر یتیمه هه موو بو تو بووه »

« باوکت » بایرتو بایری باوکت وا بووه ! »



جوانکاری و شیری

ئەو بوو بابەتی جوانکاری بوو بە دوو بەشەو ؟ جوانکاریەك ،
كە روو لە گوزارە ئەكاتەو ، ئەو یان باسكرا ■ جوانکاریەك كە روو
لە وشە ئەكاتەو ؟ واتە بە هۆی وشەكەو هونەری جوانکاریەكە دروست
ئەبێ ، وە ئەویش وترا كە بۆیە گوزارەییەكە پیش خرا چونكە گوزارە
لە پیش وشەدایە ، وشە قالدە بۆ گوزارە • ئیستە دینە سەر باسی
وشەییەكە •

جا یەكێك لەوانە

رەگەز دۆزی

رەگەز دۆزی ، كە ■ جناس ■ لە عەرەبی دا ■
بۆیەش كوردییەكە وای بۆ داناوو چونكە ■ رەگەز ، بە مەعنا ئەسڵ و
نەزادە ■ ■ دۆزی ■ لە دۆزینەووە هاتوو • وای لێی دێتەو كە پێكەو
گونجان و دۆستایەتی رەگەزی دوو وشە پێكەو ئەدۆزیتەو و بەیدای
ئەكەیی ■

بێ گومان ئەبێ لە وشە یەك زیاتر هەبێ لە رستەكەدا ئەو وەختە
گونجانەن دروست ئەبێ • ئەم گونجانەنەش روو لە وشە ئەكاتەو
ئەو ك گوزارە ■ ئەو ی كە بۆ گوزارە بوو لە باری گوزارەو
قەسە لێو كرا ■ ئەویش كە بۆ وشەییە ئەبێ لە باری وشەو قەسە لێو
بكرێ ■ جا بەو بۆنەو ئەچینە جەرگەیی باسەكەو و ئەلێن :

یەكێكی فراوان لە هونەری جوانکاری وشەیی ■ رەگەز

دۆزي ، به . ئەمەش ناو . بۆ رستە بەك - ھۆنراو بى يا بەخشان - كە
دوو وشە ، وە يازياترى تىدا ھەيى . وشەكان لە روالەت و روخسار دا
لە يەك بچن ، واتە وەكوو يەك واين . چونكە ئەگەر وەكوو
يەكەكە لە گوزارەدا بى وەكوو ، كەك ، و ، بىشەلە ، نابى بى
رەگەز دۆزي .

ئەمەش ئەبى بە دوو بەشەو . رەگەز دۆزي تەواو ، رەگەز
دۆزي ناتەواو . تەواو كە ئەو بەكە لە ھەموو شتىكا وەكوو يەك
واين ؟ لە ژمارەى پىتدا ، لە رىكى پىتەكانا ، لە شكلا . وەكوو
، ئالى ، ئەلى :

■ خەتات ھەرموو كە خۆشە چين و ماچين ■

■ كە ناچين لىرە ، خۆشەچىنى ماچين ■

■ برۆت ھەر چين ، پەرچەم چين لە سەر چين ■

■ ئەمەندە چىنە قوربان پىم بلى چين ۱۹ ■

وشەكانى . چين . ■ ، خۆشە ، لەم دوو ھۆنراو دا چەند
جار وتراونەتەو ، لە روخسارا وەكوو يەك واتە ، بەلام لە گوزارەدا
جيان ■

وشەى . خۆشە ، لە ھۆنراو ى يەكەمدا كە لە ھەر دوو نىو
ھۆنراو كەدا ھەيە ■ يەكەميان بە مانا . خۆشى ، يەكە ، كە بەرابەر بە
ناخۆشى يە ■ دووەميان بە مانا . ھىشۆ ، يە ■

وشەى . چين ، ■ ، ماچين ، لە ھەر دوو ھۆنراو كەدا ، دە . جار
وتراونەتەو ، كە لە روالەتا يەكن ، بەلام لە گوزارەدا ھەر يەكە
گوزارە يەكيان ھەيە ■

■ چين ، و ، ماچين ■ لە نىو ھۆنراو ى يەكەمدا ولاتى ■ چين ■
- كە لە ناو كوردەوارىدا بە چين و ماچين ، بە ناو بانگە - ھەر چەندە
چين و ماچين لە ھەندە ناوچە يەكى كوردا بە پەلەو رىكى جوانكەلەى

رەنگاۋ رەنگك-يش ئەلن ، بەلام لەم شۈنەدا ئەو نىيە .

ۋشەي « ماچين » ، واتە نارروين ، رەگەز دۆزىيەكى ۋشەيى ھەيە-
لەگەل ۋشەي « ماچين » ، بەر « لاحق » ، ئەكەۋى .

« چين »ى سىيەم بە مانا ھەلباردەنە . ۋشەي « ماچين » بە
« بەسە »ى « ماچ » و بۆگەلەكە لەگەل « ماچين »ى يەكەم دا رەگەز
دۆزى تەۋاۋ لە تىۋانايانا ھەيە « ۋشەكەنى شەشەم » ، ھەۋتەم ، ھەشەم و
تۆيەم بە گوزارەي رىزن « ۋشەي دەيەم بۆ پىرسارە لە چۆنەتى و
گەۋھەرى ، گەل ؟ واتە چ شىنكن ؟ »

كورتىي گوزارەي ھۆنراۋەكانىش ئەلنى :

تۆ « كە فەرموۋ چين و ماچين خۆشە ، باشت نەفەرموۋ ! ئىمە
لەم جىگايە ناجوۋلىن ھىشۋچنى ماچين « برۆ و ئەگرىجەت كەۋتونون
سە سەر يەك دا چين چين ، بىم ناليت ئەم ھەموۋ چىنانە ۋا لە سەر
يەك كەۋتونون بۆچ ۋا بەۋ جۆرە بە سەر يەكا كەلەكەيان كىرەۋە و
كەۋتونون ؟ »

ئەۋ ۋىنەيە كە ھىنرايەۋە بۆ رەگەزدۆزى تەۋاۋ ، بە ناۋى
رەگەزدۆزى « ۋىنە - مەائل » ىشەۋە ناۋ ئەبرى .

ئەم جۆرە رەگەز دۆزىيە بەشكردىنكى تىرىش ھەيە ، ئەۋەش
ئەۋەيە :

ئەگەر يەككى لە دوو ۋشەكە ؟ ئەۋەي كە رەگەز دۆزىيەكەي
دروست كىرەۋە ، جوۋت و ئەۋتيرى تاك بو ، بە ناۋى « جوۋت-
رەگەز » ەۋە ناۋ ئەبرى - واتە جىنسى مەكب - « ئەگەر ئەم جوۋت و
تاكە ھەر دوو ۋەكۋىيەك ئەۋۋوسىران بە ناۋى « ۋەكەيەك -
مەشەبە » ەۋە ناۋ ئەبرى « ۋىنەي ئەمە ۋەكۋە زىۋەر » ئەلنى :

« داخی حسرت نهخشی گرت نهم سال له تهختهی سینهما »

« بۆ نهوانهی راته کهن سهر بهست نهچن بۆ سینهما ! »

دوو وشه‌ی « سینهما » له نووسینا وه کوو یه‌ک وانه ؟ یه‌که میان « جووته » ، واته له سینه‌ی منا « دوو میان تاکه » ، واته « سینهما » ته‌ماشاخانه .

وه یا « نالی » ، نه‌لی :

« ره‌قیب » موده‌عی وه‌ک پووش و پووشوون »

« بسووتینین که وه‌ک به‌رقین له بهر » قین »

دوو وشه‌ی « به‌رقین » له نووسینا وه کوو یه‌ک وانه ، یه‌که میان تاکه و دوو میان جووته .

ته‌گهر تهو دوو وشه‌یه له نووسینا وه کوو یه‌ک نه‌بوون به ناوی وه‌گه‌ز دۆزی « جیا - مفروق » ، وه ناو ته‌بری « وینه‌ی ته‌مه وه کوو » عه‌لی که‌مال بایر « نه‌لی :

« که دل شادی نه‌که‌ی » دلشاد ، له‌به‌ر چی ؟

« ده‌بیته هاو سه‌ری پیاوانی هه‌رچی ! »

ته‌م دوو « دلشاد » له نووسینا جیان ؟ یه‌که‌میان که‌مینه‌که که دلخۆشی بکا و سه‌هته « دوو میان ناوه » ، واته عه‌له‌مه .

له شیه‌ی نووسینی ته‌م جوړه شتانه‌دا ته‌گهر هات وشه‌که بوو به « ناو » به سه‌ریه‌که‌وه ته‌نووسری « وه کوو » دلسۆز « ته‌گهر هه‌ر له سه‌ر سه‌هتیه‌که‌ی خۆی مایه‌وه به‌جیا ته‌نووسری « وه کوو » دل سۆز ، .

★ ★ ★

جوړه‌که‌ی تر - که ره‌گه‌ز دۆزی ناته‌واوه - ته‌مه‌ش چه‌ند به‌شیک دروست ته‌کا « به‌شیکیان ته‌وه‌یه که :

ته‌گهر له‌کیش و ژماره‌ی بیت و شکلا وه کوو یه‌ک وا بوون

به لām له سەر و بۆردا جیا بوونهوه ئه مه به ره گهز دۆزی « لادەر ، واته
» منحرف ، ناو ئه بری . وینهی ئه مه وه کوو « نالی ، ئه لی :

« کەسی به ئه لفازم نه لی خو « کردی » به ، خو کردیه »

« هه ره کەسی نادان نه بن خوێ تالبی مه عنا ده کا »

ره گهز دۆزی به که له نیوانی دوو وشه ی « خو کردی ، دایه »
به کهم به « بۆر ، ئه خو ئه رته وه ، نیشانه ی بۆر له کوردی دا « و » ، بۆ
نووسی ، واته « کوردی » « دووم به بی « و » ، ئه نووسری ، واته
« کردی » « وه منیش بۆیه له ده قه که دا هه ردو کیم به « کردی » نووسی ،
له بهر شه رح کردنه که بوو ، ئه گینا نووسی « کوردی » به « کردی »
هه له یه .

وه یا هه ر « نالی ، ئه لی :

« که تو « قبله » ی دمه ت سا یینه قوربان »

« له بۆ « قبله » ی دلم مه شکینه قوربان ! »

هونه ره که له نیوانی هه ر دوو وشه ی « قبله ، دایه » به کهم « قبله » به
به « ژیر » ی « ق » « دووم » قبله ، به « بۆر » ی قاف »

ئه گه ر جیاوازی به که له ژماره ی یته کانا بوو ، واته ئه و دوو وشه یه
به ککیان یته کی زیاتر بوو له ویکه یان ، ئه مه به ناوی « ناته واو » وه
ناو ئه بری ، ئه و یته زیاده یه لابه ی ره گهز دۆزی به کی
ته واو په یدا ئه بی « وینه ی ئه مه نش دیسان وه کوو « نالی ، ئه لی :

له کاتیکا که یته که له سه ره تای وشه که وه بی .

« له نیو ریگی ره وان دا (قم) (نقم) بوو ، وشتریش بوو موم »

« نه ما گوێ یستی (قم) (قم) چ جای ئیمکانی هه ستانه ! »

ره گهز دۆزی به که له نیوانی « قوم » و « نو قوم » دایه . « یسی » نه
له « نو قوم » لابه ری - که زیاده له « قوم » - ره گهز دۆزی به کی

تەواو پەيدا ئەيى . ھەروەھا لە نىوانى « قوم ، و » گوم ، يش دا رەگەز
دۆزى ، لاحق ، ھەبە .

ئەمەش وەختى ئەيى بە ، لاحق ، كە حوكم بکەين بەو شويى
دەرچوونى دوو پتەى « ق ، و » گك ، لە گەرودا نزيكى ھەبە لە
بەينانا .

وە يا ئەو پتە زيادەبە بکەوتە ناوەرەستى وشەکەو . وئەي ئەمە
بەکوو . حاجى قادرى كۆيى ، ئەلئى :

« ئەي بى نەزىر ، ھەمتا ھەر تۆي كە بەر قەدرى ،

« بى دار ، بى ديارى ، بىدار ، پايەدارى .

رەگەزدۆزى وئەكەي تيمە لە نىوانى . بى دار ، و « بى ديار ، دايبە ،
كە پتەى «ى» لە وشەى « بى ديار ، لايبەى ، لەگەل « بى دار ، دا ئەيى بە
رەگەز دۆزى كە تەواو . ھەروەھا رەگەز دۆزى «جيا» لە نىوانى
« بى دار ، و « بىدار يشدا پەيدا بوو .

وە يا ئەو پتە زيادەبە كەوتبوو دوايى وشەکەو . وئەكەي
بەکوو ، گۆران ، ئەلئى :

« لە لاپالى كىو قاسپەي كەو نەھات .

« بە بى كەوش كەوتە رى ھات ، نەھات .

رەگەز دۆزى نەتەواو كە لە نىوانى دوو وشەى «كەو» و «كەوش»
دايبە ، پتەى «ش» كە كەوتتە ئاخىرى وشەى «كەوش» «و» لا بىرى
«كەو» ئەمىتتەو ، لەگەل وشەى «كەو» پشورودا رەگەز دۆزى تەواو
پەيدا ئەيى .



جۆرىكى تر لە بابەتى رەگەز دۆزى نەتەواو ، رەگەز دۆزى
« ھاوتوم ، ناو ئەبرى » ئەم جۆرىيان لە بەلاغى ەرەبى دا بە «مضارع»

تاوی ئەبەن ، گوايه له يەك ئەجن ، من بۆ ئەم چەمكه «هاوتۆم»م بەلاوم
فراواترە .

ئەمەش ئەو یەكە كه له ترومدا جيايى له نيوانى دوو وشەكهدا
هەبى ، بەلام بە مەرجى كه له يەك پیت زیاتر نەبى . وه ئەو دوو
پیتەش له شوێنى دەرجوونەکانیان نزیکیان پێکەوه هەبى .

ئەمەش ئەبى بە سى بەشەوه ؟ بەشێكى ئەو یەكە ئەو دوو پیتە
له سەرەتای وشەوه بن . وینەى ئەمە وه کوو « زێـوـر »
ئەلێ :

« تـكا » شـكا بە جارێ شەراب « شیشەى دل »

« ئەسـرارى مەخفیاتم گەوتۆتە سەر زبـانـم »

دوو پیتی «ت» و «ش» بە هەر جۆر بى شوێنەکانیان پێکەوه
نزیكە . ئەگەر بە حسابى کوردیـش بى هەردووکیان له پیتە بى
دەنگەکانن .

ئەم هۆنراوه وه کوو ئەمەى تێدايه وینەیه کێشه بۆ « پێچه و
بەخشە » ی رێك .

وه یا ئەو دوو پیتە گەوتبە ناوه دراستى وشەوه . وینەى ئەمەش
وه کوو « مەنگە جوانرۆیى » ئەلێ :

« گیتسۆی قەترانى جە هەر دوو لاوه »

« گیتسۆ پەى زارى ئەى جەرگ برراوه »

دوو پیتی «س» و «ش» له ناوه دراستى وشەدا له جێگای يەك
دانراون و شوێنەکانیشیان پێکەوه نزیكە .

وه یا ئەو دوو پیتی هاو تۆمە بکەونه ئاخري وشەوه ، وینەى
ئەمەش وه کوو « وافی » ئەلێ :

« مەر باب بلێ بەزمە له بام ئەم دەنگى تازە »

« بۆى دێنمەوه نەزمى له ئەو تازە بە تازە »

رەگەز دۆزى مەبەستەكە لە ئىتوانى «باب» و «بام»دايە ■ كە دوو
يىتەى «ب» و «م» لە ئاخىرى وشەكەدان و جىنگاى دەرجوونەكەيان پىكەو
تەزىكە ، چونكە ھەر دوو بە «لېو» ئىموتىن • ئىم دووۋى لەگەل يەك
گۆررىوتەو •



جۆرىكى تر لەم رەگەزدۆزى ناتەواو رەگەز دۆزى «رەدو» ■
بۆ ئىم چەمكە گوزارەشتى عەرەبى ■ لاحقى «ى بۆ داناو» • ئىو
گوزارەشتى كە من ئىللىم ئىوۋىە كە يەككى لە يىتە كان شوئىن ئىوۋى تر
ئەكەوئى ■ شوئىن كەوتىن ، زمانى كوردى «رەدو»ى يىن ئىللى ■
ئىم بابەتەش ئىوۋىە كە دوو يىتەكە جىنگاى دەرجوونيان جيا يى ■
كە وابو بە رەگەز دۆزى رەدو ناو ئىبرى ■

ئەمەش دىسان ئىبى بە سى بەشەو ؟ يا ئەمەيە يىتەكە لە سەرەتاي
وشەكەو ئىبى ، يا لە ئاۋە راستيا ، يا لە ئاخىرەو ئىبى ■
وئىنە بۆ ئىوۋە كە دوو يىتەكە جىنگاى دەرجوونيان جيا يى وەكوو
■ ئالى ، ئىللى :

« ئەلا ئىلى ئاسكى ئاسك بە باسك ■

« شىكانت گەردنى سەد شىرى قىرەزە »

■ ئەلا ئىلى ئازەنن ئاھوو بە باھوو »

■ دلى سەيىدى خۆت ھىتايە لىرە »

تەمانا ئەكەين وشەكانى ئاسك ■ ئاسك ، باسك ، ئاھوو ، باھوو
ھەموو رەگەز دۆزىيە ناتەواو كەيان گرتۆتەو •

« ، ن ، ب » بە جاو يىتەكانى عەرەبىيەو جىنگاى دەرجوونيان
لە دەم جايە بەجاو كوردىيەو «ئا» يى دەنگ دارە ■ ئەوانىتر ھەموو
يى دەنگىن ■ دىسان ھەر جيا بوون لە يەك •

بهشی دووم ئهوه به که پیتی ره گهز دروستکهره که له ئهوه راستی
وشه کهوه بی . وینهی ئهههش وه کوو « میرزامارف ، ئه لئی :

« ئهروون ئیوه به بی باکی به ناو میرک و گۆلی دهشتا »

« نهخۆن شیر ، ئه کهن جمولان به بی پهرده له بای وهشتا »

وینه که له دوووشی « ئهروون » ، « نهخۆن » خۆی نواندووه . دوو

پیتی « ر » و « و » له شوینی به ک دانیشتون و جیگای ده رجوونیشان له دم
دووره .

بهشی سێهه که پته که له ئاخرووه بی . وینهی ئهههش وه کوو

« رمزی ، ئه لئی :

« ئه میر ههستا له جیگای خۆی ، ئه مین بوو لهو سهرا پهرده »

« ئهوی لئی بوون نه ما چاریان ، خزانه ناو تهپ » ههرده ! »

وینه که له بهینی دوو وشی « ئه میر » و « ئه مین » دایه ، که دوو پیتی

« ر » و « و » له جیگای به ک دانیشتون و شوینی ده رجوونیشان له زار
دووره له به ک .



ئه گهز ئهوه دوو وشه به که ره گهز دۆزیه که یان دروستکهرهوه .

پته کانیان بیک چوو بوون ، واته ریزیان بیک چوو بوو ، من به

« گوێزراوه » ناوی ئه بهم « ههر چهنده به لاغی عهره بی « تجیس القلب »

ناوی ئه با . وینهی ئهههش وه کوو « نالی ، ئه لئی :

« خاتریکی شوخ و خوش و بن غم و جههم هه بوو .

« ئیسته بوو نوللی کهستی ههشتی په ریشانی »

لێره دا ره گهز دۆزیه که له نیوانی دوو وشی « شوخ » و

« خوش » دا . دروست بووه ، چونکه پیتی ههر دوو وشه که به تهواوی

گوێزراوه ئهوه و شوینیان گورراوه .

وه یا ههر له م بابه ته « ههیدی » ئه لئی :

• نه گهر نهو دوزمه وه گ مار له سهر کلک را بوهستی بؤم،
 « به شیرینی و خوشی وا نه کم تا هلوه رام بڼ بؤم »
 وینه که لیره دا له بهینی دوو وشه «مار» و «رام» دایه که به
 تهواوی هله و گه رراونه تهوه •



دیسان نهو دوو وشه ، که ره گهز دوزیه که یان دروستکردوه • نه گهر
 به کڼی له دوو وشه که کهوتبوه سهره تاي هؤنراوه که و نهو بتریان به هله و
 گه رراوه بی کهوتبوه ناخری هؤنراوه که وه نه مه به «هله و گه رراوه بی بالدار»
 ناو نه بری • له به لاغی عهره بی دا به مه نه لڼ • مقلوب مجنح • وینه ی
 نه مهش وه کوو • شیخ رهزا ، نه لڼ :

« تلاق گهر بڼ به دمیا نهو زله ی چوار پهل قهوی »

« بوی نه نیزم سی زه لام تاییکه نه په نلی قهلات »

وینه که له نیوانی دوو وشه • تلاق ، و • قهلات • دایه • که
 ههر به ک لهم دوو وشه به به ینجه وانده ی نهو بتریان کهوتونه ته
 سهر و بڼی هؤنراوه که وه • مه بهستی هؤنر به • قهلات • قهلا ی هه ولیره •
 له سهر شیوه ی هه ولیر به قهلا نه لڼ قهلات •



لهم جوانکاری وشه به و لهم ره گهز دوزیه دا وه کوو نهم یشه به
 هه به ، جوانیه کڼی تریش هه به که له سهر زمانی زانیا ری جوانکاری به
 • له تافهت ، ناو نه بری • به وینه وه کوو لهو نیوه هؤنراوه دا که نه لڼ :

« که ناچین لیره ، خوشه چینی ماچین »

• له خوشه چینی ماچین ، دا نهم جوانی به دروست بووه ؛ نه لڼ :
 نیمه بویه لهم شوینه نارروین چونکه هیشو چنی ماچین • له هه مانکاتا
 نه مهش نه گه به نڼی که بلڼی :

تیمه بۆیه لهم شوینه نارروین چونکه خوښه ؟ چینی ماچین •
کهواته نهرويشته کهمان له بهر خوښي نهو شوینه یه و بهجی ناهیلین •

وه یا هر لهم رووموه • نالی • نهلی :

• نههلی تهعدای مهحاسن نووسییان •

• خال یهک • زولفی دوان • هر دوو سییان •

له وشه ی «هر دوو سیان» دا نهه جوانی یه دروست بووه • له
لایه که ووه مه بهست نهووه تهگه یه نی که خال و زولف سیان ؟ - سیان ؟
واته رهشن ، له لایه کی تره ووه ژماره که ی تهواو کردووه نهلی : خال
یهک • زولف دوو ، واته دوو زولفه که ی ، هموویان بوون به سی •
یهعنی له گه ل خاله که دا •



(دوا به سهر)

یه کیکی تر له هونهری جوانکاری وشهیی « دوا به سهر » - ئەم
هونهر له به لاغی عهره بی دا به « رد العجز الی الصدر » گوزارشتی
لیی دراوه تهوه « من ئەو گوزارشته کوردیهم به لاوه زیاتر جی
خۆیه تی ، چونکه کورتتر و پرر معناتره .

گوزارشتی شیک بۆ شتیکی تر ئاشکرایه که زۆربهی ههر به
خوازه ئەم شتانه کراوه « جا ئەگەر خوازه بی لام وایه گوزارشتی
کوردی یه که رهواتره . ئەو نده ههیه له بهر ئەوه که ئەم جوهره شتانه
تایسته ههر له سهر گوزارشته عهره بیه که رویشتون ، دوور نی یه هی
کوردی یه که تۆزی گران بی له سهر گوئی ، به لام که بلأو بووهوه
بی گومان ئەو گرانیه نامینی .

جا ئەم هونهره ئەوه یه که ئاخری هۆنراوه که ؛ واته وشه کهی
بگیرر سرتیهوه بۆ سهره تای بهیته که . یه عنی ئەو وشه یه که له ئاخری
هۆنراوه که وه یه ، ههر چهشی وشه له سهره تای هۆنراوه که وه
پوتری .

ئهمه به چاو هۆنراوه وه ، به چاو به خشانیشهوه ئەم رهوشته ههر
ههیه ؛ له وی دا ئاخری وشه ی ئاخیر رسته که به خه یته وه سهره تای رسته که .
مه به ست بهم قسه یه ، جاله هۆنراوا بی یا له به خشانانا زۆز بهشی
ئه گرته وه چونکه .

ئەو دوو وشه یه یا له گوزاره و وشه دا دوو پات کراونه تهوه ، یا
وه کوو یه ک واته ؛ واته « متشابهن » ، یا وه کوو « متشابه کن » ؛ واته
لیی وه رگرتن - اشتقاق - ، یا وه کوو لیی وه رگرتن کۆیان
ئه کاته وه .

ئەمجا ئەم دوو وشەيەش كە بەم جۆرە بوون ، بوون بە چوار
 بەشەو ؟ يا ئەو يە يەككىيان لە ئاخىرى بەيتەكەو ئەبىي و ئەيتريان
 لە سەرەتاي نيوە ھۆنراو يەكەمەو ئەبىي « يا لە ناو وەي ئەبىي ، يا
 لە دواي يەكەمەو ئەبىي ، يا لە ئەو ئى نيوە ھۆنراو يە دوو مەو
 ئەبىي - ديارە ئەم چوارەي دواي ھەر تايەت يە بە ھۆنراو وە -
 كەوا بوو تىكررا بوون بە شانزە بەشەو « ئەدەي كورد ي و
 رەوانىتري ئەدەي كورد دەستى بۆ ھەموويان درىز كرددو و ، بەلام
 تىمە لىرەدا چەند وئەيەك دىننەو ؟ وئەي تەواو بۆ ھۆنراو كە ،
 يەك وئەش بۆ پەخشانەكە ، وە ھەر يەك لەو دوو وشەيەش لى
 پەخشانەكەدا كەوتبە سەر و بنى پارچەكەو .

وئەي ھۆنراو كە وەكوو « عەلى كەمال باير » ئەلئى :

« بىزارە لە من عالم ئەمىستا بە ھەموو جۆر »

« باعث ئەو يە « يارمە كەوا لىم بوو بىزار : »

تەماشائەكەين وشەي «بىزار» دووبات بوەتەو ؟ يەكئى لە سەرەتاي
 نيوە ھۆنراو يەكەمەو ، يەكئى لە ئاخىرى نيوە ھۆنراو يە
 دوو مەو .

وە يا « وەلى دىوانە ، ئەلئى :

« كە چووم بۆ زيارەت مەزاري شەم »

« شەم دەستى ھىنا خستى سەر دەم »

ئەمە وئەيە بۆ ئەو كە وشە لە ئاخىرى نيوە ھۆنراو يەكەم و
 سەرەتاي نيوە ھۆنراو يە دوو مەو دوو بات بووئەتەو « وەكوو وشەي
 شەم ، ئەمەمان بۆ دەر ئەخا »

وئە بۆ ئەو كە وشە لە سەرەتاي نيوە ھۆنراو يەكەم و

سەرەتای نیو هۆنراووی دوو مەوە دووبات بوو پتەو وە کوو ئەم
هۆنراو کە « حەریق ، ئەلێ :

« گول لە ناو باخا بە یانی پتەنی تا رۆژەلات »

« گول لە ناو مالی منا پنی پتەنی تا رۆژەلات ! »

ئەم هۆنراو لە گەل ئەو دا کە بو ئەم وێنەم هینراو تەو . ئەو
هونەرەشی هەر تەدايە کە یەك وشە لە ئاخری نیو یە کەم و دوو می
هۆنراو و و تراو تەو . هونەری ئێمە کە هەر لەم هۆنراو دا هەبێ
ئەو یە کە وشە دووبات کراو و اتە « رۆژەلات ، گوزارە کانیشتان
جایە ؟ یە کەم بە مەعنا « شروق » ، دوو م بە مەعنا « غروب » .

هەر لەم وێنە دووبات کردنەو یە کە وشە دا لە سەرەتای
هەر دوو نیو هۆنراو وە « سالم ، یس ئەلێ :

« هەرچی نەت بوو نینگەت دلم بە ئەد کرد »

« هەرچی نەت بوو بە موزەت ، دل خەبەری دا »

لێرە دا وشە « هەرچی » لە سەرەتای هەر دوو نیو هۆنراو کەو
هاتۆتەو .

ئەمیش جگە نە ئێشە کە . خۆی هونەریکی تری تەدايە - کە
دزیە کە - ؟ دوو شتی بەرانبەر یە کە کردۆتەو . کە « هەرچی ، یە ؟
یە کەم سەیر کردنی تۆ بو من ، تۆی گە یاندم لە نیازت بەرانبەر بە
من ، دوو م سەیر کردنی من هێ برژانگی تۆ ، دلم خەبەری دامێ کە
نەشتەریکە و ئاراستە من کراو ! »

وێنە بۆ ئەو کە یە کە وشە دووبات بوو پتەو ؟ یە کێ لە ناوەندی
هۆنراو کە دا یی و یە کێ لە ئاخری نیو هۆنراو ی دوو مەوە یی ،
دیشان وە کوو « سالم ، ئەلێ :

« له دهریڼی میخنه تا هه لپه نه کهم بۆ غهم به دهست » دم
 « له جمولانام به هه لادا » گوژمه گامه له نی پرر غهم !
 وشه ی دغم، ی بهو جوړه وتمان دوو پات کردونه وه .

وینه ی « به خشان » کمش وه کوو لهم پارچه یه دا هدی که نه لێ :
 « سهر نه کهمه سهر سهرین ، له باتی نه وه خمو هیلانه بکا له
 چاوما ، که چی وه کوو هومای بال تیژ به گورر ، بۆی نه دا له شه قهه ی
 بال ، چاوم نه کا به « خوئی دان » گیتزی شش دوو نه کاته سهرم ! »
 سهر نه کهین وشه ی « سهر » له سهر و بنی پارچه که وه دوو پات
 کراوه ته وه .



(سەروا دار)

« سەروادار ، لە گوزارشتی زمانی عەرەبی دا بە « سـجـ »
 ناوبراوە . « سەروا ، ش هەیه که لە شیوەی عەرەبی دا بە « قافیە »
 ناوی دەکرێدوو . « بە پێوستی نازانم شەرحی ئەم چوار وشەیه لێردا ،
 که ئەمانە بە چ جۆر و لە چ روویە کەوێ کراون بە ناو بۆ ئەو چەمکانە ؟
 هەر ئەوەندە یە ئەلێم « سەروادار » « سـجـ » و « سەروا ،
 « قافیە » .

ئەم سەرواداری یە ، واتە ئاوازه کە ی ، گەشە یە ک ی نەفسی ئەدا
 بە گوێگر ، بە جۆریک ئەیداتی و بۆی ئەشێتەو . لە وانە یە خۆی
 لە بیر بجێتەو ! »

دیاره ئەم سەرواداری یە لە ئاخری ئەو رێستانەو ئەبێ کە
 پەخشانە کە دروست ئەکەن « ئەم هونەری سەرواداری یە ه ی پەخشانە ،
 وەکوو « سەروا » ه ی هۆنراوە .

ئەبێ چەند شتێک لەم سەروادارە دا بێتە دی . ئەبێ وشەکانیان نەرم و
 نیا و ناسک بن ، ئەبێ ئەو رێستانە روو بەرووی یە ک بوەستن و
 ئاخەرەکانیان لە بێتە دەنگدار و بێ دەنگەکانا یە ک ئاوازه یان هەبێ ، ئەبێ
 یە جۆری بن ، که لە پێشا گوزارە ئامادە کرابێ و پاشان خرابنە قەلبی
 وشەکانەو ، ئەبێ ئەو رێستانە کە سەرواداری یە کە یان دروستکردوو
 ئاشنا یە تیان پێکەو . هەبێت ، نابێ لە یە ک دا بچڕێن .

هەموو لەبەر ئەمانە یە بۆیە « سەروادار ، کەوتۆتە ناو چوار چێوەی
 هونەری جوانکاری وشە یەو .

بێجگە لەمانە چەند دەستووریکی تر لەم سەرواداری یەو هەیه و
 ئەبێ بە چەند بەشێکەو .

بەشىكى ئەمەيە كە خاۋەنى «كىش» و سەرواى تېدا نىيە »
 بەشىكى بېچەوانەي ئەمە ، واتە سەروا ھەيە و كىش نىيە .
 بەشى يەكەم - كە كىش دار و بى سەروايە - ۋەكوو ئەلنى !
 « گىيانى بە دەنگك و باسى گەلنى عىلمى بە نرخ گەشاندۆتەمە »
 پاشان پىتى ناۋەتە مەيدانى ھۆنەران « كەوتۆتە رەوتەمە » .

لېرەدا نە « گەشاندۆتەمە » و ، نە « كەوتۆتە رەوتەمە » لە ھەمىو
 لايەكى سەروا دارىيەكەدا ۋەنەبى يەك بن ، بەلكوو جيان « ھەرچەندە
 درېزەكان لە كىشدا ھاوشانى يەك ئەكەن ، ئەمەش مەبەستى ئەم
 بابەتە نىيە » .

بەشەكەي تر كە بېچەوانەي ئەمەي يەكەمە ؟ واتە سەروا ھەيە
 كىش نىيە ، ئەمەشيان ئەبى بە سى بەشەمە :

« ھاوسەر - مەرف » « ھاۋكىش - ھتوازن » « ھاۋ روو -
 ھتۋازى » .

« ھاوسەر » ئەمەيە كە چەند رستە و بەندىكە بە شوئىن يەكدا دېن ،
 لە يىتى دوايىدا ۋەكوو يەكن ، بەلام لە لايەن ژمارەي پىت و كىشەمە
 جيان « ۋەكو ئەلنى :

« پىشەنگى كارۋانى دوررئاسان » خەرقە پۇشى ئاھەنگى مەي
 قۇشان « شەيما بە نوورى پاكى يەزدان » مەفتوون بە سۆزى ئالەي
 دەرۋىشان » .

لېرەدا لە دوو يىتى دوايىدا ۋەكوو يەكن « كە ھەمويان «آەن» ،
 بەلام لە كىش و ژمارەي يىتەكانا جيان .

« ھاۋكىش » چەند سەروايەكن لە چەند رستەيەكى بە شوئىن
 يەكدا درووست ئەبن « لە كىشدا روو بە رووى يەك
 ئەمەشتن ، بەلام لە يىتى بىچىنەيىدا جيانەنەمە » ۋەكوو ئەلنى :

« ئەو نازدارمى ئاھوۋ نىگارە » لە ناۋ شەبۆلى شەمۋى بەھارا »

که گزنگی دا به بن ترسو لمرز ، دای له دیمه نی گولای گمشلو .
دهنگ و بو دایگرت ناسوی زمانکو . له هر لایه هات دهنکی
فریوه ! .

نهمانه کیشیان ههیه . به لام له پیتی بنچینهیی دا جیا بوونه تهوه .
وا دپته بهر چاو که گوايه له بهر تهوه له پیتی بنچینهیی به که دا جیا
بوونه تهوه ، له کیشه که شا هر جیا بوونه تهوه ! . له گهل تهو منشا
وانی به .

نهم هاو کیشه تابه تی نی به به به خشانه وه . به لکوو له هونراویشا
دپته دی . که نه لئین : هونراو ، نهک هونراوی جووت سه روا ، به لکوو
له هونراوینکی نیوانی جامه دا ، وه یا هر تاقانه دا . وه کوو . سافی .
نه لئی :

« لهو دلارامه بیرسن وا دل ، تارامی نهمسا . »

« جارینکی چارینکی دهمدم کا . دمه خالت بهو ده کم . »

« هاو روو . » نهم به شه تهوه به که سه رواکان له دوایی تهو رستانه وه
دین که به شوین بهک دان . نهمانه له ههموو روویه که وه رینکن ؛ له
کیش و زماره ییت و تهنانت له پیتی ینش پیتی بنچینهیی شدا هر
به کن . پیتی بنچینهیی تهوه به که سه رواکه له سهر تهو راوه ستاوه . وه کوو
نه لئی :

« کانیای به فراوی سهر چیاکان به خور له کاتی به هارا نهروژینه
خوارمه . گول ناوی شه کراوی سهر گونایان وه کوو مرواری له
ساتی نیگادا نه کهوینه زارمه ! . »

که وابوو به جورینکی تکررای . سهروادار ، له چوار بهشی
سه ره کی دا جینگای خوی کرده وه .



گهل جاری واش مه بی که سهروادار له بهندی یشیان و

چېرۆكى ئەفسانەى - شىدا دېنە دى • وەكۈۈ لە پەندى پىشيانا
ئەلى :

« بوۈكەكەى پەنا دىۋارىت • رۆژ ھەموو رۆژ بەتالەت • بە شەۋ
ئەۋ مال ئەمالەت »

« بوۈكەكەمان ھەيە ناشى • ئەزانە ، تاۋى ھۆرر ئەكا ، تاۋى ھەمانە »
« نان جۆ ، دۆى ترش ، ئەخۆى بىخۆ ، ناخۆى چىش ! » •
« وەختى ئىش و كار ئەمانكەى بە يار ، وەختى چىز و بىز ئەمانكەى
بە دى ! » •

« سوۈرەى مىل پانە • موۈچەى تۆ ھەر دىۋ نانە • »
« بىروانە ھام سەران ، بىزانە چىش مەكەران • »
« ھەر دىۋنە • ئەبى بە دار • لە بىنا دائەنىشەن فەقىر • ھەزار • »
لە چېرۆكىشا وەكۈۈ ئەلى :

« ئەۋ رۆستەمى داستانە ، ئەۋ پالەۋانى زەمانە ، گورزى
ھەلسوۈرراند • داھىنا ، لەگەل ئەستىرانى جوۋت ئەكرد ، پىرزى
ئامرى لى دەبارى ، كە لى دا خستى ، جوۋتە چۆكىكى ئەۋ تۆى لە
دەفەى سىنگى • يەكەن ئەۋ تۆى لى بەردا ، گاسنى تەۋرەزى پىزى
سوۈر بىكرەتەۋە ! » •



دو سەروا

بە کێکی تر لە هونەری جوانکاری وشەیی بابەتی « دوو سەروا » یە .
 ئەم بابەتە بە لاغەیی عەرەبی بە « تشریح » ناوی ئەبا ، بە لām من لە گەلسی
 روو وە « دوو سەروا » م بۆ ئەو چەمکە بە لاو بەشتەر هەتا وشە
 « التشریح » بۆی ؟ واتە بۆ چەمکە کە .

جا ئەم دوو سەروایەش ئەوەیە کە هۆنراوە کە لە سەر دوو سەروا
 دابەزری ، واتە ئاخیری هۆنراوە کان بە جۆری بن کە وشە ، وە یا
 رستەیی پیش وشە و رستەیی دوا یی ئەوانیش سەروایان هەبێ . ئەمجا
 لە سەر هەر یەك لە سەرواکانا راوەستی ، ئایا سەروای دوا یی یی یا
 سەروای پیش دوا یی یی مەعنا تەواو بێت و هیچ ناتەواوی تێدا نەبێ .

تەنانت زیاد لەو ناساندنە کە زانایانی بە لاغە کردوویانە ، من
 ناساندنیکی زیاتری ئەخەمە سەر ، کە ئەمە زیاتر هەر لە رەوانیتری
 کوردی دا ئەبێ . ئەوەش ئەوەیە :

ئەگەر هۆنەر ویستی لە سەر یەكێ لە سەرواكان راوەستی ، ئەوا
 راوەستاو کە ، کەرته کانی جیا کردەو ئەوانەیی پیشوو خۆیان کیشی
 تەواو و گوزارەیی تەواو و سەروای تەواویان ئەبێت . کەرته کانی کە
 پێخێنە سەر یەك ، ئەوانیش وە کوو ئەسلە کە کیش و گوزارە و
 سەروای تەواویان ئەبێت .

ئەم جۆرە هۆنراوانە بە لای مەو ئەو هۆنراوانە کە پێیان
 ئەلێن « زیاد کراو - مستزاد » . جا وێنە بۆ ئەمە وە کوو « نالی »
 ئەلێ :

- « نهی تازه جهان پیرم و افتاده و کهوتووم
 ■ ماوه حه یاتم ■
 « دهستی بلمره دهستی شکسته م که له دهس چووم
 « قوربانى وه فاتم ■
 « تو یوسفی نهو حوسنی له سه ر میسری جنانی
 « من پیرم و فانی ■
 « لهم گولبهی نه جزانه نه زینلووم و نه مردووم
 « هروا به تهماتم ■
 « فرفیتی نه کرد نه فسی نه فیسیم به عنایت
 « وه حشی له ولایت ■
 « لهم گوشه ی ویرانه یه هر مامه وه وهک بووم
 « وهیشوومی ولاتم ■
 « نهی قوبه ی «طیبه» که دهلی حوققه ی «طبی»
 « ماوی حه بیسی ■
 « مسکینم و بهو خاکه عه ترناکه وه هاتووم
 « بهو بۆنه وه هاتم ■

نه مانه لیردا هه موو دوو سه روان ■ نه گهر بلئی :

- نهی تازه جهان پیرم ■ افتاده و کهوتووم ■
 ■ دهستی بلمره دهستی شکسته م که له دهس چووم ■
 کیش و گوزاره و سهروایان تهواوه و هیچ ناریکیه ک بهیدا نابئی و
 یه کیک له ههشت کیشه ی عهرووز پررر نه کاته وه .
 نه گهر خو که رته کانبشیاں بخرینه سه ر ، دیسان کیش و گوزاره و
 سه روا تهواوه و نه کهونه بدر کیشیکی تر له ههشت کیشه که .
 نه گهر که رته کانبش بخرینه سه ر یه ک ■ نهوانیش بو خویشان
 کیش و گوزاره و سهروایه ک بو خویشان دروست نه کهن .
 وه کوو نه وه بلئی :

- ماوه حه یاتم ■ قوربانى وه فاتم ■
 ■ من پیرم و فانی ■ هروا به تهماتم ■

« وەحشى لە ولايەت ، وەيشوومی ولاتم »

« ماواى حېيىي » بىمۇ بۆنمەۋە ھىاتم »

✱ ✱ ✱

ھەر چەندە لە بارىكى ترا ئەم دۆۋ سەروايە ئەلەن ئەۋەيسە كە
ھۆنراۋ لە سەر كېشى عەرووز برروا ، ئاخىرى نېۋە ھۆنراۋى دوۋم
دوۋبات كرايىتەۋە ، پېش ئەۋ سەروايەك ھەيت ، ھەموو چامەكە لە
سەر ئەۋ و پېش ئەۋ برروا • ئەمە لە دوۋ لاۋە ناتەۋايى تېدا
ئەبىي »

يەككى ئەۋە كە نېۋە ھۆنراۋى يەكەم لە سەر كېشىك ئەرروا و
ھى دوۋم لە سەر كېشىكى تر » ئەمەيان چاۋى لى ئەبۇشرى ، چونكە
مەرج نىيە ھەر دوۋ نېۋە ھۆنراۋ بە يەك كېش دا بررۇن »

دوۋم ئەگەر رېك و يېكى مەعنا لەم بابەتى دوۋ سەروايەدا بە
مەرج بگىرىي - ۋەكوۋ بەلای ھەندى لە زانايانى بەلاغەۋە مەرجە -
ئەۋ رېك و يېكى مەعنايە نايەتە دى »

جا وئە بۆ ئەم بابەتە ۋەكوۋ » زېۋەر ، ئەلنى :

« با نەچىتە لای رەقىبان يار ئەنيسى خانە بىن »

« لازمە ئەۋ ناسكە ئەۋ لا نەبىن » لەۋ لا نەبىن »

« دېمە ۋەختى تۆى لە لا ھازر نەبىن وا ھەز ئەكا »

« بۆ نەزەر لەل ۋە دورى يەكتا نەبىن ، يەك تا نەبىن »

« عارفى ھەق بىن چ باكى زىنەت ۋە ئارايىشە »

« ۋاى ئەۋى ناۋ شار ۋە ناۋ دىۋا نەبىن ، دىۋانە بىن »

« دۆستى ۋە خەمى لە ماۋە بۆ رەفئى خۇى ھەلاح »

« ھەز ئەكا بەۋ شەرەتە ئەۋ بىن گا نەبىن ، بىنگانە بىن »

... ...
... ...

(بوونی پوښته)

په کيکي تر له هونډري جوانکاري وشيې ، نو بابته په که ټيمه -
په ناوي . بووني پوښته . ناوي ته بهين ، به لاغي عهري بي بو
تم چه مکه . لزوم ما لایلزوم ، ی بو داناوه .

تممش هيناني شتيک له هونراو وه يا پخشانیکي ته د بي دا که -
سروادار بي ، نو شته ته گره نه بي سرواي هونراوه که ، وه يا -
سرواداري په که له پخشانه دا بهو جوړه دروست نايي ؛ واتسه -
نه هونراوه که نه بي به هونراونکي خاوم سروا ، وه نه پخشانه که -
ته بي به پخشانیکي سروادار . به تايه تي له پخشانه که دا ،
چونکه ته گره نهو شته نه بي پخشانه که نه بي به پخشانیکي تر ، يا
هر وا نه بي پخشانیکي اعتيادي ، يا نه بي به پخشانیک که شپوي
سرواداري په که ي جيا نه بي لهو شکله پخشانه سرواداره که تو
بنت پتوه ناوه و ته وې تايه تيه کي جياوازي هه بي .

نو شتهش که ته لښ بوونه که ي پوښته ، يا پت و دوو پته که په -
که پتش پتي بناغيي سرواکه و سرواداري په که کهوتوه . يا -
جوولان - حهري که په که - هر له پتش نهو پتي بناغيي په وه . روي .
ته گره ته مانه نه بي نه سرواکه دپته دست له هونراودا ، وه نه سروا
داري په که دروست نه بي له پخشانه که دا .

به وینه ليرمدا . مه حوی ، ته لي :

« زمانه ي پرر ته عېب ده تکاته تيروک »

« له تن نانت دمداتي ددو به شي نوک »

« پياله ديدنه له برريزه دلا توش »

« بجوشه سازي ناله هم بي نوک »

نو هو ، کراوانه شتيکي پوښته بهو جوړه له ناخري .

هۆنراوه گانهوه بیتی ، هه گینا سه رواکه رتی ناکهوتی = نه بوونه که ی
 هه نه بیتی پتویست بیتی به لام دروستکردنی سه رواکه هه پتویست نه بوونه
 والی ئی ته کا که هه نه بیتی بوونه که بیتی ؛ واته تهو شته که هه رج نی به
 بیتی ، نه بیتی بیتی ، نابیتی نه بیتی .

وه یا . سالم . ته لئی :

« ده ناسی قاتلی دل گهر نگه که ی سووی موژگانت .

« نه دا که خوینبه ها سا بۆسه ی ده ستم به دامانت .

« ته وای نابیتی له سه وادی عازت بۆ دل گرفتاری .

« له داوی تووره بهر بوو کهوته ناو چاهی زه نه خلانت .

لیرمدا بۆ رینکی سه رواکه . ۱ ، و . ن ، مه که پتویسته ، ته گهر

ته بیتی سه وای هۆنراوه که نابیتی .

له به خشانیشا وه کوو تهه به خشانه که ته لئی :

« کۆکه ی گزی ، چاوی بز ی ، ده سستی دزی ، لالی خزی . ته مانه

هوا بوون . به لام که کهوته رموت . دانیشته . کهوت . بهو جووره

خهوت ! » .

لهه دوو پارچه سهروادارمدا « ی » له یه کهما و « ت » له دوومه بوو

به پیتی بناغه یی بۆ سهرواداری به که . « ز » له یه کهما و « و » له دوومه

بوون به شتیک که به بیتی تهوان تهو سهرواداری به بهم جووره دروست

نابیتی . کهوا بوو بوونه که یان بوو به شتیک پتویست بۆ تهه شوینه .

به لئی ته گهر تهوانه نه بن سهرواداری به که دروست ته بیتی ، به لام

بۆ شتیک تر و جووره به خشانیکی تر دروست ته بیتی ، نه ک بۆ تهو

به خشانهی که نووسه شتیک تایبه تی پیتی مه به سه .



له گهل ته مانده ته بیتی تهووش بزانری که مه به ست لهه جوانکاری به

— به هه دوو به شه که یه وه — تهو به که وشه ته بیتی بکهو ته شوین

گوزاره « فراوانی و ری و شوینی گوزاره که چۆنه وشه که ئه بی شه .
دینازه بگری « ته گهر هات و گوزاره که کهوته شوین وشه ، شهوی
که رموانیتری داوی ته کا شه دروست نابی »

بهائی راسته وشه به هیچ جور گوزاره پیر ناکاتهوه ، به لام
ته گهر شهوش بیت به سهره که گوزاره بکهوینه دووی وشه ، شهوه ههر
به تهواوی ههناوی جوانکاری ته برری ! « وه کوو شهوه ته ماشا ته کهی
ههندی له هۆسهراڤ پش دانانی پارچه هۆنراوه کهی دینی چهند
وشه یه ک بو سهروا کهی ریز ته کا و پاشان به زور گوزاره ی تی
ته ترنجینی ! »

دینی له پش چهند وشه یه کی وه کوو « بار ، تار ، خار ، دار ،
زار ، شار ، کار ، هتد ، دانهنی و پاشان هۆنراو له سهر شه
وشانه - که کردوونی به سهروا - دانهنی و به زور گوزاره ته خاته ناو
هۆنراو و سهروا کانهوه ! « گومانی تیدا نی به شهوه شهو باراوی و
جوانکاری به که ته بی هه بی له زمانا ، نابی »

وه کوو شه ده ستوره ههیه که ته بی وشه شوینی گوزاره
هه لگری « نابی مرووف بی ناگا بی له وهش که بلتی مادام وشه شوین
هه لگری گوزاره یه ، من دینم وشه که به زور ته خوینهوه به سهر
گوزاره که دا . ته مهش ههر نابی « وشه و گوزاره وه کوو گول و
گولدان وانه ، گولی جوان ته بی له ناو گولدانی جواتا بی »

کهوا بوو وه کوو بهنده کوردی به که ته بی : « نه ، نیش شوینی و
ته که باب ! ، ته بی گول ، گولی بوی »

(دزي له هونراودا)

لهم باسی جوانکاری وشهیی یه دا شتیکی تر هه یه که به ته وای
تاشنا یه تی بهم شوینه و هه یه . ته و ش باسی دزي کردنه له هونراو ، وه
یا به خشان دا .

کابرا دینی هونراوی یه کیکی تر ته کا به هی خوی و ناوی خوی
لی ته نن ، وه یا تۆزی سهر و گویلاکی ته کا و ته لئی ته مه هی منه ! .
ههروه ها له به خشانیشا ته م ئیشه ته کری . ته م هی یه کیکی تر به هی
خو کردنه له دزي مال و سامان خرابتره ، چونکه فیکردزین ،
دزینی میسکیکی روحي یه ، مال دزین سامانی ماددی یه ، روح له مادده
به نرختره .

به لام ته گهر گوزاره یه ک دوو وشه ی هه بوو ، هونه ریـک
وشه یه کی به کار هتا و هونه ریکی تر وشه که ی تری ، ته مه به دزي
دانا ری . وه یا ری ته که وئی دوو هونه ر . با له یه ک سهرده میشا
بن . له وانه یه تاگاشیان له یه ک نه بی ، هه ر دوو کیان ، دوو گوزاره ،
وه یا یه ک گوزاره دی به دلپانا و هه ر یه که به چه شه ی خو یان
گوزارشتی لی ته ته ده نه وه ، ته مه ش وه نه بی به دزي ناو بری ، به لکوو
به وه نلو ته بری که دوو که س زه ییان بو یه ک شت وه کوو یه ک بووه .
دسان ته گهر دوو که س شتیکیان وت ، واته زه ییان بو یه ک شت
وه کوو یه ک رویشبوو . هی دووه م گوزارشتی بو شته که له وانه بوو
به یتریش بی . وه له وانه ش بوو هه ر له یه که میشی وه رگری .
ست یتشکه ری هه ر بو ته وه ی یه که مه .

ئەگەر دوو كەس مەنئايەكەن وەرگرت ، ئەوئى دووئەم يا ئەمەيە
 وەرگرتەكەى بە پىزترە لە ھى يەكەم ، يا وەكوو ئەو واىە ، يا لـ
 خوار ئەوئەوئە . ئەوئى يەكەمیان بە باش ناو ئەبرئ و رەخنە رووئ
 تئى ناكە ، ئەوئى دووئەم ، واتە بەرھەمەكەى ، رەخنە كەمتر رووئ
 تئى ئەكە ، بەلام دەست پىشكەرئ ھەر بۆ يەكەمە ، ئەوئى سئىيەم بە
 ئەوئى ئەبئ بە ھىلانئى رەخنە .

دیارە ئەم بەشكردنە بەم جۆرە وەكوو بۆ گوزارە واىە ، بۆ
 وشەش ھەر واىە . لەگەل ئەمانەشا ھەموو دەم داھىنان باشتەرە ، تا
 بەدوو كەوتن و شونىن ھەلگرتن .



بەھوئى ئەم باسەو چەند بابەتئى تر لە ھونەرى جوانكارئ
 وشەبى سەنگ دىتتە پىشەو ، چار ئىيە ھەر ئەبئ لەم شونەدا باسكرتئ .
 يەكەك لەوانە :

» لئى وەرگرتن « .

لئى وەرگرتن وشەيەكە بۆ ھەموو شت ئەبئ ؛ واتە شتئى
 گشتئىيە ، ھەر شتئى ماددى ، يا مەعنەوئى لە شتئى تر وەرئبگىرئ .
 ھەر لئى وەرگرتە . بەلام لىرەدا مەبەست ئەوئەكە ھۆنەر ، وە يا
 نووسەر ھەندئ وشە بە گوزارەكەيەو لە شتئى تر وەر ئەگرتئ و
 ئەيخاتە ناو بەرھەمەكەى خۆيەو .

ئەمە بەلای زانايانئ بەلاغەى عەرەبئىيەو . بـ « اقتباس » نەو
 براو « اقتباس » ش ھەر بۆ ئەو چەمكەيەكە و ترا . وەكوو لـ
 وئىدا لە گوزارەى گشتئىيەو گۆنرراوئەو بۆ تەبىئەتى . لە

گوردی به گهشا له «کلی» به وه گوئزراوه ته وه بو «جزئی» .

جا هم لئی وه درگرتنه ته وه به که به ره می که سبکی تایه تی شتیکی تر بخته ناو خو به وه ، به لام نه ک به و ناو وه که ته وه له وه ، واته باسی خاوه نی لئی وه درگیراوه که نه کا ، چونکه ته گهر باسی کرد ، وه یا ناوی هینا ، ته وه به چه مکی لئی وه درگرتن ناو نابری ، به لکوو ته بی به «تیه لکیش» .

لئی وره گرتن له هونراو و له به خسانیشا ته بی ، وه درگرتنه کهش ته نیا بو جوانکردن و پرۆزکردنی به ره مه که به ، هی ته و که سه که وه ری ته گرتی .

دیشان له گهل «تیه لکیش» دا به و من هر جیا ته بته وه که وه درگرتنی ته لکیش له نیو هونراو که متر نی به ، هی «لئی وه درگرتن» بارچه به . وه له ما، هینا ناکا به لئی وه درگیراوه که . زیاتر هم لئی وه درگرتنه هر روو به رووی «قرآن» و «حدیث» ته بته وه .

جا وینه بو هم لئی وه درگرتنه له هونراودا ، که لئی وه درگیراوه که «قرآن» بی «وه کوو» حیرت ، ته لئی :

« عیلاجی من له ساحی میخنه تا «صبر جمیل» » .

« دهیلی من خوا به که » که وا « نعم الوکیل » .

له « حدیث » یسا ههروه کوو ته و ته لئی :

« (الجنة حقة بالکاره) زمایانه له رووتا .

« نریه ناهق ته گهر دایم ههرداکم من به دووتا .

له به خسانیشا وه کوو هم دهقه که تایه تیکی « قرآن » ی تیدایه و

ته لئی :

نموانی که ریکای چاکه یان مروتوو ، نمو چاکه کردنه وه نه بن
 هه بۆ خه لک بن ، به لکوو نه فعه که ی بۆ خۆی زیاتره ! « ان احسنتم
 احسنتم لانفسکم » خراپه گردنیش نه گهر بیکه هه بۆ خۆی نه گهر ریته وه
 « ان اساتم فلها » .

وینه ی نه وهش که ، حدیث ، بخاته ناو ، په خشانه که به و . وه کوو
 لهم ده قه دا ، که نه لێ :

« به نی ئادهم نابی هه و ا بزانی که گیانله به ریکه و هه چی تر ،
 به لکوو گیانله به ریکه - جگه له مێشکه که ی - هه موو « کان ، یکیشی
 تیدایه « الرجال معادن » ، له نه رزا ئاسن و گوگرد و خۆی و شتی تر هه به ،
 له مێشا هه به .



تیه لکیش

یه کیکی تر له هونه ری جوانکاری وشه یی « تیه لکیش » به لاغی
عه ره بی به « تضمین » ی ناو بردوو .

« تیه لکیش » له بازه ری ره وانیشری به وه شه وه به که هونه ر دینی
هونه راو ، وه یا نیوه هونه راوی یه کیکی تر ته خاته ناو هونه راوی خو به وه ،
وا ته بی به هیمه ، وه یا به تاشکرا ناوی هونه ره لئی وه درگه ره که
ته هینی ، وه یا له بهر ناو بانگه ک که هه به تی ناوی نا هینی « بهم ناو
هینه » وه یا هیمه بو کردنه ئیتر له وه دهر ته چی که بوتری ته له
یه کیکی تری وه درگرتوو ، وه یا دزیویه تی « مهرجیش نی به شه
تیه لکیش به که ته یکا ههر له و زمانه دا بی ، به لکوه بو هیه له
زمانی تریشه وه بو بیت . نا ته مه یان زیاتر له گه ل زمانی کوردی دا
رویشته تا عه ره بی و فارسی »

به لای هه ندی له زانایانی به لاغوه هونه ره که له باتی شه
هونه راوینک ، یا نیو هونه راو بیت ته توانی پارچه یه ک له نیو هونه راو
بیت و بیخاته ناو هونه راوه که ی خو به وه .

به لای شه وه ته مه نابی ، چونکه ته گه ر وای کرد له گه ل
لئی وه درگیراوا جیا نابنه وه ، به تاپه نی له کاتیکا که هیمه یه ک نه بی
بو خاوه نه که ی .

ته مه و دیسان « تیه لکیش » ههر ته بی له هونه راودا بی « له به خشاندا
نابی ، چونکه هیچ « ابداع » و جوانکاری به کی تیدا دهر ناکه وی .
ته مه جیا ونه بو ته مه »

«پیرمێرد، هۆنراوی «مەوله‌وی» هێنوو و خستوو یه‌ته ناو هۆنراوی
خۆیه‌وه و ته‌لێ :

« له‌ دواوان دا كه‌ یه‌ك ته‌كه‌وی »

« دوو (مصرعی) بۆ به‌یتی مه‌وله‌وی »

(« سیروانی ته‌م چه‌م » گانجه‌رووی ته‌م چه‌م »

بدمن به‌ یه‌ك دا ته‌م چه‌م » « ته‌م » : لـجـه‌

وه یا « ناری » نیوه هۆنراوی « تاهربه‌گ » ته‌خاته ناو هۆنراوی

خۆیه‌وه و ته‌لێ :

له‌ رووی ته‌م ماهه‌دا وه‌ستام به‌ نه‌ومیدی » خه‌مباری

(« شکاندی په‌نجه‌که‌م تا من نه‌نووسم وه‌سفی روخساری ! »

وه یا « سالم » ته‌لێ :

له‌ ئیدراکی شکه‌نج » عوقده‌ی زوولفت په‌ریشانم

(« که‌ کسی نگشود » نکشاید به‌ حکمت این معمارا »)

وه یا « شوکری فزلی » ته‌لێ :

« مه‌که‌ن لۆمه‌م ته‌میسته‌ وا نه‌زانی »

(« متى اضع العمامة تعرفوني »)



تىل نیشان

بەككى تر لە ھونەرى جوانكارى وشەيى ■ تىل نیشان ■ ■ بۆ
ئەم چەمكە زمانى بەلاغەيى ەھەبى « تلمىح » ى بۆ دانلە ■

« تىل نیشان ، ئەو ەكە ئەو ھۆنەر » لە ھۆنراو ەكەيا بە تىلى
چاۋ دەست بۆ كارەسات ، ەو يا داستان ، ەو يا ەندىكى پىشنانى ئەو
زمانە درىژ بكا ■

بۆ داستان و كارەساتەكە ەكوو « مەلای جەبارى ، لەم
وینەدا ئەلى :

« خەم چەشمەيى حەيات كەس نە نۆشا كرد »

« چەن كەس چۈن يوسف خەرىكى چاگرد »

ئىشارەتە بە داستانى ئاۋى حەيات كە ەركەس بىخواتەو
نامرى ■

ئەم كاناۋەش لە رۆزاۋى قەلەمرەۋى سەر دەمى ئەسكەندەرى
مەقدوونى دا بوو ، يەككە لەو كەسانە كە ويستوۋىە بىخواتەو
ئەسكەندەر بوو و بۆشى زىك نەكەوتوۋە ■

ەھروەھا ەنمايە بە كارەساتى يوسف ، كە براكانى خستیانە
چالەكەو و پاشان لە لاىەن كارۋائىكەو ەدەرەتەرا و برايە مىسر ، لە
پاش ماو ەكە لەۋى دا بوو بە ەزىزى مىسر ■
ەو يا « خەرىق » ئەلى :

« بولبولتيكى خوشنەوا بووم بۇ نەۋاي دەۋرى گولت »

« كنى ۋەكۈۋ (ھودھود) ھكاياتى سەبائى گىتررايەۋە ؟ »

ئىشارەيە بە داستانى پەبووسلىمانە و سولەيمانى يىغمەبەر ؟ كە
پەبووسلىمانە چوۋ بۇ شارى « سەبا » ، بەلكىسى دۆزيەۋە و خەبەرەكەي
ھىتايەۋە بۇ سليمان يىغمەبەر .

ۋە يا بۇ پەندى پىشيان ، ۋە يا داستان « شىخ رەزا » ئەلنى :

« گەلىكەم كەرد لەگەلتا ئەي ھەتيۋەي نىرەكەرە »

« جەزاکەم ۋا ديارە ۋەك مەرەكەي شىخ ئۆمەرە : »

ئەمە ھەم بۇ پەندەكەش دەست ئەدا ، ھەم بۇ داستانەكەش :
كە :

مارىكە لە ترسى دوزمن ھەلات و توشى شىخ ئۆمەر بوو ، وتى
دالەم بىدە ، لەپاش گەلنى كەين و بەين لە بەينانا ، شىخ ئۆمەر
مارەكەي لە ناۋ مىكى خۇيا ئازدەۋە « پاش ئىۋە كە دوزمنەكە
رويضت » مارەكە ترسى ئەما « بە شىخ ئۆمەرى وت : ئىستە بە
جەرگەۋە بىدم ، يا بە دتەۋە ! »

ۋە بۇ پەندى پىشيانى « رووت » ىش ۋەكۈۋ « پىرەمىرد » ئەلنى :

« يىم ئەلنى : رىست ۋەك خورى خاۋە »

« كۆيەر ھەتا ھەمىرى بە تەملى چاۋە »

« يەكنى ئەلنى : رىسەكەي بوو بە خورى »

« يەكنى ئەلنى : كۆيەر ھەتا ھەمىرى ھەر بە تەملى

چاۋە ! »



يەككىلى تر لە ھونەرى جوانكارى « گەردكر دنەۋە » يە « لە بەلاغەي

عەرەبى دا بەم چەمكە ئەوترى » عقد ،

ئەم گەردگەردنەۋەيە ئەۋەيە كە پەخشان بىرئى بە ھۇنراۋ بەلام
 نەك لەسەر رېڭاى » لىئى ۋەرگەرنى » ؟ ۋاتە ئەگەر پەخشانەكە
 «قرآن» ۋە يا » حديث » بوۋ ، كەردنى بە ھۇنراۋ ۋەختىك ئەبى كە
 گۇدرانىكى زۇرى تىدا بىرئى ، ۋە يا دەستىشانى ئەۋە بىرئى كە
 «قرآن» ، ۋە يا » حديث » . لە لىئى ۋەرگەرتا ئەم جۇرە شتەنە نەبوۋ .
 ۋىنە ۋەكوۋ ئەم پەخشانە - كە دەقىقەكە ۋ - ئەلئى :

» ھۇشى نايەتەۋە بە بەر خۇيا تا ئەۋ رۇزە كە سەر ئەختە سەر
 بەردى ئەلجەد » ئەۋ ۋەختە تىئى ئەگا كە تا لە دىيادا بوۋ ، مردوۋ
 بوۋ ، چونكە بىئى ئاگا بوۋ لە ئىشى چاكە ! » .

» صفوت ، ئەم پەخشانەى كەردوۋ بە ھۇنراۋ ۋ ئەلئى :

- » ئەۋ ۋەختەى كە ۋا لە دىيادا بوۋ .
- » لە راستى چاكە مردوۋىك بوۋ زىندوۋ .
- » ئەۋ رۇزەى دايىنا سەر لە سەر ئەلجەد ،
- » بۆى دەركەوت كە » زىندوۋىكە مردوۋ !
- » بەلام بىئى كەلكە زىندوۋىتى ناۋ خاك .
- » زىندوۋ چاكەيە ، تا نەبوۋە مردوۋ !



يەككىلى تر لە ھونەرى جوانكارى » ھەلۋەشانەۋە ، يە » ئەم
 جەمكە لە بەلاغەى عەرەبى دا بە » حل » گوزارشتى لىئى ئەدرتەۋە .
 ئەم ھەلۋەشانەۋەيە يىچەۋانەى گەردگەردنەۋەيە ؟ ۋاتە ھۇنراۋ
 بىرئى بە پەخشان . بەلام ئەمەش كاتى جوان ئەبى كە شىۋە ۋ
 داررشتى پەخشانەكە لە ھى ھۇنراۋەكە بەھىزتر بىئى . ۋىنەى ئەمەش
 ۋەكوۋ » قانع ، ئەلئى :

« من و تو يىگمەۋە با ئاشىنا يىن »

« ۋەگۈر پەروانە و شوعەلى چىرا يىن »

ئەدەبىيەت ئىلىم مۇنزاۋى لى شىۋەي پەخشانى دەۋر بىررىۋە و

ئەلى :

« چۈن پەپۈۋە - ۋىنەي گەردانەي مىرواى دەۋر مى -

ئەسۋوررېتەۋە بە دەۋرى چىرادا ، تو خوا با مى و تۈش بەۋجۈرە يىن؛

مى يىم خۈشە پەروانە مى ، تۈش يىت خۈش مى با چىراى مى

يىت ! . . »



دوایی

بابەتیکى تر که بۆ ھۆنەر ، وە یا نووسەر پىويستە ئەو یە کە
بزانى چۆن دەست بە بەرھەمە کەى ئەکا ؟ • چۆن ئەچیتە ناویەو ؟ •
چۆن لى ئەیتەو ؟ •

ئەبى بۆ ئەو کە شتە کەى لە دلى گوئگر ، وە یا خوئنەرا
جىگای خوى بگرى ، ھەموو دەم بە شتى جوانى لە بار بۆ ئەو شوئە
دەستى بکا ؟ واتە بە جورىک بى کە دل رووى تى بکا ، دلى ئەو
گوئگر ، وە یا خوئنەرا بگەشتەو ، ئەو کە خەم رووى تى کا ،
ئەگەر بابەت بابەتى ماتەمى نەبوو •

چاکر دەستى کردن ئەو یە پىش ئەو بچیتە جەرگەى باسە کەو
ئىشارەتە ک بکا بە بابەتى ناوەرۆکى شتە کەى • کە بەمە لە بەلاغەى
عەرەبى دا ئەلین • براعة الاستهلال •

ئەم رستە یە لە عەرەبى دا لەو وەرگىراو ، کە منال سەرەتا پەیدا
ئەبى دەنگىكى لىو دىت ، ئەو دەنگە ئىشانەى ئەو یە کە ئەو منالە گىانى
تیدا ھە یە • زانا يانى بەلاغە لەو وە وەریان گرتوو و گواستوو یانە ئەو
بۆ ئەو چەمکە ، کە سەرەتای دەستى کردنە کە شتىكى تیدا بى
ئىشارەت بکا بە ناوەرۆکى بابەتە کە •

من بەلامەو وایە کە • نموونە ، بۆ ئەو چەمکە جىگای خوئەنى •
بە وینە ، وینە بۆ ئەم • نموونە ، وە یا • براعة الاستهلال • ، لە
ھۆنراودا چامە کەى «نالى» یە کە لە بارەى سولەيمان پاشا و ئەحمەد
پاشای بابانەو بەم ھۆنراو دەستى ئەکاو ئەلنى :

« تا فهلهك دمورى نهدا ، سهه كهوكه بى تاوا نه بوو »

« كهوكه بهى ماهى موبارهك ، تهلهه تى پهيدا نه بوو »

وينه يه كى تهواوه بوى .

وه يا له په خشاننا سه رته تاي باسى تهو هونه رانه كه « سجادى » له
« ميژروى ته ده بى كوردى » دا هيناويه ته وه بويان « نموونه » ، وه يا
« براعة الاستهلال » ن .

به وينه وه كوو له سه رته تاي باسى « حمدهى » دا ته لى :

« قارممانى سته همى مه يدانى شعر له بهره بابى » صاحبقران »
پاسه وانى به خمى خرماني ته ده ب له دمورى دوايى كوردان « پابه ندى
وردى مه غسا به هه موو هيزكيه وه » دل به ندى پتيزى قسه به هه موو
تينيكه وه

دووم كه چووه ناو باسه كه ورده ورده به سه ره پيا بى ، زنجيره
ييره كه ي نه بچر ريت « له ده ستيى كردنه كه يه وه به خوشي كه هاتووه
بگانه سه ر بابه ته كه . له بابه ته كهش به داررشتنيكى جوان لى ده رچيت و
ريگا ون نه كا .

هه رچه نده جازى وا ته بى كه له ناوه ندى باسه كه يا وه يا رسته كه يا
باز ته دا بو شتيك كه هيچ په يوه ندى له گهل باسه كه يا نى به - كه به مه
ته لى « اقتضاب » - . ته گه ر هات و ته ورسته يه كه كه وتوته ناوه ندى
باسه كه يه وه كه م بوو « ته مه به لاي گه لى له زانا يانى به لاغه وه وه نه بى
ناشيرين بى ، به لكوو شيرينه ، شيرينه كهش له بهر ته وه يه گوياگر »
گوئى بو باسه كه ي راگرتووه ، له ناكاو گوئى له شتيكى تر ته بى »
ته سه له مته وه ، ته م ته زوه هانى ته دا بو ته وه زياتر هه سى به لاي قسه كه وه
بييت . وه كوو ته وه يه كيكى تر بابه تيكى بو باس ته كا و ته لى :
« كه روه يشتين زورى نه ما بوو بگهينه سه ر لوونكه ي شاخه كه »
ناسيكك

« تۆ ئەزانی كۆتیه كه به خه تىكى جوان نووسرا بووهوه »

ئەگەر ریتەوه سەر باسەكەى و ئەلئى :

« بهوئى دا تىزى پەرى » لەولاه كەلتىكىش هات « لووت و بزووت

ئەگەل ناسكە كه دا تووشى يەك بوون ».

رستەى « تۆ ئەزانی كۆتیه كه به خه تىكى جوان نووسرا بووهوه »

هیچ پەيوەندیهكى بهو قسەوه نى به كه دەستى داوه تى و ئەیگىر ریتەوه .

بهلام گوینگر ئەسلەیتەوه و زیاتر هوشى ئەداتى .

سەیم لئى بوونهوهیتى له باسەكەى « ئەبى به جوړى لئى

بیتەوه كه گوینگر بسۆى دەرکەوئى ئەوا خەریكه له بابەتەكەى

ئەبیتەوه .

ئەم سى رینگایه وه کوو ئەوه وایه كه یەكێك دەست ئەدا به

هەورازیکهوه ؟ چۆن له سەرەتاوه چاکی لئى هەتەكا ؟ « و چۆن وردە

وردە به هەورازەكەدا سەر ئەکەوئى ؟ « لەو لاوه سەرەوخوار

ئەبیتەوه ؟ »

نووسینه كه كۆمیدى بئى ، یا تراژید ، هەر یەكه شیوى خۆى

دیارد و له سەر ئەو ناساندنه كه باسکرا ، لەگەڵ ئەوانیشا بهو جوړە

ئەكەى .



سہ رچاؤ

بؤ دانانی ٹم کٹیہ تہ ماشای ٹم سہ رچاوانہ کراوہ :

- ۱ - مختصر المعانی - التفازانی - ۱۹۵۴ •
- ۲ - الیان والتیین - الجاحظ - قاہرہ - ۱۹۴۹ •
- ۳ - اسرار البلاغة - عبدالقاهر الجرجانی - قاہرہ •
- ۴ - دلائل الاعجاز - عبدالقاهر الجرجانی - ۱۳۶۷ھ •
- ۵ - تفسیر الیضاوی - جایی قاہرہ - ۱۳۵۵ •
- ۶ - شرح المواقف - سید شریف الجرجانی - ۱۹۰۷ •
- ۷ - جمع الجوامع - تاج الدین السبکی - جایی قاہرہ •
- ۸ - شرح المطالع - قطب الدین الرازی •
- ۹ - تجرید الکلام - نصیر الدین الطوسی •
- ۱۰ - الاغانی - لابی فرج الاصفہانی - جایی قاہرہ •
- ۱۱ - احیاء علوم الدین - غزالی - قاہرہ - ۱۹۳۳ •
- ۱۲ - رسالۃ الاستمارة والوضع - مہلا ٹہ بوبہ کری میر روسستمی -
دہستورس •
- ۱۳ - القاموس المحيط - مجد الدین الفيروزآبادی - مصر - ۱۹۳۸ •
- ۱۴ - ثقافة الناقد الادبی - الدكتور محمد البویہی - ۱۹۴۹ •
- ۱۵ - النقد الادبی (ستانلی ہاپمن) ترجمۃ الدكتور احسان عباس
والدكتور محمد يوسف •
- ۱۶ - الصوفیۃ فی الاسلام - نیکلسون - ترجمۃ نور الدین شریبہ -
قاہرہ ۱۹۳۹ •
- ۱۷ - نقد الشعر - قدامہ بن جعفر - ۱۹۳۴ •

- ۱۸- میزان الذهب في صناعة نمر العرب - سيد احمد الهاشمي - ۱۹۶۱
 ۱۹- العقيدة المرضية - قاهره ۱۳۵۲ هـ .
 ۲۰- العقد الجوهري في شرح ديوان الشيخ الجزري - احمد الملا محمد
 البهتي الزفنگی - القامشلي - ۱۹۵۸ .



- ۲۱- تاريخ ادبيات ايران - ادوارد براون - ۱۳۴۱ ش .
 ۲۲- برهان قاطع - محمد حسين برهان .
 ۲۳- مثنوی - مولانا جلال الدين رومي - تهران - ۱۳۱۹ ش .
 ۲۴- ثابین سخزوری - محمد علي فروغی - تهران - ۱۳۳۰ ش .
 ۲۵- سبک شناسی - بهار محمد تقی .
 ۲۶- آثار عجم - محمد نصير فرصت شیرازی - بمبئی - ۱۹۵۴ هـ
 ۲۷- حافظ شیرازی - باهتمام محمد قزوینی و دکور قاسم غنی - تهران
 - ۱۳۲۰ هـ ش

- ۲۸- گلستان سعدی - بغداد - المكتبة العربية .
 ۲۹- فرنود سار - دکور علي اکبر نفیسی - تهران ۱۳۲۱ - ۱۳۴۳ ش .



- ۳۰- فرهنگ مردوخ - محمد آیت الله مردوخ .
 ۳۱- گوڤاری گه لاوتیز - بهغدا .
 ۳۲- گوڤاری هیوا - بهغدا .
 ۳۳- میژووی ئهده بی کوردی - علاءالدین سجادی - چاپی دووم -
 بهغدا - ۱۹۷۱ .
 ۳۴- ئهده بی کوردی و لی کۆلینهوه له ئهده بی کوردی - علاءالدین
 سجادی - بهغدا - ۱۹۶۸ .
 ۳۵- نرځ شناسی - علاءالدین سجادی - بهغدا - ۱۹۶۹ .

- ۳۶- دیوانی مهولهوی - به شهرچی مهلا عبدالکریمی مدرس ▪
بهغدا - ۱۹۶۱ ▪
- ۳۷- دیوانی نالی - به شهرچی مهلا عبدالکریمی مدرس و فاتح و محمد
- کۆرری زانیاری کورد - بهغدا - ۱۹۷۶ ▪
- ۳۸- دیوانی نالی - علي مقل - تهران - ۱۳۲۷ ش ▪
- ۳۹- دیوانی نالی - دستنوس ▪
- ۴۰- دیوانی مهلاى جزیری - دستنوس ▪
- ۴۱- کۆمهله دستنوسی گهلی له هۆنهران که له به یازمه کانا
نووسراونه تهوه له لای من ههیه ▪ له گهلی که شکۆله کهمدا ▪
- ۴۲- دیوانی - سالم - بهغدا ۱۹۳۳ ▪
- ۴۳- دیوانی مهحوی - به شهرچی مهلا عبدالکریمی مدرس - بهغدا -
۱۹۷۷ ▪
- ۴۴- دیوانی شیخ رهزا - بهغدا - ۱۹۴۶ ▪
- ۴۵- دیوانی دندار - ههولیر ▪
- ۴۶- دیوانی نهحمهده حمیدی - دستنوس ▪
- ۴۷- دیوانی زیوهر - دستنوس ▪
- ۴۸- گۆلدستهی شعرای هاو عهسرم - علي کهماز بابیر ۱۹۶۹ ▪
- ۴۹- دیوانی سهلام - بهغدا - ۱۹۵۸ ▪
- ۵۰- دیوانی حهریق - بهغدا - ۱۹۳۹ ▪
- ۵۱- دیوانی ناری - دستنوس ▪
- ۵۲- دیوانی تاهربهگ - سلیمانی - ۱۹۳۶
- ۵۳- دیوانی حاجی قادری کۆیی - بهغدا - ۱۹۲۵ ▪
- ۵۴- کۆمهله شعرى شاعرانی کورد - بهغدا - ۱۹۳۸ - کۆکردنهوهی
مهلا عبدالکریمی ههکزی ▪
- ۵۵- بهنده کانی بیرمیرد - بهغدا - کۆکردنهوهی کاکهی فەللاح ▪

- ۵۶- دیوانی بیخود - به‌غدا - ۱۹۷۰ ▪
- ۵۷- دیوانی قانع - به‌غدا ▪
- ۵۸- دیوانی مصباح - به‌غدا - ۱۹۳۹ ▪
- ۵۹- گۆرانی یا ترانه‌های کوردی - دکور محمد مکرى ▪
- ۶۰- ره‌وانبیزی - عزیز گهردی - هه‌ولیر - ۱۹۷۲ - ۱۹۷۵ ▪
- ۶۱- به‌ندی پیشینان - کۆکردنه‌ومی شیخ محمدی خاڵ ▪
- ۶۲- پیره‌میردی نهر - به‌غدا - ۱۹۷۰ ▪
- ۶۳- رشته‌ی مرواری - علاءالدین سجادی - به‌غدا - ۱۹۵۷-۱۹۷۲ ▪
- ۶۴- ده‌ستوور و فهره‌نگی زمانی کوردی - عه‌ره‌بی - فارسی ▪
- علاءالدین سجادی - به‌غدا - ۱۹۶۱ ▪

فرهنگی وشکان

نص	دهق	به لاغه	ره وانيتري
منبه	لئی چوون	موضوع	بابهت
منبه به	لهو چوون	فن	هونه ر
وجه الشبه	لینکچوون	مفهوم	چهمک
تهدات	تهوزار	معنا	گوزاره
فصیح ، فصیح	زمانپاراو	شعر	هونراو
فصیح	زماندار	شاعر	هونه ر
نیستاره	خواستن	نثر	په خشان
مهجار	خوازه	وه کوو	نامیز
کنایه	درکه	نه نه ر	به لکه
المستعار منه	لئی خواستراو	جامعه	زانکو
المستعار له	بو خواستراو	قهوم	نه ته وه
زور	فرو	مالینه وه	شارو
مه صلی	دره سنی	مانع	به ره ه لست
مه صیل	نه زاد	سه به ب	هو
ته غیر	گوزارشت	خوش و ره وان	گوارا
حسن	هه ست	به لاغه	خوشخوانی
عیلله ت ، لازم	بایس	تاشکراکان	هونه ره
تیش	فرمان	الفنون الیانیة	قسه یه
ته مر	فرمان	بلاو ، واسع	فراوان
نیسبی	هاوگری	کلمه	وشه
تفاق ، زه خیره	تازوخه	کلتی	هاماو
پیاو ، نینسان	مرووف	جزئی	باز
		ته شییه	وه ک یه ک

چه خماخ	نهستی	چه خماخه	می تهنه نگه
بر رتهو	زور رووناك ، تابو	نسج	
كر رنووش	شعاع	نه ساسی	
قه چن	سجده	كلمه	
ئاخله	فیتنه	تاكید	
چه شن	خه رمانه	قاعده	
مه ردم	جور	قانون	
به سه	خه لك	ته بیمة	
گه ل	مه عنا	كو له كه ، ركن	
چو نیه تی	جمع ، مجموعه	نوع	
وینه	حقیقت ، ماهیت	خه یال	
بو ته	میسال	حوكم	
خوینه ر	بوده قه	وه نه وز	
نووسه ر	قاری	تابع	
زاناو	كاتب	حەرف	
هتیا	ضمیر	پشيله	
رسته	نیشان	ره شمال	
رافین	جمله	تعیین	
به یار	شەرح ، نه میرا	سه خی	
ناو	نه کیلراو	قسه کردن	
کرده وه	نیم	ته بلیغ	
ته حر	فعل	غلو	
نه نجومه ن	جور	له رری ده رچوون	اغراق
قه شه نگ	مجلس	وه سب	وه سف
خه وا	جوان	خوسپ	زهم
	ئاواز	ته وزیم	واجب
		دان یانان	اعتراف

کیش	وډزنی عهرووزي	پاکټ ، خولاسه
سهر وړا	قافیه	شیاو
سهر وادار	سجج	هڅوښه ، عنقود
چامه	قه سیده	دووباره ، تکرار
کټر	فهل ، وهختی	ترس
گیانله بهر	سأل	ترسان و کټو ، له
روه کټ	حیوان	شت کردنه وه
په یوه نډي	نه باتات	رائه چهنی
باریزگار	علاقه	گاکټوی ، حه چهی
دهسه لات	وارع	کټوی
زه بهر به ده ست	سلطه	سهره و ژووره
توانا	قوی	سهره و خواره
ناساندن	قوة	دائره
مه لېه نډ	ته عریف	بلاو بوونه وه ،
قه پاره	زیلاخ ، جیگا	تافر
گه واهی	جسم	غدریب
خاسه وټزی	شاهدی	خه تابه
تموس	سفت	مه قاله
گونجایش	تشر ، تهغه	لیره دا به معنی
شهیدا	خونچان ، بو	ده ستوره
سور	په کټ شیان	په یوه نډ
جهوشه	دنیوانه	رمواج
خه فتان	مضر ،	قورسایي
کټوز	زری	سفت ، سخت
کروک	زری شهر	معانی
چرووک	کټلیتی بهرځ	به بیان
	نیرک ، کاکله	به دیم
	رژد	جوانکاری

ستوونی راست و چەوت

لاپەرە	دبەر	چەوت	راست
٦	٢١	ئەو	ئەو
١٣	١٤	نەخۆ	نەخۆ
١٧	٢٣	رەوانبیزی	رەوانبیزی
٢٢	٢	موسەند الە	موسەندالە
٢٣	٢١	دارە	دار
٣٢	٢	بگیریتەو	بگیریتەو
٤٦	١٨	ئایزە	ئایزە
٦٢	١٠	خوارو	خوارو
٩١	٦	گواستۆتەو	گواستۆتە
١٠١	٧	بەیزیتەو	بەیزیتەو
١٠٣	٣	گزرە ترا	گزرە درا
١٠٨	٦	هە	هەر
١٠٩	٢٠	راگە یانن	راگە یاندن
١١٠	١٣	ئەگە ریتەو	ئەگە ریتەو
١١١	٢٥	نشۆی	نشۆی
١١٣	١٥	ئەگە وتوو نە تە	ئەگە وتوو نە تە
١١٣	١٧	بالی	بالی
١٢٢	٦	دە ریکە	دە ریکە
١٢٢	١٢	بە	بەم
١٢٣	١١	کۆتر	کۆترە
١٢٥	١٨	قە	قەسە

لاپەررە	دیسرر	چەوت	راست
۱۳۱	۲۳	رەگەزدۆزی	بە رەگەزدۆزی
۱۳۴	۱۸	عەرەبی	عەرەبی بە
۱۳۷	۱۸	زۆز	زۆز
۱۴۶	۷	ئەجزانە	ئەجزانە
۱۴۷	۲۲	لەماو	نەماو
۱۴۸	۲۲	پیاڵە	پیاڵە
۱۵۳	۱۹	زمايانە	نمايانە
۱۵۶	۶	(. . .) لەش	چەم ! = .
۱۵۹	۶	دەققە	دەققە
۱۵۹	۱۹	جەمکە	جەمکە

ناواخن

لایه دره

۳	..	..	..	..	..	گوزارشتیک
۵	..	..	..	..	..	ئەدەب چی یەو رەوانیژی چی یە ؟
۸	..	..	..	..	..	ئاشنایەتی رەوانیژی و لی کۆلنەو
۱۲	..	..	..	..	..	گری لسی دان
۱۸	..	..	..	..	..	زمانپاراو
۲۱	..	..	..	..	..	گوزارە کاری
۲۲	..	..	..	..	..	خەبەر
۲۳	..	..	..	..	..	واقع
۲۴	..	..	..	..	..	ئینشا
۲۶	..	..	..	..	..	جی گۆزرکی لـ گوزارە کاری دا
۲۸	..	..	..	..	..	تابیەتی
۳۲	..	..	..	..	..	پیکە و نان و دابترین
۳۶	..	..	..	..	..	تیل نیگا
۳۹	..	..	..	..	..	کور تبری و درێزبری
۴۲	..	..	..	..	..	رەوانسکاری
۴۲	..	..	..	..	..	هونەرە قەبیە ئاشکراکان
۴۴	..	..	..	..	..	وەک یەک
۴۶	..	..	..	..	..	وەک یەکی هەلەوگەرراو
۴۶	..	..	..	..	..	ئەنجام و روونکردنە وە یەک
۵۱	..	..	..	..	..	دروست و خوازە
۵۵	..	..	..	..	..	خوازە - درکە
۵۶	..	..	..	..	..	جۆرە کانی خوازە

لاپەررە

۶۱	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	درکە
۶۴	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	خواستن
۶۶	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	بەشەکانی خواستن
۶۷	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	خواستنی بێ پەنا ، خواستی بە پەنا
۶۸	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	خواستنی رووت
۶۹	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	خواستنی بالاوتە
۷۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	پاکزێهک لە بارەى خواستەوه
۷۵	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	جوانکاری
۷۵	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	جوانکاری گوزارەیی
۷۶	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	جوانسی بایس
۸۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	باشکۆیەکی جوانی بایس
۸۲	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	دزێهک
۸۴	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	نەخس و جوانی
۸۶	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	چاوەلەبەک
۸۶	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	گونجاو بۆیەک
۸۸	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	چاوەروانی
۸۹	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	کۆنەوانە
۸۹	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	کۆکردنەوه
۹۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	جێ گۆررکتی
۹۱	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	گەررانەوه
۹۲	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	توانیج پۆشی
۹۴	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	بچەران
۹۵	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	پنجە و بەخشە
۹۷	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	۰۰	کۆکردنەوه

لایه دره

۹۸	..	..	..	..	..	بلاو کردنه وه
۹۸	..	..	..	..	..	بهشکردن
۱۰۱	..	..	..	..	..	کۆ کردنه وه و بلاو کردنه وه
۱۰۲	..	..	..	..	..	کۆ کردنه وه له گهڵ بهشکردنا
۱۰۳	..	..	..	..	..	کۆ کردنه وه و بلاو کردنه وه و دابهشکردن
۱۰۴	..	..	..	..	..	رێوته وه کردن
۱۰۹	..	..	..	..	..	ههوشه کاري
۱۱۰	..	..	..	..	..	راگه يانندن
۱۱۱	..	..	..	..	..	رۆچوون
۱۱۲	..	..	..	..	..	له رێی ده رجوون
۱۱۵	..	..	..	..	..	رێبازي کهلامي
۱۱۵	..	..	..	..	..	لێ کردنه وه
۱۱۷	..	..	..	..	..	جهختی وهسپ به وه کوو خوسپ
۱۱۸	..	..	..	..	..	جهختی خوسپ به وه کوو وهسپ
۱۱۹	..	..	..	..	..	دوولانه
۱۲۰	..	..	..	..	..	ردهوو
۱۲۰	..	..	..	..	..	دوو روو
۱۲۱	..	..	..	..	..	چوونه ناو يهك
۱۲۱	..	..	..	..	..	گالته و گهپ
۱۲۲	..	..	..	..	..	خۆ گيل کردن
۱۲۳	..	..	..	..	..	دان به پتويست
۱۲۵	..	..	..	..	..	ههوشه له وهسپا
۱۲۶	..	..	..	..	..	جوانكاري وشه يی
۱۲۶	..	..	..	..	..	ره گهز دۆزي
۱۳۱	..	..	..	..	..	ره گهز دۆزي هاوتۆم
۱۳۳	..	..	..	..	..	ره گهز دۆزي ردهوو

لاپەررە

۱۳۴	..	..	..	..	رەگەز دۆزى گۆيزراو
۱۳۵	..	..	..	..	رەگەز دۆزى ھەلەو گەرراو ەى بالدار
۱۳۵	..	..	..	..	لەتافەت
۱۳۷	..	..	..	..	دوابەسەر
۱۴۱	..	..	..	..	سەر وادار
۱۴۵	..	..	..	..	دوو سەروا
۱۴۸	..	..	..	..	بوونى بئويست
۱۵۱	..	..	..	..	دزى لە ھۆنراودا
۱۵۲	..	..	..	..	لىۋەرگرتن
۱۵۵	..	..	..	..	تەلکىش ..
۱۵۷	..	..	..	..	تېل نىشان
۱۵۸	..	..	..	..	گىردکردنەو
۱۵۹	..	..	..	..	ھەلەو شاندىنەو
۱۶۱	..	..	..	..	دوابى
۱۶۱	..	..	..	..	نمۇنە
۱۶۴	..	..	..	..	سەرچاۋە
۱۶۸	..	..	..	..	فەرھەنگى وشەكان
۱۷۱	..	..	..	..	ستوونى راست و چەوت

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد (۱۱۲۴) لسنة ۱۹۷۸

۲۰۰۰/۳۲۹

۱۹۷۸/۹/۱۵